# [ العُمُـدُ ]

# كتابٌ فِي التَّصْريفِ

تَأْلِيفُ الشَّيْخِ الإمام أَبِي بَكْر عَبْد القَاهِر بن عَبد الرَّحْمن الجُرْجَانِيّ

حَقِّقه وَقَلْتُم له وَعَلَق عَلَيْه الله وَعَلَق عَلَيْه الله كَتُورُ البُدرَاوي زَهرَان

أستاذ اللغويات بجامعة جنوب الوادى ورئيس قسم اللغة العربية بكلية الآداب بقنا

> الطبعة الثالثة 1990



#### تصسدير

الحمد الله رب العالمين ، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين - وبعد .

فإن الكتاب الذى بين يدى القارئ يحمل عنوان : « كتاب فى التصريف - تأليف الشيخ الإمام أبى بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجانى » - على نحو ما هو مثبت فى عنوان الكتاب المخطوط (١) .

وقد اشتمل الكتاب على موضوعات ومنهج يعيدك إلى بقية كتب عبد القاهر التى جاءت على هذه الشاكلة ، من نحو كتابه العوامل ، وكتابه الجمل ، وكتابه التتمة ، فهى أسماء ذات دلالة ، وررؤى ، واشتهرت باسمه وعرف هو بها ، وإنْ كانت بين أيدى متصفحيها وريقات معدودة إلا أنها تتميز بما يُقَدّم من خلالها من فكر مدروس يخدم نظرية تحتل مكان الريادة في مجال التعليم ..

فهى كتب تقدم علما مركزا ، وتؤدى دورا بارزا في فلك النظرية التعليمية اللغوية التى مازالت تحتفظ بمكانتها إلى اليوم بين دارسي علوم العربية ولا سيما في بلاد المشرق الإسلامي .

وإن ما اختاره لها صاحبها من عناوين تنبئ عن مضسون يدركه من يعايش تراث عبد القاهر وفكره ..

فالعوامل يلخص نظرية العامل تلك التي دار بسببها الخلاف وتعددت من حولها الآراء فهو بيسر على المبتدئين والمتوسطين فهم النحو العربي من خلال أخصب نظرياته ألا وهي نظرية العامل ... ، ... أما الجمل فهو يؤدى وظيفة خير ما توصف به ما قاله عبد القاهر عنها ، فهو على حد عبارته : « هذه جمل رتبتها ترتيبا قريب المتناول وضمنتها جميع العوامل تهذب ذهن المبتدئ وفهمه ، وتعرفه سمت الإعراب ورسمه ، وتفيد في حفظ المتوسط الأصول المتفرقة ، والأبواب المختلفة لنظمها في أقصر عقد ، وجمعها في أقرب

<sup>(</sup>١) انظر لوحات المخطوط - وأوحة العنوان ص ١٠٧ .

حد » وكذلك كتابه التتمة فهو على نفس الطريق ، هو تتمة لما لم يستوعبه كتابه الجمل ، فالجمل خمسة فصول : الأول في المقدمات ، والثاني في عوامل الأفعال ، أي الأفعال العوامل ، والثالث في عوامل الحروف أي الحروف العوامل ، والرابع في عوامل الأسماء أي الأسماء العوامل ، والخامس في أشياء منفردة ... ، .. وقد بقيت بعد ذلك موضوعات لم تجد مكانها بين هذه الفصول فأفرد لها التتمة ، فقد عرض فيه لما لم يكن له مكان في العوامل والجمل .. عرض مثلا لأقسام الكلمة ، وللمذكر والمؤنث ، كما عرض للمعرفة والنكرة والممنوع من الصرف .. ، ولخصائص الأسماء والأفعال ... . وللحروف المشبهة بالفعل ، ولغير ذلك من الموضوعات التي لم تجد لها مكانا داخل الدائرة التي رئيمت من خلالها حدود العوامل والجمل(١) ...

وعلى نفس المنوال جاء كتابه هذا يؤدى وظيفته داخل دائرة النظرية التعليمية اللغوية يضع ركائز وأسس علم التصريف في الحدود التي كانت تدور فيها حتى عصره من خلال منهج ميسر يتلاءم وحال المبتدئين والمتوسطين كذلك فهو كتاب في التصريف. وقد تطلب الأمر هنا وقفة استوجبت إعادة النظر فيما يتصل بعنوان الكتاب(٢)، وإلقاء الضوء على موضوعات علم التصريف حتى ذلك الحين ، واختص الجزء الأكبر من المقدمة بعلاج هاتين النقطتين ولما يتصل بهما من قضايا ..

فأما بخصوص العنوان فقد وضعت عنوانا من عندى بين قوسين مربعين - وهذا تقليد معروف من قديم (٢) تطلّبه منهج الكتاب ، ووظيفته والغرض الذى وضع من أجله يكشف عنه ، وكذلك عبارات جاءت في الكتاب .. ، .. لقد جاء الكتاب على منوال كتابه الجمل في النحو ومن خلال منهجه ، فعلى نحو ما جاء كتابه الجمل متضمنا الأسس والركائز التي يقام والركائز التي يقام عليها علم النحو جاء كتابه هذا متضمنا الأسس والركائز التي يقام عليها علم التصريف ، فقد تضمنت كل جملة من جمله فصلا من فصوله أو بابا من أبوابه يرسى من خلالها أساسا من أسس علم التصريف فكل جملة من جمله بمثابة عمود من الأعمدة التي أقيم عليها علم التصريف ، وإليك عبارة له في ذلك : .. ، .. أورد من الأعمدة التي أقيم عليها علم التصريف ، وإليك عبارة له في ذلك : .. ، .. أورد

<sup>(</sup>۱) هذا ما تراءى لنا ونأمل أن يكون رأيًا صائبًا .

<sup>(</sup>٢) والصواب هو ما جاء على غلاف الكتاب وهو : كتاب في التصريف .

<sup>(</sup>٣) وَلَأَنَ الْكُتَابُ النَّتَهِرِ بَهِذَا العنوان الذي رضَّتَهُ أَنَا فِي طَبِعَتُهُ الأَرَلَى لَذَا فَقَدَ أَنْقِبَتَ عَلِيهُ غَيْرِ أَنْنَي جَعَلَتُهُ عَلَى هذا النحو الموجود عليه .

فصلا جاء تحت عنوان : « إذا أردت أن تعرف كيف الأمر من كل » .. وذكر أساسا من أسس علم التصريف - وجاء بعد ذلك قوله : تفسير هذه الجملة ، وتضمن ذلك فصلا بتمامه ..

وهكذا كل باب من أبوابه وكل فصل من فصوله هو عمود من أعمدة علم التصريف ·· جاء في جملة أو عبارة ثم فسرت في توضيح وتفصيل .. وهذا نص ما بدأ به :

« هذه جمل من القول في التصريف » فجاءت موضوعات التصريف داخل هذا الكتاب جملا هي أعمدة التصريف ..

فالذى بين أيدينا مثله مثل كتابه الجمل فى النحو فبهما معا وضعت الأسس والركائز لتعليم علم العربية من خلال نظريته التعليمية اللغوية – وذلك عن طريق جمل هى أسس وأعمدة لهذين العلمين فالجمل والعُمُد متكاملان فى الوظيفة والحدف – وقد سمّى الأول الجمل على نحو ما هو ثابت وسميت أنا هذا الكتاب العُمُد دون أن يمس العنوان الموجود فى المخطوط – ووضعت ما أضفت بين قوسين معقوفين وفق التقاليد المرعية .

ومن خلال فهم طبيعة الكتاب ومعرفة الغرض الذى قُدم من أجله يتبين سمو هدف عبد القاهر ويتضم سبب ارتباط اسم عبد القاهر بهذه الكتب وارتباط اسمها به .. وفى هذا الضوء تتحدد الموضوعات التى تقدم لتحقق هذا الحدف .

والكتاب يقدم ركائز وأسس علم التصريف - شأن بنية ما قدمه عبد القاهر من كتب في هذا المجال سما هدفها ووضح الغرض منها .. وحققت ما وُضِعت من أجله بنجاح ومازال نفعها متجددا ولذا وجبت الاستفادة من هذه الكتب وإحياؤها وجعلها في متناول الدارسين فحاجتنا اليوم لها ماسة ولا يقف نفعها عند حد المبتدئين أو المتوسطين وإنما نفعها عام ومتجدد لكل المستويات لاسيما في هذه الأيام .

فتيسير هذين العملين على الصورة التي جاء عليها اليوم أضاع كثيرا من الأسس الهامة لعلوم العربية على حين أن تيسير عبد القاهر احتفظ بالأسس الجوهرية لحذين العلمين ، وجعل ما صنعه مداخل لكتب التراث العميقة فلا تفهم أمهات الكتب في هذين العلمين لا سيما في عصرنا هذا إلا بالمرور عبر أعمال عبد القاهر هذه .

الدكتور البدراوى عبد الوهاب زهران

## مقسدمة

الكتاب الذى بين يدى القارئ هو: « كتاب فى التصريف - تأليف الشيخ الإمام أبى بكر عبد القاهر الجرجاني » على نحو ما هو مثبت فى العنوان ، وقد جاء فى بعض الكتب التى ترجمت لعبد القاهر أن له كتاب العمدة فى التصريف وذكرته ضمن مصنقاته(۱) .

ولا مانع من أن يصنف في العلم الواحد أكثر من كتاب فله في النحو عدد غير قليل وكذلك في التصريف .

ومنه نسخة بمعهد مخطوطات جامعة الدول العربية – وهي نسخة مصورة تحمل رقم – ١٥ – صرف – وهي تلك التي حققناها – وهي مصورة من نسخة مخطوطة من مكتبة :  $\mathbb{Y}$  له لي باستانبول ضمن مجموعة رقمها : –  $\mathbb{Y}$  –  $\mathbb{Y}$  –  $\mathbb{Y}$  ق  $\mathbb{Y}$  سم –  $\mathbb{Y}$  هـ .

وإن موضوعات هذا الكتاب تثير قضايا منها على سبيل التمثيل :

إن مفهوم علم التصريف حتى عصر عبد القاهر ومن وجهة نظره تنحصر في تلك الموضوعات التي قدمها – وقد يكون لعبد القاهر في ذلك مبرره – فمن واقع الدراسة لم تكن علوم العربية قد تحددت موضوعاتها واستقلت على نحو ما صار إليه أمرها فيما بعد – حيث كان يضمها في الأغلب الأعم مصنف واحد وتحمل عنوانا واحدا – وكتاب سيبويه مثل واضح على ذلك .. ومثله غيره من بقية الكتب التي جاءت قبل عبد القاهر في هذا الصدد ومن الأمثلة على ذلك : كتاب المقتضب للمبرد (أبي العباس محمد بن يزيد المبرد (أبي العباس السراح عمد بن يزيد المبرد – ٢١٠ – ٢٨٥ هـ) (7) – وكتاب : الأصول في النحو لابن السراح

<sup>(</sup>۱) ذكره بهذا الاسم: المكتبى في فوات الوفيات ۱/ ۱۱۳ - والسبكى في طبقات الشافعية ٥/ ١٥٠. والمناودي في طبقات الشامدين ٢٤٠/١، وابن العماد في شذرات الذهب ٢/ ٣٤٠. والبندادي في هدية المعارفين ٢٠٢. والمسيوطى في بغية الوعاة ٢/ ١٠٦. وطاشى كبرى زاده في مفتاح السعادة ١/ ١٧٨. وحاجى خليفة في كشف الظنون ١١٦٩..

 <sup>(</sup>٢) انظر المقتضب - لأبي العباس محمد بن يزيد للبرد - تحقيق محمد عدد الحالق عضمية - القاهرة ١٣٩٩ هد - المجلس الأعلى للشعون الإسلامية - لجنة احياء التراث الإسلامي .

(أبي بكر محمد بن سهل بن السراج النحوى البغدادى المتوفى سنة ٣١٦ هـ) (١) -- وكتاب الجمل فى النحو للزجاجى (أبي القاسم عبد الرحمن بن إسحق الزجاجى المتوفى سنة ٣٤٠ هـ(٢) وغير ذلك من بقية الكتب ..

بل إن كتاب الإيضاح في النحو وتكملته لأبي على الفارسي لم تكن موضوعات التصريف فيه لها استقلالها وحدودها الواضحة وقد جعل عبد القاهر أبا على الفارسي إمامه في هذا الله في على الفارسي العربية من مصنفاته على يد شيخه أبي الحسن بن عبد الوارث ابن أخت أبي على الدورت معظم جهود عبد القاهر النحوية حول إيضاح أبي على هذا وتكملته (٢) وإن تعريف النحو عند أبي على الفارسي في كتابه الإيضاح وتكملته يتسع فيشمل بالإضافة لموضوعات التصريف والدراسات الصوتية بمختلف أنواعهما وكل ما يتصل بما كان معروفا آنذاك بعلم العربية - واليك نص تعريف أبي على (١):

« قال أبو على الحسن بن أحمد (الفارسي) » :

النحو علم بالمقاييس المستنبطة من استقراء كلام العرب ، وهو ينقسم قسمين :

أحدهما : تغيير يلحق أواخر الكلم .

والآخر : تغيير يلحق ذوات الكلم وأنفسها .

فأما التغيير الذي يلحق أواخر الكلم فهو على ضربين :

أحدهما: تغيير بالحركات والسكون أو الحروف يحدث بانحتلاف العوامل وهذا الضرب هو الذي يسمى الإعراب. ويكون في الأسماء المتمكنة والأفعال المضارعة ..

والآخو : تغيير يلحق أواخر الكلم من غير أن يختلف العامل ، وهذا التغيير يكون

 <sup>(</sup>١) انظر كتاب الأصول في النحو لأبي بكر محمد بن سهل بن السراج النحوى البغدادى - تحقيق د . عمد الحسين المغتلى - مؤسسة الرسالة - بيروت ١٤٠٥ هـ/ ١٩٨٥ م .

 <sup>(</sup>۲) النظر كتاب المجمل في النحو - الأبي القاسم عبد الرحمن بن إسحق الزجاجي - تحقيق د . على توفيق المحمد - مؤسسة الرسالة بيروت ١٤٨٤هـ/ ١٩٨٤ م .

 <sup>(</sup>٣) أغرم عبد القاهر بكتب أبي على الفارسي ومصنفاته - وأقام عليها شروحه المختلفة وتلخيصاته - ودراساته - النظر مصنفات عبد القاهر اللغوية وآثاره العلمية في كتابنا عالم اللعة عبد القاهر الجرجاني ... ط ٢ وط ٢ وط ٤ مر ص ٢٠ .

 <sup>(</sup>٤) انظر مخطوطة الإيضاح وتكملته لأبي على الفارسي وقم ١٠٠٦ - نحو من ص ٦٤ - بالميئة المصرية الدامة للكتاب قسم المخطوطات .

وانظر كتاب التحملة لأبي على القارسي تحقيق ودواسة . د . كاظم بحر المرجان من ص ١٦٣ .

بتحریك ساكن أو اسكان متحرك ، أو إبدال حرف من حرف أو زیادة حرف ، أو نقصان حرف .

- فتحريك الساكن : نحو التحريك لالتقاء الساكنين في كم المال ؟ ونحو التحريك بإلقاء حركة الهمزة على ما قبلها من الساكن نحو : كم ابلك ؟ ومَنَ اخوك ؟
  - واسكان المتحرك كقولك في الوقف: هذا زيَّدْ .

وكإسكان الإدغام نحو : هذه يدٌ داود .

ونحو قوله(١) : « فاليوم أشربْ غير مُستَحْقِبْ »(١) .

• وابدال الحرف من الحرف نحو قوله : رأيت بكرا . وهذا الكلو ، إذا وقف على الكلاً من قولهم : هذا الكلاً يا فتى .

أبدلت من التنوين الألف في « بكرا » - ومن الحمزة الواو في « الكلو » .

- وزيادة الحرف نحو: هذا فرج (٢) إذا وقفت زدت في الوقف جيما لم تكن في الوصل.
  - ونقصان الحرف كقوله عز وجل : ﴿ والليل إذا يسر ﴾ (<sup>٢١</sup>) .
     ونحو قوله في القوافي : « من سُرٌ وضرٌ » (٤) .

وهذه الضروب من الخلاف في (الأواخر) وإن كانت شبه المُعْرَب في أنه تغيير يلحق أواخر الكلم، فليس بإعراب، لأنها غير حادثة عن اختلاف العوامل.

فاليوم أسقى غير مستحقب إثمــــا من الله ولا واغل

وانظر مخارات الشعر الجاهلي في ١٦/ ١٠ ص ٩٥، والأصمعيات في ٤٠/ ٤ ص ١٣٠ - واصلاح المعلق لابن السكيت ١٢٥/ ٢٢٠ ، والشعر والشعراء ١/ ٩٨ - وجمهرة اللغة لابن دريد ٢/ ١٨١ - وانظر اللسان مادة : حقب ١/ ٣١٥ - ومادة : وغل - ... ..

(٢) من مجموع هذه الملاحظات في كيفية النطق - يمكن أن نحرج بنظام كامل لقوانين وقواعد الضغط والتركيز ، والنبر والتنفيم في نطق العربية - فقد سجل علماء العربية الأوائل أدق دقائقها - ومن بينها تلك الأمثلة التي جاءت على لسان أبي على ..

(٣) سورة الفجر آية ٤ – وجاء في كشاف الزمحشرى ٢/ ٤٦٩ – وياء يسر تحذف في الدرج اكتفاء عنها بالكسرة – وأما في الوقف فتحذف مع الكسرة – وقد أثبتها في الوصل والوقف . ابن كثير – وفي الوصل : نافع وأبو عمرو – انظر – التيسير للداني ٢٢٢/ وتقريب النشر ٨٨ .

(٤) من قول طرفه بن العبد البكرى وتمامه :

. كا أصاب الناس من سوء وضر الفطر ديوانه في 11/ ١٨ ص ٦٦ - وانظر المحتسب ١/ ٣٤٢/ ٢٥٧ - وانظر المحزانة ١٠١ .

<sup>(</sup>١) امرؤ القيس -- وروايته في ديوانه : /١٢٢

والضرب الآخر من التقسيم الأول ، وهو التغيير الذي يلحق أنفس الكلم وذواتها ، فذلك نحو :

- التثنية والجمع الذي على حدها .
- والنسب وإضافة الاسم المعتل إلى ياء المتكلم ، وتخفيف الحمزة ، والمقصور والممدود
   والعدد ، والتأنيث والتذكير ، وجمع التكسير ، والتصغير .
  - والإمالة .. والمصادر وما اشتق منها من أسماء الفاعلين والمفعولين . وغيرها .
    - والتصريف . والإدغام .

فانظر أين جاء مبحث التصريف بين كل ما مضى ، وما هو آت - إن هذا فقط هو الذي يطلق على ما ينضوى تحته من موضوعات علم التصريف . فعلم « التصريف » إذا مبحث واحد من مباحث قسم واحد من أقسام النحو .

أما بقية المباحث السابقة واللاحقة به مما صارت فيما بعد من موضوعات علم الصرف فهى ضمن مباحث علم النحو حتى ذلك الحين ، بل إن موضوع التصريف الذى أمامنا هذا بمباحثه هو أيضا منضو تحت موضوعات النحو .

واستقلال علم التصريف بدأ بمباحث هذا الباب ونحوه ثم أخذت موضوعاته تتسع وتستقل شيئا فشيئا حتى وصلت إلى ما هي عليه اليوم .

فالتصريف أحد مباحث الضرب الآخر من القسم الأول من أقسام النحو .

وعلى نحو ما هو واضح أمامنا فإن التصريف مبحث من مباحث التكملة ، وهو مبحث وجيز يشغل حيزا ليس بالكبير ..

ومعنى ذلك أن الذين يصدرون أحكامهم التعميمة بأن إيضاح أبي على في « النحو » وأن « التكملة » في « التصريف » إنما هي أحكام لم تبن على دقة نظر واستقصاء (١) . فالتصريف أحد مباحث كتاب التكملة الذي أفرد للقسم الآخر من أقسام النحو .

وكذلك جاءت الدراسات الصوتية مثل : تخفيف الهمزة ، والإمالة ، والإدغام .. ، .. من بين مباحث النحو .

<sup>(</sup>١) يمكن أن يقال أن التكملة في الصرف ، وذلك بالمنهوم الدى صار إليه الأمر فيما بعد سينما اتسع علم التصريف وضم إليه بقية المباحث التي تتصل بدوات الكلم وأنفسها على نحو ما امتهى إليه الأمر عند المتأخرين .

وعندما نضع أمامنا الموضوعات التي عالجها أبو عَلِيَّ تحت عنوان « التصريف » هذا على نحو ما جاءت في كتابه التكملة نجدها تشمل الأبواب الآتية :

باب أبنية الأفعال الثلاثية ومصادرها ..

باب الأفعال الثلاثية المزيد فيها ومصادرها ..

باب الزوائد اللاحقة لبنات الثلاثة من غير أن يكون بها على وزن بنات الأربعة ...

باب الفعل الرباعي ..

باب ما اشتق من بنات الثلاثة للمصادر والزمان والمكان ..

باب الإمالة ..

باب ما يمنع الألف من الإمالة من الحروف المستعلية ..

باب أحكام الراء في الإمالة ..

( الإمالة وما جاء بعدها مستقلة عن التصريف على نحو ما هو موضح في المباحث التي أمامنا ) .

باب عدة حروف الأسماء والأفعال ..

باب علم حروف الزيادة ..

باب زيادة الألف ..

باب زيادة الياء ..

باپ زيادة الواو ..

باب زيادة الميم ..

باب زيادة النون ..

باب زيادة التاء ..

باب زيادة الهاء ..

باب إيدال الحروف بعضها من بعض ..

باب أحكام حروف العلة .. إذا كان حرف سنها في اسم أو فعل .. وأقسامها ..

باب ما كان معتل الفاء ..

باب ما بني من هذا الباب على مثال (افتعلت) ..

باب ما كانت فاؤه همزة ..

باب ما كانت حروف العلة فيها ثانيا عينا ..

باب ما دخل عليه الزوائد من هذه الأفعال التي على ثلاثة أحرف ..

باب أسماء الفاعل والمفعول ..

باب ما يتم فيه الاسم لسكون ما قبل حرف العلة أو بعده أو لأن السكون اكتنفه .. باب ما يعل ويصح من الأسماء التي على ثلاثة أحرف ..

باب تقلب فيه الواوياء ..

باب التكسير في هذه الأسماء المعتلة العين للجمع ..

باب ما كان اللام منه همزة والعين واوا أو ياء ..

باب ما كانت اللام فيه ياء أو واوا ..

باب ما تقلب فيه الياء إذا كانت لاما أو واوا ..

هذا باب ما يلزم فيه بدل الياء من الواو التي هي لام ..

باب التضعيف في بنات الياء والواو .

تلك هي كل المباحث التي اختص بها علم التصريف حتى ذلك الحين . عند أيى على ، على نحو ما جاء في كتاب أبي على .

ومما تجدر ملاحظته أنه دخل ضمنها بعض المباحث الصوتية وبصفة خاصة ما يتصل بالجانب الوظيفي في النطق مما يدخل ضمن ما هو معروف في الدراسات اللغوية الحديثة في « المباحث الفونولوجية » .

أما ما جاء في كتاب التكملة مما يتصل بالتغيرات المختلفة التي تلحق ذوات الكلم وأنفسها فهي ليست ضمن مباحث التصريف ولا تدخل تحت موضوعات هذا العلم حتى ذلك الحين ..

هذا هو العرف الشائع المعروف منذ وضع سيبويه كتابه.. ومرورا بالمبرد والمازنى والزجاجى وأبى على الفارسى وابن جنى وانتهاء بكتاب عبدالقاهر الجرجاني الذي بين أيدينا .

وغنى عن الذكر أن كتاب سيبويه ضم كل مباحث « علم العربية » سواء فى ذلك الدراسات النحوية بمباحثها المتعددة أو الدراسات التصريفية بمفهوميها : المفهوم الضيق الأول لدى الأقدمين – أو المفهوم الواسع لدى من تبعهم عندما استقلوا بهذا العلم وتوسعوا فى موضوعاته وانتهت بهم إلى ما هى عليه اليوم تحت اسم علم الصرف .

وكذلك شمل الدراسات الصوتية بمباحثها المختلفة سواء ما يتصل منها بالنهج الصوتى العام ، أو بالمنهج التشكيلي الوظيفي الذي يعرف لدى المحدثين اليوم باسم الدراسات الصوتية (الفونولوجية) ..

وإن ما جاء في كتاب التكملة لأبي على الفارسي تحت عنوان التصريف يسير في فلك ما جاء في كتاب سيبويه تحت عنوان « التصريف والفعل » ، وكذلك ما جاء في كتاب عبد القاهر هذا « كتاب في التصريف » .

وقد جاء في كتاب سيبويه تحت عنوان :

و هذا باب مابنت العرب من الأسماء والصفات والأفعال غير المعتلة والمعتلة ، وما قيس من المعتل الذي لا يتكلمون به ولم يجيء في كلامهم إلا نظيره من غير بابه ، وهو الذي يسميه النحويون : التصريف والفعل ، :

المباحث الآتية :

باب مالحقته الزوائد من بنات الثلاثة من غير الفعل ..

باب الزيادة من غير موضع حروف الزوائد ...

باب الزيادة من موضع العين واللام إذا ضوعفتا ..

باب لحاق الزيادة بنات الثلاثة من الفعل ..

باب ما تسكن أوائله من الأفعال المزيدة ..

باب ما لحقته الزوائد من بنات الثلاثة وألحق بينات الأربعة ..

باب تمثيل ما بنت العرب من بنات الأربعة ..

باب تمثيل ما بنت العرب من الأسماء والصفات من بنات الخمسة .

باب ما لحقته الزوائد من بنات الخمسة ..

باب ما أعرب عن الأعجمية ..

باب اطراد الإبدال في الفارسية ..

باب علل ما تجعله زائدا ..

باب الزيادة فيه من غير حروف الزيادة ولزمه التضعيف ..

باب ما ضوعفت فيه العين واللام كما ضوعفت العين وحدها .. واللام وحدها .. ياب تمرينات الأربعة والخمسة من الثلاثة .. باب علم مواضع الزوائد من مواضع الحروف غير الزوائد .. باب نظائر ما مضى من المعتل<sup>(١)</sup> ..

باب ما كانت الواو فيه أولا وكانت فاء ..

باب ما يلزمه بدل التاء من هذه الواوات التي تكون في موضع الفاء ...

باب ما تقلب فيه الواو ياءً وذلك إذا سكنت وقبلها كسرة ..

باب ما كانت الياء فيه أو لا وكانت فاء ..

باب ما الياء والواو فيه ثانية وهما في موضع العين منه ..

باب ما لحقته الزوائد من هذه الأفعال المعتلة من بنات الثلاثة ..

ياب ما اعتل من أسماء الأفعال ..

باب أتم فيه الاسم لأنه ليس على مثال الفعل فيمثل به ..

باب ما جاء في أسماء هذا المعتل على ثلاثة أحرف لا زيادة فيه .

باب تقلب الواو فيه ياء لا لياء قبلها ساكنة ولا لسكونها وبعدها ياء ..

باب ما تقلب فيه الياء وأوا ..

باب ما تقلب الواو فيه باء إذا كانت متحركة والياء قبلها ساكنة أو كانت ساكنة والياء بعدها متحركة .

باب ما يكسر عليه الواحد مما ذكرنا في الباب الذي قبله ونحوه ..

باب ما يجرى فيه بعض ما ذكرنا إذ كسر للجمع على الأصل ..

. باب فعل من ( فوعلت ) من قلت ( وفيعلت ) من بعت .

باب تقلب فيه الياء واوا ..

باب ما الهمزة فيه من موضع اللام من بنات الياء والواو ...

باب ما كانت الياء والواو فيه لا مات ..

باب ما يخرج على الأصل إذا لم يكن فيه حرف إعراب ..

باب ما تقلب فيه الياء واوا ليفصل بين الصفة والاسم(٢).

باب ما إذا التقت فيه الهمزة والياء قلبت الهمزة ياء والياء ألفا ..

<sup>(</sup>١) هنا تكمن أهمية خاصة تطهر في مناقشة قضية موضوعات التصريف.

<sup>(</sup>۲) سهج رصفي دراسة رصفية شكلية .

باب ما بني على أفعلاء وأصله فعلاء .

باب ما يلزم الواو فيه بدل الياء ..

باب التضعيف في بنات الياء ..

باب ما جاء على أن فعلت منه مثل بعت وإن كان لم يستعمل في الكلام(١).

باب التضعيف من بنات الواو ..

باب ما قيس من المعتل من بنات الياء والواو ولم يجى في الكلام إلا نظيره من غير المعتل<sup>(٢)</sup> .

باب تكسير بعض ماذكرنا على بناء الجمع الذى هو على مثال مفاعل ومفاعيل .. باب التضعيف .

باب ما شذ من المضاعف فشبه بباب أقمت ..

باب ما شذ فأبدل مكان اللام الياء ..

باب تضعيف اللام في غير ما عينه ولامه من موضع واحد ..

 $^{(7)}$ باب ما شذ من المعتل على الأصل  $^{(7)}$  .

وهكذا كانت كتب التصريف الموجودة حتى عصر عبد القاهر تتأرجح موضوعاتها على حول ما جاء في كتاب سيبويه تحت العنوان السابق . والتي أوضحنا موضوعاتها على نحو ما مرحتى من حاول منهم أن يضع تعريفا محددا ومبسطا لكل من النحو والتصريف في محاولة للفصل بين مباحث كل منهما جاءت موضوعاته تدور في هذا الفلك أيضًا .

# ابن جني وتفريقه بين النحو والتصريف:

توضيح ذلك أن ابن جنى على الرغم من أنه وضع تعريفا محددا مبسطا لكل من النحو والتصريف .

حيث جاء نص قوله في مقدمة(٤) شرحه لكتاب التصريف للإمام أبي عثمان المازني

<sup>(</sup>١) اقرأ الكتاب لسيبويه ط هارون ج ٤ ص ٤٣١/٤٢٢ .

منهج وصفى دراسة وصفية شكلية .

<sup>(</sup>٢) اقرأ الكتاب لسبويه ط هارون ج ٤ ص ٤٣١/٤٢٢ .

<sup>(</sup>٣) سيبويه – السابق .

<sup>(</sup>٤) المتصف : شرح الإمام أبي الفتح عشمان بن جني النحوى للمارني حـ١ ص٤ ـ

النحوى اليصري (١) على النحو الآتي :

« فالتصريف إنما هو لمعرفة أنفس الكلم الثابتة » .

والنحو إنما هو لمعرفة أحواله المتنقلة .

ألا ترى إنك إذا قلت : قام بَكْرٌ ، ورأيت بَكْرًا ، ومررت بِبَكْرٍ ، فإنك إنما خالفت بين حركات حروف الإعراب لاختلاف العامل ، ولم تعرض لباقى الكلمة .

وإذا كان ذلك كذلك فقد كان من الواجب على من أراد معرفة النحو أن يبدأ بمعرفة التصريف ، لأن معرفة ذات الشيء الثابتة ينبغي أن يكون أصلا لمعرفة حاله المتنقلة » . إلا أن هذا التعريف لا ينطبق على مفهوم التصريف عند أبي على الفارسي على نحو مارأينا في تعريفه السابق - حيث جعل التصريف مبحثا من مباحث القسم الثاني من أقسام النحو - ( القسم الآخر الذي هو : تغيير يلحق ذوات الكلم وأتفسها )(ا) .

ومن ناحية ثانية فإن هذا التعريف لا ينطبق بدوره على الأبواب التي جاءت في كتاب التصريف للمازني وحدها تلك التي جعل ابن جني تعريفه في مقدمة شرحه

<sup>(</sup>١) أبو عثمان بكر بن محمد بن عثمان المازني المتوفي سنة ٢٤٩هـ على الأرجح . وهو من الطبقة السادسة من التحاة البصريين .

وكان أستاذا للمبرد وفيه يقول : و لم يكن بعد سيويه أعلم من أبي عثمان المازني بالنمو .

روى عن أبى عبيد والأصمعى ، وأبى زيد الأنصارى -- وكان لا يناظره أحد إلا قطعة لقدرته على الكلام .. حضر المازني بوما عند الوائق وعنده نحاة الكوفة فقال يا مازني هات مسألة :

فقلت : ما تقولون في قوله تعالى : (وما كانت أمك بنيا) لم لم يقل و بنية > ؟ وهي صفة لمؤتث . فأجابوا بجوابات غير مرضية - فقال الوائن : هات ما عنك . فقلت : لو كان بني بتضيف الياء على تقدير فعيل بمعنى فاعلة لحقتها الهاء : مثل : كريمة ، وظريفة - وإنما تحذف الهاء إذا كانت في معنى مفعولة نحو : امرأة قبيل - وكف خضيب ، وبغى هنا ليست بفعيل وإنما هي فعول وتعول لاتلحقه الهاء في وصف التأنيث نحو : امرأة شكور ، وبعر شطون . وتقدير يغي : بغوى - قلبت الواو ياء فم أدغمت في الياء فصارت ياء تقيلة نحو سيد وميت بتضعيف الياء في

انظر في ترجمة المازني : معجم الأدباء لياقوت ح ١١٩/١١٨/١٠٨/٧ ، بنية الوعاة للسيوطي ٢٦٦/١ ، ابناه الرواة للقفطي ٢٠٠/١ وشفرات اللهب لابن عماد الحنيل ١١٣/٢ وافراً نشأة النحو محمد الطنطاري ٩٢/٩٣ ، والمدارس التحوية . د . شوقي ضيف ص ١١٦ .

طرح المازني يوما مسالة على يعقوب بن السكيت فقال: ما وزن فكتل (سورة يوسف آية ١٣) فقال: نفعل.
 فقال الواثق: غلطت -- ثم قال: فَسُرَّةُ با مازني -- قال: فكتل: تقديره على الأصل نفتعل -- وأصله: تكيل -- فأستخت الياء ألفا لفتح ما قبلها فصار انفظها فكال -- فأسكنت اللام للجزم لأنه جواب الأمر -- فحذفت الألف تخلصا من الساكنين. فقال الواثق: هذا الجواب -- لاجوابك يا يعقوب أنول ورزنه إذا نفتعل -- التفعلي/ أنياه الرواة مرزنه إذا نفتعل -- التفعلي/ أبياه الرواة
 ٢٥٠/٨. .

<sup>(</sup>٢) أنظر ما سبق . ص ٢ ، ٩ ، ١٠ من هذا الكتاب .

لها وذلك لأن هناك أبوابا سابقة لها ولاحقة بها تدخل ضمن الدراسات التصريفية بناء على هذا التعريف ، ولكنها لم تكن ضمن أبواب كتاب المنصف مما يتصل بالتغيرات التي تلحق ذوات الكلم وأتفسها ومباحثها كثيرة ومتعددة .

غير أن قيمة تعريف ابن جنى أنه حدد مجالات التصريف وموضوعاته على نحو ما استقرت عليه فيما بعد وجاء تحديده هذا إيذانا بما اتبعه العلماء فيما بعد واستقر عليه الأمر.

وإن نظرة واحدة على كتاب المنصف في التصريف لأبي عثمان المازني<sup>(١)</sup> تؤكد هذا حيث اشتمل كتاب التصريف للمازني على الأبواب الآتية :

باب الأسماء والأفعال .

كم يكون عدد حروفه في الأصل(٢) ؟ وما يزاد فيها على الأصل(٣) ؟ .

الزيادة للإلحاق ولغيره .

أبنية الأسماء والأفعال الثلاثية التي لا زيادة فيها .

الأسماء على خمسة أحرف لا زيادة فيها .

الدليل على أن الزيادة بابها الأفعال .

أمثلة الأسماء من باب الخمسة لا زيادة فيها .

الإلحاق غير المطرد بزيادة الواو والياء والألف في الأسماء والأفعال .

الإلحاق المطرد في الأسماء والأفعال .

- الزيادة للإلحاق المطرد وغير المسموع للتدريب قال أبو عثمان : فإذا سئلت كيف تبنى من ضَرَبَ مثل جعفر قلت : ضَرَبُ - ومن عَلِم قلت عَلْمَمْ - ومن ظَرُفَ قلت ظَرْفَفْ - وإن كان فعلا فكذلك وتجريه مجرى دحرج في جميع أحواله .

إلحاق الرباعي بالخماسي من الأسماء .

زيادة النون والألف ( حبنطيٌّ ودلنظيٌّ وسرنديٌّ ) بتنوين الحرف الأخير في كل = ( حبط بطنه – ودلظه بيده – وسرده ) فهذا من الثلاتة وقد ألْحِقَ بالخمسة .

<sup>(</sup>١) أخرجته إدارة الثقافة العامة بوزارة المعارف العمومية - إدارة إحياء التراث الفديم . لجنة من الأستاذين إبراهيم مصطفى عضو مجمع اللغة العربية بالقاهرة - وعبد الله أمين أحد نطار مدارس المعلمين الأولية السابقين - ( رحمهما الله ) - .

 <sup>(</sup>٢) قال أبن جنى أنه يريد بقوله : الأصل : الفاء والعين واللام . والزائد ما لم يكن فاء ولا عينا ولا لاما .

 <sup>(</sup>٣) انظر الأمثلة من التعريفات السابقة من نحو تعريف سيبويه .

الأفعال المبدوءة بهمزة .

انفعل وزيادة همزة الوصل والنون في أوله .

افتعل وزيادة همزة الوصل والتاء فيه .

استعمل وزيادة الهمزة والسين والتاء في أوله .

افعاللت وزيادة الهمزة والألف واللام فيه .

تضعيف العين وزيادة واو بين العينين ( افعوعلت = اغدودن ) - افْعَوَّل وزيادة الواو . ثالثة مضعفة ( أعلِّوط المهر ) بتضعيف الواو .

ما ألحق بالأربعة من الفعل.

ما ألحق بالأربعة بالواو والياء .

زيادة همزة الوصل وتضعيف اللام ( أفعلل = اطمأننت - اقشعررت ) .

بعض مزيد الثلاثي ، ومزيد الرباعي .

الفرق فى المضارع بين المبنى للمعلوم والمبنى للمجهول من المواضى التى تجاوزت للاثة أحرف ( يَسْتَخْرِج يُستَخْرَج بضم الأول وفتح ما قبل الآخر – يَنْطلق ، يُنْطلق به ، يَتَغَافَل يُتغافل عنه ) .

# حروف الزيادة :

باب ما تجعله زائدا من حروف الزيادة .

- الهمزة في أول الكلمة الياء في أول الكلمة زيادة النون والتاء في أول الكلمة .
  - مواضع زيادة الياء مواضع زيادة الواو .
- الألف لا تكون أصلا أبدًا في الأسماء ولا في الأنعال فأما في الحروف التي جاءت لمعنى فهي أصل فيهن .

زيادة التاء آخوا ( ملكوت - جبروت - عنكبوت - ترنموت ) .

زيادة الميم آخراً ﴿ زُرْقُمْ مُسْتُم - دُلْقُم ﴾ بضم الأول وضم ما قبل الآخر .

باب ما قيس من الصحيح على ماجاء من الصحيح من كلام العرب<sup>(١)</sup>. باب الياء والواو اللتين هما فاءات .

المصدر إذا كان على فعلة فالياء لازمة له .

إتمام مضارع فعل كفرح إذا كانت فاؤه واوا أو ياء .

قول الخليل في من قال : مررت بأخواك وضربت أخواك .

قول الحجازيين: يا تزن - يا تعد .

لماذا أعل يطأ ويسم وأمثالهما مما كان على فعل يفعل .

يجيء مضارع الفعل الذي فاؤه واو على الأصل إذا بني للمجهول.

باب من مسائل الياء والواو اللتين هما فاءات .

باب ما الياء والواو فيه ثانية - وهما في موضع العين من الفعل .

مجيء (احتوروا) وبابه على الأصل (واعتونوا) .

باب ما لحقته الزوائد من هذه الأفعال من بنات التلاثة .

إعلال اسم الفاعل من أفعل واستفعل .

إعلال اسم المفعول من نحو قبل وبيع .

إتمام بني تميم ( مفعولا ) من نحو بيع وعيب .

اختلاف الأئمة في المحذوف من مفعول من نحو بيع وقيل .

ما لا يعتل من محول إليه وهو اختار وانقاد ومضارعهما وما كان نحوهما .

<sup>(</sup>۱) ما قيس من كلام العرب فهو من كلامهم (قال أبو عثمان وكان أبو الحسن الأخفش يجيز أن تبنى على ما بنت العرب – وعلى أى مثال . سألته إذا قلت له ابن لى س كذا مثل كدا ، وإن لم يكن من أمثلة العرب – ويقول : إنما سألتنى أن أمثل لك – فمسألتك ليست بحطاً ، وتمثيلي عليها صواب – .

وكان الخليل وسيبويه يأبيان ذلك ويقولان : ما قيس على كلام العرب فهو من كلامهم وما لم يكن في كلام العرب فليس له معنى في كلامهِم فكيف تجعل مثالا من كلام قوم ليس له في أمتاتهم معنى ؟

وهذا هو القياس ألا ترى أنك إذا سمعت : قام زيد أجزت أنت : ظرف خالد - وحمق بشر وكان ما قلته عربيا كالذى قسته عليه - لأنك لم تسمع من العرب أنت ولا غيرك اسم كل عاعل ومفعول . وإنما سمعت بعضا فجعلته أصلا وقست عليه ما لم تسمع - فهذا ألبت وأقيس إن شاء الله - ( المنصف - ١ ص ١٨٠ )

المبنى للمجهول من اختار وانقاد ونحوهما .

فعل التعجب بصيغتيه مشبه بالأسماء فيما تقدم .

ما لا يصل وما يصل من الأسماء التي تبنيها على أمثلة الأفعال .

باب ما جاء من الأسماء ليس في أوله زيادة من الواو والياء اللتين هما عينان له مثال في الفعل الذي ليس في أوله زيادة .

قلب العين ألفا لتحركها وانفتاح ما قبلها .

باب ما تقلب فيه الواو ياء<sup>(١)</sup> .

باب ما يكسر عليه الواحد مما ذكرنا .

باب ما اللام فيه همزة - من بنات الياء والواو اللتين هما عينا .

باب الواو والياء اللتين هما لامان - وذلك نحو: رميت وغزوت (٢٠) .

هذا باب تقلب فيه الياء واوا ليفرق بين الاسم والصفة (٢).

باب تقلب الواو فيه إلى الياء - إذا كانت فعلت على أربعة أحرف فصاعدا .

باب التضعيف في بنات الياء - نحو حييت - وعبيت - وأحييت - وأعييت .

باب التضعيف في بنات الواو .

باب ما قيس من المعتل ولم يجيء مثاله إلا من الصحيح('').

باب ما تقلب فيه تاء افتعل عن أصلها ولا يتكلم بها على الأصل البتة - كما لم يتكلم بالفعل من قال وباع . وما كان نحوهن على الأصل .

ومما جاء تحت هذا الباب من الموضوعات :

تاء الافتعال - وقبلها صاد أو ضاد أو طاء .

تاء الافتعال وقبلها زاي .

تاء الافتعال وقبلها ذال .

<sup>(</sup>١) تنتهى إلى هنا موضوعات الجزء الأول من المنصف ، - ويداً الحرء الناتى مه بموضوعات هذا الباب الأخير - وتشمل من ص ١ إلى ص ٤٢ ح ٢ .

<sup>(</sup>٢) ابتهاية مباحث هذا الباب ينتهى الجزء الثاني من الصنف .

<sup>(</sup>٣) دراسة وصفية قائمة على المنهج الشكلي فالتفرقة تتم بطريقة شكلية دون معرفة المعنى .

<sup>(</sup>٤) هذا ما ينخل في التمريّات ٱللَّفية ويعد من المباحث الصرفية لا الاشتقاقية .

الياء في أول الكلمة تالية للصاد وأخواتها في كلمة سابقة .

تاء الفاعل بعد الصاد أو إحدى أخواتها .

وبنهاية الجزء الثاني من المنصف ينتهي كتاب التصريف للمازني(١).

أما الجزء الثالث من المنصف فهو من عمل ابن جنى وإضافاته وهو فى مجموعة قسمان :

١ - قسم فيه تفسير المشكل من اللغات التي أوردها مؤلف المتن السيخ أبو عثمان المازني - وقد جاء تحت عنوان :

هذا تفسير اللغة من كتاب أبي عثمان بشواهده وحججه، وإنما ذلك في الغريب منها .

 $\gamma - \epsilon$  وقسم في تفسير ما فيه من مشكلات عويص التصريف – وجاء تحت عنوان عسائل في عويص التصريف ( $\gamma$ ) . أتى فيه بخمس عشرة مسألة كانت قد أتت في أول الكتاب فأخذ يوضحها واحدة واحدة – وهي من مسائل التمرينات ( $\gamma$ ) .

وقد تلقى ابن جنى كتاب التصريف للمازنى قراءة عن شيخه أبى على الفارسى النحوى قراءة منه عليه بحلب ، عن أبى بكر محمد بن السرى السراج ، عن أبى العباس محمد بن يزيد المبرد عن أبى عثمان بكر بن محمد بن بقية المازنى (رحمهم الله أجمعين)<sup>(3)</sup> .

• أما تلميل المازنى الشيخ أبو العباس محمد بن يزيد المبرد فقد سار فى كتابه المقتضب على هدى شيخه حيث جاء بمسائل وتمرينات بعضها فى النحو وبعضها فى التصريف<sup>(0)</sup> – ثم جاء بمسائل التصريف وموضوعاته فى الجزء الأول من كتابه المقتضب

<sup>(</sup>١) جاء في نهاية الجزء الثاني النص الآتي : تحت عنوان : المجدير بالتصريف ج٢ ص ٣٤١/٣٤٠ - قال أبو عثمان (يعني المازني) : والتصريف إنما يبغي أن ينظر فيه من قد نقب في العربية ، فإن فيه إشكالا وصعوبة على من ركبه غير ناظر في غيره من النحو .

رإنما هو والإدغام والإمالة فضل من فضول العربية .

وأكثر من يسأل عن الإدغام والإمالة القراء للقرآن فيصعب عليهم - لأنهم لم يعملوا أنفسهم فيما دو دونه من العربية -فريما سأل الرجل منهم عن المسألة قد سأل عنها بعض العلماء فكتب لفظه - فإن إجابة غير ذلك العالم بمعناه وخالف لفظه كان عنده مخطفا ، فلا يلتفت إلى قوله : أخطأت ، فإنما يحمله على ذلك جهله بالمعانى وتعلقه بالألفاظ - وهذا آخر الكتاب عن أبى عثمان .

<sup>(</sup>٢) المنصف - ( السابق ) ج٣ من ص ١٥٦/٩٥ .

<sup>(</sup>٣) قال عنها ابن جني : « هله مسائل من عويص التصريف رهي التي تقدم ذكرها في أول الكتاب ، فمن لم يستطرق إليها بقراءته وتأمله قلت فاقدته منها » .

<sup>(</sup>٤) المنصف ( السابق) جدا ص ٢ .

<sup>(</sup>٥) اقرأ المقتضب جد ١ ص ١٥١ وما بعدها وص ١٦٠ وما بعدها - تحقيق د ، محمد عبد الخالق عضيمة ط القاهرة -- ١٣٩٩هـ .

مخالفا بذلك ما يذهب إليه ابن جنى من أن موضوعات التصريف ومسائلة تأتى في النهاية وجعلها ضمن مباحث النحو وجزءا منها(١).

م على حين أننا نجد أن كتاب الجمل في النحو للزجاجي ( أبي القاسم عبد الرحمن بن أسحق المتوفى سنة ٣٤٠هـ) يأتي بباب التصريف ضمن كتابه « الجمل في النحو » غير مسبوق بتمرينات أو مسائل أو متلوبها .

والشيء اللافت للنظر عنده أن باب التصريف في كتابه يشتمل فقط على « الحروف الزوائد » .

فالذى نطالعه تحت باب التصريف عنده قوله : « اعلم أن التصريف معرفة حروف النوائد وهى عشرة – الهمزة والألف ، والواو ، واللام ، والياء ، والتاء ، والميم ، والسين ، والهاء والنون – ويجمعها قولك : ( اليوم تنساه ) – ثم يتبع ذلك بقوله : وهذا عمله أبو عثمان المازنى  $s^{(7)}$  ثم يأتى فى نهاية حديثه عن هذه الحروف « بباب آخر منه  $s^{(7)}$  يتحدث فيه عن المعتل الذى عينه واو . إلى آحره (ع) .

ويثير الانتباه أن الأبواب الآتية ليست من التصريف عند الزجاجي :

باب جمع المكسر.

باب تكسير ما كان على أربعة وفيه حرف لين .

باب جمع ما كان على « أفعل » .

باب تكسير ما كان على « فاعل » .

باب تكسير ما كان على أربعة أحرف أو خمسة .

باب جمع ما كان على « فعلة » .

باب ما يجمع من الجمع .

باب أبنية المصادر.

باب اشتقاق اسم المكان والمصدر .

<sup>(</sup>۱) واحم قول ابن جنى السابق ، ولعله أراد أن يطبق رأى شيحه عدما قال إن مسائل التصريف يجب أن تسبق مسائل النحو .

<sup>(</sup>٢) انظر كتاب الحمل في النحو للزجاجي – تحقيق . د . على توفيق الحمد – أربد – الأردن من ص٠٣٧/٣٧ .

<sup>(</sup>٣) أنظر الجمل السابق.

<sup>(</sup>٤) انظر الجمل السابق.

باب أبنية الأسماء .

باب الإمالة .

باب أبنية الأفعال .

ثم يأتي بعد هذا الباب مباشرة :

باب التصريف .

وباب منه آخر .

ثم يأتي بعد هذين البابين :

باب الإدغام.

باب الحروف المهموسة.

باب الحروف المجهورة.

باب من شواذ الإدغام .

وإن كان ما ذكرناه هنا مما جاء في كتاب « الجمل في النحو للزجاجي » لافت للنظر إلا أنه غير متناقض لما انتهجه الأئمة من النحويين السابقين عليه حيث عدوا هذه المباحث كلها من أبواب النحو سواء ما يتصل منها بالتصريف أو بالأصوات .. على نحو ما سبق أن أوضحناه ..

إلا أن الشيء الذي ننبه إليه أن مباحث « باب التصريف » وإن كانت كلها تدور في فلك واحد إلا أنها لا تتحد ولا تتطابق في كتب السابقين وإنما هي تختلف من عالم إلى آخر .. على نحو ما رأينا فيما مضى ..

\* وهكذا جاءت موضوعات كتاب التصريف لعبد القاهر تدور في فلك هذه المباحث التي مرت في كتب السابقين عليه وإن لم تتطابق معها ، فهي تتأرجح مع ما جاء في كتاب سيبويه وتكملة أبي على ... وغيرهما غير أن كتاب سيبويه يزيد بالتمرينات وكذلك المنصف .. أما كتاب التكملة لأبي على فهو خال من التمرينات .. ومثله كتاب عبد القاهر : « كتاب في التصريف » ..

# التمرينات العقلية وخلو بعض الكتب منها

وسبب ذلك عندى يرجع إلى قضية كبرى أثيرت على مستوى الفكر اللغوى آنذاك

وانبئقت عنه ، تلك هى قضية الذين زهدوا فى النحو واحتقروه ودعوا إلى الصد عنه والتهاون به بسبب ما فيه من مسائل عويصة وتمرينات تَكِدُّ الذهن ولا تعود بطائل .. فقد وقف عبد القاهر منهم موقفا جاراهم فيما ذهبوا إليه ليلزمهم بالحجة ويبين حاجتهم إلى النحو<sup>(۱)</sup> .

فقد جاء قوله في حواره معهم على النحو الآتي :

قال : فإن قيل لهم : « خبرونا عما زعمتم أنه فضول قول ، وعويص لا يعود بطائل ما هو » ؟ .

- فإن بدءوا فذكروا مسائل التصريف التي يضعها النحويون للرياضة ولضرب من تمكين المقايس في النفوس . كقولهم :

کیف تبنی من کذا کذا ؟

وكقولهم ماوزن كذا؟

وتتبعهم في ذلك الألفاظ الوحشية كقولهم :

ما وزن عزویت ؟ .

وما وزن أذونان ؟ .

وكقولهم في باب ما ينصرف: لوسميت رجلا بكذا كيف يكون الحكم؟ وأشباه تلك.

- وقالوا أتشكون أن ذلك لا يجدى إلا كد الفكر وإضاعة الوقت ؟ .
- قلنا لهم: أما هذا الجنس فلسنا نعيبكم إن لم تنظروا فيه ، ولم تعنوا به ، وليس يهمنا أمره فقولوا فيه ما شئتم وضعوه حيث أردتم »(٢) .

وقد جاء عمل عبد القاهر في كتابه التصريف الذي بين أيدينا متفقا مع رأيه في هذه القضية .. من حيث أنه ترك التمرينات وغيرها مما يكد الذهن دون طائل وأتى بما يقدم نفعا من وجهة نظر المعارضين .

وكذلك شأن أبي على في كتابه التكملة فإن تلك القضية الكبرى كانت مطروحة

<sup>(</sup>١) اقرأ تفصيلات هذه الفضية وغيرها من القضايا التي تتصل بها في كتاما : عالم اللعة عبد القاهر الجرجاني المفتن في العربية ونحوها .. من ص ١٣٩ ... وما بعدها ... وانظر دلائل الإعجاز من ص ٢٣ .. وما بعدها ..

 <sup>(</sup>٢) انظر كتابنا عالم اللغة السابق - واقرأ دلائل الاعجاز ص ٢٤ .

منذ أبي على الفارسي ولأبي على فيها رأى واتخذ موقفا حيث قدم بخصوصها كتابه المعروف : « مختصر عوامل الأعراب »(١)

• ولا يتناقض هذا مع ما صنعه ابن جنى تلميذ أبى على الفارسى حيت أفرد مساحة كبيرة في المنصف لمسائل التصريف وتمريناته(٢) ذلك لأمرين :

أولهما : أنه ملتزم بشرح ما كتبه المازني في كتابه التصريف - وقد احتفى المازني في كتابه التصريف بهذه التمرينات .

وثانيهما : أن ابن جنى قد يكون موقفه من هذه القضية مخالفا وأنه لم يقم لأقوال هؤلاء المعترضين وزنا بدليل أن مسائل التصريف وتمريناته مازالت موجودة بعد عبد القاهر (٣) وحتى العلماء المتأخرين .

ومن أقوال عبد القاهر ومناقشاته يتبين أن : مما بغضهم في النحو ، مسائل التصريف التي يضعها النحويون ، .

وفى هذا ما يؤكد أن التصريف على الرغم من استقلاله بمصنفات تحمل اسمه إلا أنه مبحث يضعه النحويون وأن النحوى هو الصرفى أو التصريفى . وعندما نرجع إلى الوراء بعيدا إلى كتاب سيبويه نجده ينص على هذا ويؤكده حيث جاء بخصوص الباب الذى أطلق عليه التصريف والفعل والفعل ، .

فهذه تسمية النحويين وهذا عملهم وهذا فهم قائم قبل سيبويه ، وعمل سيبويه أنه سجل عرفا مستقرا قائما متفقا عليه . فهو هكذا وصل سيبويه عن طبقات الدارسين والنحويين السابقين له والمتقدمين عليه .

وواضح أمامنا أن التصريف مبحث نحوى وأنه منسوب إلى النحويين ومن عملهم على الرغم من استقلاله على أيدى بعضهم في مصنفات متعددة ومستقلة ..

كا أنه واضع أمامنا كذلك أن مفهوم التصريف لم يستقر استقرارا تاما إلى ذلك الحين .. إلا أنه سع ذلك كانت هناك محاولات من العلماء ذات طابع علمي جاد تهدف إلى

<sup>(</sup>١) اقرأ: عالم اللعة ( السابق) قطبية العامل ..

 <sup>(</sup>۲) انظر ما سبق بخصوص ما صنعة ابن حنى في التمريات بالمصب ح ۲ .

<sup>(</sup>٣) هذه المسائل وتلك التسريات ظلت تتردد في كتب التصريف عبر العصور حتى كتاب شدا العرف ..

<sup>(</sup>٤) مصنفات متعددة على نحو ما هو واضح في هذا الكتاب.

توضيح حدود كل علم من علوم العربية والاستقلال به في مصنفات توضح موضِوعاته وتحدد أيعاده ..

# من ثمار التنافس بين البصرة والكوفة

• وأرى أن هذه المجادلات في جوهرها كان باعثها في البداية والهدف منها: عاولة كل واحدة من البصرة والكوفة أن تبز صاحبتها في مجال وأن تسبقها في وضع أسس علم.

فجاءت محاولة الكوفيين في السبق بوضع أسس علم التصريف.

ثم أعقبتها بل واكبتها محاولة البصريين في وضع أسس علم الاشتفاق .

فلما جاء ابن جنى وهو وشيخه يمثلان اتجاها مستقلا غبر الاتجاهين السابقين أخذ يفصل القول في أبعاد كل علم وموضوعاته على حده :

التصريف – والاشتقاق – والنحو – واللغة من خلال منهج ابن جنى في التفرقة:
 وجاء موقف لبن جنى واضحا يَأْخُدُ من هذا وذلك في استقلال(١)

فالتصريف نشأ بالكوفمة وتحددت أبعاده وموضوعاته إلى حد على يد معاذ الهراء الكوفي المتوفى سنة ١٨٧ هـ .

وعلى يد : على بن مبارك الأحمر الكوفي المتوفي سنة ١٩٤ هـ .

وتنبتنا كتب الطبقات عن براعة معاذ الهراء في التمرينات وعن شهرته بسببها . وعن تفوقه البالغ الحد في صياغة الأبنية الاختراعية .

مما جعل جلال الدين السيوطي يقول عن معاذ بسبب كل هذا :

« من هنا لمحت أن أول من وضع التصريف معاذ هذا ،<sup>(٢)</sup> .

# • رأى الشيخ عبد الحميد عنتر:

وإن كان بعض المحدثين يرفضون رأى السيوطى هذا ، فمثلا : الشيخ عبد الحميد عشر يرى أن السيوطى أخطأ فى هذه النسبة ، وأنه قد ورط من نقلوا عنه من أصحاب الحواشى والشروح كالصبان ، وصاحب التصريح ، والخضرى ، والحملاوى ، فقد وقعوا

<sup>(</sup>١) على نحر ما سيتضح ذلك في الصفحات القادمة .

<sup>(</sup>٢) اقرأ بغية الوعاة : لجلال الذين السيوطي ح ٢ ص ٢٩١ .

بثقلهم عنه في نفس خطئه وترتب على ما صنعوا تثبيت ما أخطئوا فيه في نفوس الدارسين والباحثين خمسة قرون<sup>(١)</sup> .

# • رأى الشيخ محمد محيى الدين عبد الحميد:

إلا أن الشيخ محمد محبى الدين عبد الحميد بذهب مذهبا آخر حيث يقول: « الذى نرجحه أن معاذا إنما كان يتعلم من التصريف فى صياغة المشتقات وكيفياتها وأته كان يكثر من ذلك ويستطرفه، ولم يكن الناس يعرفونه، ولم يكن يتكلم فى غير هذا من مباحث التصريف، وكان غرضه التدريب على قواعد الإعلال والإدغام، وما أشبه ذلك» (٢).

ثم يضيف الشيخ محمد محيى الدين أيضا (٣): « فقد كانت مسائل هذا العلم تدرس من قبل معاذ ، درست مع مسائل العربية بوجه عام ، ودرست مع مسائل النحو بوجه خاص ، والذي يمكن أن تطمئن إليه النفس أن معاذا هو أول من أفرد مسائل التصريف بالبحث أو التأليف ، وهو الذي بدأ الكلام فيه مستقلا عن فروع اللغة العربية وأنه أكثر من مسائل التمرين التي كان المتقدمون يسمونها التصريف ، وأن العلماء من بعده ترسموا خطاه وتقبلوا منهجه واتبعوا سبيله ، واقتفوا أثره وهم مع هذا يضعون الضوابط والقيود ويستدرك اللاحق منهم على السابق فيزيد قبدا ويهمل مقيدا حتى تم نضج هذا العلم ، واستقامت مباحثه ، وعلى هذا المعنى دون ما عداه يصح قولهم إن واضع هذا العلم هو معاذ الهراء »(٤).

# » وخلاصة ما يتراءى لى مما يفهم مما جاء في كتب التراث في هذا الصدد هو

<sup>(</sup>١) اقرأ : تصريف الأفعال لعبد الحميد عنتر ص ١١ .

<sup>(</sup>٢) أقرأ: دروس التصريف شحمد عيى الدبن عبد الحميد هامش ص ٨.

 <sup>(</sup>٣) السابق - دروس التصريف لمحمد عيى الدين عبر الحميد ص ٩ .

<sup>(</sup>٤) معاذ الحراء كان يبيع الثياب الحروية نسة إلى هرأة بلدة بفارس - ودو من أعيان المطبقة الأولى من نحاة الكوفة أيضا . وشهرته في التصريف مدوية وفي الكوفة - وهو عم جعفر الرؤاس وأس الطبقة الأولى من نحاة الكوفة أيضا . وشهرته في التصريف مدوية وفي فهرست ابن النديم ص ٩٧ جاء قول ابن النديم و ولا كتاب له يعرف » .وفي طبقات التحويين والمغزيين للزييدي ص ١٢٦/١٢٥ ما يفهم منه شهرة معاذ بالتمارين والتدريات والمسائل ؛ فقد جاء : « أن مؤدب عبد الملك من مروان كان قد نظر في النحو فأعجبه فلما أحدث الناس التصريف لم يحسنه فأنكره .

ثم اتفق أن جلس يؤما - إلى معاذ فسمه يناظر رجلاً في أنحو ؛ يقول له : كيف تقول من تؤزهم أزًّا يا فاعل افعل - وصلها بيا فاعل افعل من وإذا الموءودة مثلث .

فسمع مؤدب عمد الملك كلاما لم يعرفه فقام عن أصحاب النحو .

أن الكوفيين تفردوا في علم وتفوقوا على البصريين به بسبب براعة معاذ في هذا العلم وشهرته فيه واستقلاله به .

ثم جاء سندا له في ذلك على بن مبارك الأحمر وألف كتابه « التصريف » .

غير أن محمد بن المستير (قطرب) تلميذ سيبويه أراد أن يقدم للبصرة في هذا المجال دفعة معادلة وأن يعطيها ما يمكن أن يعيد لها زمام المبادرة - فقدم كتابيه: الاشتقاق - والعلل - وهما موضوعان مستخرجان من عمل النحاة السابقين أيضا، وبذورهما من كتاب شيخه سيبويه.

وجاء بكتابه الاشتقاق بنوع خاص ليشهره في وجه التصريف.

وتتابع التأليف في العلمين التصريف والاشتقاق وصار أمل كل جماعة أن ينمو علمهم فصار أمل البصرة أن ينمو علم الاشتقاق أو هذا العلم تحت مصطلح الاشتقاق - وأمل أهل الكوفة أن ينمو علم التصريف أو للباحث التي برع فيها معاذ تحت اسم علم التصريف.

وتنبئنا كتب التراث والطبقات(١) عن مؤلفات متعددة وجدت تحمل اسم التصريف وأفردت له ونذكر منها ما جاء قبل مصنف عبد القاهر الذي بين أيدينا :

- التصريف لعلى بن المبارك الأخمر الكوفي سنة ١٩٣ هـ .
- التصریف لأبی عثمان بكر بن محمد بن عثمان المازنی المتوفی سنة ۲٤٩ هـ . ذلك
   الذی شرحه أبو علی الفارسی .

وهو نفسه الذى شرحه أبو الفتح عثمان بن جنى تحت عنوان « المنصف » .. والذى سبق أن عرضنا موضوعاته وتحدثنا عنه(٢) .

- كما ألف محمد بن يزيد أبو العباس المبرد المتوفى سنة ٢٦٨ هـ التصريف . أيضا .
  - ولمحمد بن أحمد بن كيسان المتوفى سنة ٢٩٩ هـ مصنفه التصريف.

<sup>(</sup>١) أنظر على سبيل السئيل من بين كتب الطبقات .

انباء الرواه على أثباه النحاة للقنطى .

وطبقات اللغويين والنحويين للزبيدي.

معجم الأدباء لياقون الحموى .

وبغية ألوعاة لجلال الدين السيوطي إلى آنتره.

والمننى فى تصريف الأفعال للشيخ عمد عبد الخالق غضيمة - دار العهد الجديد للطباعة الخرنفش القاهرة
 ط أولى ١٣٧٤ هـ/ ١٩٥٤ - واقرأ المقدمة .

 <sup>(</sup>٢) انظر الصفحات السابقة من ص ٢٠ وما بعدها .

- وأحمد بن سهل أبو زيد البلخى المتوفى سنة ٣٢٢ هـ ألف كتاب النحو والتصريف .
  - وعلى بن عيسى الرماني المتوفى سنة ٣٨٤ هـ صنف كتاب التصريف.
- وأبو الفتح عثمان بن جنى تلميذ أبى على المتوفى سنة ٣٩٢ ألف كتابه: التصريف الملوكي.
  - ومحمد بن على الهواشي المتوفى سنة ٤٢٥ هـ له كتاب في التصريف .
- والحسن بن أحمد بن عبدالله بن البناء المتوفى ٤٧١ هـ ألف: «غيث التصريف».
   ونتوقف هنا فإن عبد القاهر الجرجاني متوفى ٤٧١ هـ وكنابه هذا الذي بين أيدينا ...
- وهكذا اشتهر العلم ولم يعد يرتبط بعاصمة علمية معينه واستقل كل عالم باجتهاده فيه وإن ظل كتاب التصريف للمازني من أبرز تلك المصنفات جميعها حيث نطالع نص قول ابن جنى الآتى :-

« ولما كان هذا الكتاب الذى قد شرعت فى تفسيره وبسطه من أنفس كتب التصريف »(1). وهذه شهادة لها قيمتها من عالم متخصص فى هذا المجال مؤلف فيه ... معنى ذلك أن كتاب عبد القاهر الذى بين أيدينا والذى أفرد للتصريف لم يكن وحده فى الميدان ولم يكن أول كتاب أفرد للتصريف ، ولا كان كتاب التصريف الموكى لابن جنى ولا كتاب المازنى من قبله كذلك ..

وواضح أمامنا أن كتاب عبد القاهر المسمى العمدة فى التصريف لم يكن عمدة هذه الكتب فى فن التصريف وانما هو كتاب فى التصريف – وقد جاء كتابه « هذا » على غرار كتابه « الجمل » – موازنا له فى المعنى والوظيفة ، وهو يحقق ما كان يطمح اليه حيث قدم فى ظل التعليمية اللغوية : العوامل والجمل – والتتمة – وكتابه هذا فى التصريف – وهكذا إلى آخرة ... – وقد وضع فى هذا الكتاب الأسس التعليمية التى تأخذ بيد المتعلمين ولاسيما الأعاجم منهم – وهو يعيش بينهم – وضمَّن كتابه هذا أهم الأسس التى قام عليها علم التصريف بالمفهوم الذى ارتضاه لدى الشيخين اللذين ائتم بهما – أبو على فى تكملته وسيبويه فى كتابه ولا ريب أن كل كتب التصريف التى وجدت حتى عصره قد وعاها

<sup>(</sup>١) المنصف ( السابق) ح ١ ص ٥ .

وترسم خطاها وأخذ منها ما يحقق له هدفه التعليمي حيث قدم فكرا دقيقا في عقل مرتب فاهم لأبعاد المادة وحدودها واضعا عُمُدهَا الأساسية التي يقام عليها صرحها .

#### • مسار علم الاشتقاق:

ثم نعود إلى صلب القضية فنجد أن كتب التراث والطبقات تنبئنا كذلك عن سلسلة من المؤلفات تحمل اسم الاشتقاق ، ونكتفى بذكر ما يواكب تلك الفترة الزمانية التي نحن فيها : ومن هذه الكتب(١) .

- كتاب الاشتقاق لأبي على محمد بن المستنير بن أحمد المعروف بقطرب ، ( المتوفى سنة ١٠٦ هـ)(٢) .
- كتاب الاشتقاق : لأبي الحسن سعيد بن مسعدة ، المعروف بالأخفش الأوسط ( المتوفى سنة ٢١٥ هـ ) .
- كتاب الاشتقاق لأبي سعيد عبد الملك بن قريب الأصمعي ( المتوفي سنة ٢١٦ هـ) ونشر في سلسلة روائع التراث المغوى (٢) والمشار إليه أسفل تحت عنوان: اشتقاق الأسماء .
- كتاب اشتقاق الأسماء لأبي الوليد عبد الملك بن قطن المهرى القيرواني ( المتوفى سنة ٢٥٦ هـ ) .
- كتاب المثنق : لأبي الفضل أحمد بن أبي طاهر طيفور ( المتوفي سنة ٢٨٠ هـ ) .
- كتاب الاشتقاق : لأبي العباس محمد بن يزيد المبرد ( المتوفي سنة ٢٨٥ هـ ) .

(١) يتضع ذلك من الجداول الملخصة لموضوعات الكتاب ..

(٢) انظر نزهة الألباء ٩٢/ أبياه الرواه ٢٢٠/٣ ، معجم الأدباء ٢١٠/١١ ، وفيات الأعيان ١٢٣/٢ بنية الوعاة ١٢٨/١ - المزهر ٢٥٠١ – هداية العارفين ٢٨٨/١ .

(٣) انظر في ذلك - كتب الطبقات - ومن أهمها في ذلك : بزمة الألباء في طبقات الأدباء

معجم الأدباء لياقوت الدماة الدواة على اماد الدماة المادة الدولة على اماد الدماة المادة المواتين الميوطي وفيات الأعيان لامن خلكان

الفهرست لاین الندیم ددیة المارقین طبقات المفسرین لله اودی الوفیات ا

إيضاح المكتون عيون النواريخ إيضاح المكتون عيون النواريخ نزهة الألباء في طبقات الأدباء كشف الطبرن

واقرأ : اشتقاق الأسماء : لأبي سعيد عبد الملك بن الأصمعي (٢١٦/١٢٢ هـ) حققة وقدم له وصبع فهارسه : د . رمضان عبد التواب ، د . صلاح الدين الهادي . مكتبة الخانجي بالقاهرة ١٩٨٠ م واقرأ تراث الاشتقاق في المعربية من ص ٢/٤٦ ، وقد كان لجهده فضل كبير في تيسير الطريق أمامنا في هذا الصدد .

- کتاب الاشتقاق : لأبي طالب المفضل بن سلمة بن عاصم اللغوی ( المتوفی حوالی .
   ۳۰۰هـ ) .
- كتاب الاشتقاق : لإبراهيم بن السرى بن سهل أبى إسحق الزجاج ( المتوفى سنة ٣١١ هـ ) .
- کتاب الاشتقاق : لأبي بكر محمد بن السرى بن سهل السراج ( المتوفى سنة ٣١٦ هـ) .
- كتاب اشتقاق أسماء القبائل ، لأبى بكر محمد بن الحسين بن دريد الأزدى ( المتوفى سنة ٣٢١ هـ)(١) .
- کتاب الاشتقاق الصغیر: لأبی محمد عبد الله بن جعفر بن محمد بن درستویه
   ( المتوفی بعد سنة ۳۳۰ هـ ) .
  - كتاب الاشتقاق الكبير: لابن درستويه(١) .
- الاشتقاق لأبي جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل النحاس ( المتوفى سنة ٣٣٧ هـ ) .
  - كتاب الاشتقاق لأسماء الله عز وجل : لأبي جعفر النحاس<sup>(٣)</sup> .
- کتاب الاشتقاق : لأبي عبدالله الحسين بن أحمد بن خالويه ( المتوفى سنة ٣٧٠ هـ) .
- کتاب الاشتقاق الکییر : لأبی الحسن علی بن عیسی الرمانی ( المتوفی سنة ۳۸۶ هـ) .
  - كتاب الاشتقاق الصغير للرماني أيضا(٤) .

<sup>(</sup>١) منه طبعة بتحقيق أ . عبد السلام هارون في القاهرة عام ١٩٥٨ – بعنوان بر الاستفاق ، .

 <sup>(</sup>٢) أى أن لين درستويه له كتابان أحدهما في الاشتقاق الصغير في الفهرست والآخر الاشتقاق الكبير الفهرست
 ١٠١ ويحتمل أن هناك استفادة متادلة بين فكره وفكر ابن جني في الاشتقاق الكبير . فإن لابن جني في ذلك نظرية
 وقدم من خلال دراسته لحذا الموضوع منهجا .

اتظر في ذلك كتابنا مبحث في قضية الرمزية الصوتية نشر دار المعارف . ط.١ ، ط.٢ ، ط.٣ .

 <sup>(</sup>٣) لأبي جعفر النحاس كتابان في الاشتقاق أيضا على نحو ما هو واضح والكتاب الأخير حققه ونشره الدكتور
 عبد الحسين المبارك في بغداد سنة ١٩٧٤م .

<sup>(</sup>٤) الكتب التي تكررت بعد عصر ابن جنى وتحمل اسم الاشتقاق الكبير والاشتقاق الصغير هي مستفيدة لاشك من منهج ابن جنى الله عن من منهج ابن جنى الله عن منهج ابن جنى الذي وضعه لدراسة هذين النوعين من الاشتقاق ولاسيما وأنه حث على وجوب دراستهما والاستفادة من عقرية العربية فيهما - انظر كتابه الخصائص وانظر في ذلك كتابا - مبحث في قضية الرمزية الصوتية ، نشر دار المعارف سنة ١٩٨٦ م .

اشتقاق الأسماء - لأبي القاسم يوسف بن عبدالله الزجاجي (المتوفى سنة ٤١٥ هـ) .
 وهكذا اشتهر هذا العلم أيضا - ونال من جهد العلماء وفكرهم حظا كبيرا وتضافرت عليه جهود العماء من مختلف العواصم العلمية ولم يعد يرتبط بعاصمة علمية معينة وإنما استقل كل عالم فيه باجتهاده وبرع في مجاله ويجب أن نلاحظ أن معظم العلماء الذين ألفوا في التصريف ألفوا كذلك في الاشتقاق .

ولكن كما كان لابن جنى جهده الفذ فى مجال التصريف كذلك رأينا له جهده فى رسم المنهج فى مجال الاشتقاق بفرعيه الصغير والكبير ( أو الأصغر والأكبر ) على نحو ما رسم حدودهما ووضع أبعادهما فى كتابه الخصائص .

ولكنه في كتابه المنصف لم يفته أن يعطى لنفسه الطابع العام لها الذي وقفه في علوم اللغة الأحرى فأخذ يوضح حدود العلوم الأربعة النحو والصرف والاشتقاق واللغة وذلك على النحو الآني : حيث يطالعنا نص قوله(١) :

## التصريف والاشتقاق :

« وينبغى أن يعلم أن بين التصريف والاشتقاق نسبا قريبا ، واتصالا شديدا لأن التصريف : إنما هو أن تجىء إلى الكلمة الواحدة فتصرفها على وجوه شتى مثال ذلك أتك تأتى إلى : ( ضرب) فتبنى منه مثل ( جَعْفَرُ) فنقول ( ضَرَبُبُ ) ومثل ( قِمَطْرُ) : ( ضِرَبُ ) بكسر الأول وفتح الثانى وتضعيف الباء ومثل : ( دِرْهَمُ ) : ( ضربُتُ ) ومثل « عَلِمَ » ( ضَرِب ) بكسر الراء - ومثل ( ظرُف ) ( ضرب) بضم الراء .

أفلا نرى إلى تصريفك الكلمة على وجوه كتيرة .

• وكذلك الاشتقاق أيضا :ألا ترى أنك تجىء إلى الضرب الذى هو المصدر فتشتق منه الماضى فتقول ( يضرب ) ثم تقول في اسم الفاعل ( ضارب ) وعلى هذا ما أشبه هذه الكلسة

أُولاً ترى إلى قول رؤبة في وصفه امرأة بكثرة الصحب والخصرة : . تَشْتُقُ في الباطل منها الْمَنْتَذَق .

<sup>(</sup>١) الحصف ( السابق) اقرأ ح ١ ص ١٤/٥ .

وهذا كقولك تتصرف في الباطل أي تأخذ في ضروبه وأفانينه – فمن هاهنا تقاربا واشتبكا .

إلا أن التصريف : وسيطة بين النحو واللغة يتجاذبانه .

والاشتقاق : أقعد في اللغة من التصريف .

كما أن التصريف أقرب إلى النحو من الاشتقاق .

يدلك على ذلك أنك لا تكاد تجد كتابا فى النحو إلا والتصريف فى آخره . والاشتقاق إنما يمر بك فى كتب النحو منه ألفاظا مشردة لا يكاد يعقد لها باب . فالتصريف : إنما هو لمعرفة أنفس الكلم الثابتة .

والنحو: إنما هو لمعرفة أحواله المتنقلة ألا ترى أنك إذا قلت: « قام بكو ~ ورأيت بكرا ~ ومروت ببكر » فإنك إنما خالفت بين حركات حروف الإعراب لاختلاف العامل ~ ولم تعرض لباقى الكلمة.

وإذا كان ذلك كذلك فقد كان من الواجب على من أراد معرفة النحو أن يبدأ بمعرفة . التصريف - لأن معرفة ذات الشيء الثابتة ينبغي أن يكون أصلا لمعرفة أحواله المتنقلة .

إلا أن هذا الضرب من العلم لما كان عويصا صعبا بدىء قبله بمعرفة النحو – ثم جىء به بعد ذلك ليكون الارتياض فى النحو موطئا للدخول فيه ، ومعينا على معرفة أغراضه ومعانيه ، وعلى تصرف الحال .

فمن أمده الله بصفاء القريحة - وأيده بمضاء الخاطر والروية وواصل الدرس وأجشم النفس ، وهجر في العلم لذاته ، ووهب له أيام حياته (١) ، امتاز من الجمهور الأعظم ولحق بالصدر المقدم ، ولحظته العيون بالنفاسة ، وأشارت إليه الأصابع بالرياسة ، وكان موفقاً لما يرفعه ويعليه مسددا فيما يقصد له وينتحيه »(٢) .

فابن جنى من موقع البصير باتجاهات العلماء لاسيما وقد شاركهم التأليف فى العلمين وأسهم فى محاوراتهم وأفكارهم وعايش مصنفاتهم ومؤلفاتهم واتضحت أمامه أبعاد كل واحد من العلمين أخذ يرسم حدود كل علم ، ويحدد أبعاده ويوضح دوره ومراميه .

<sup>(</sup>١) عدة العالم وسلاحه في طلب العلم .

<sup>(</sup>٢) المصنف ( السابق ) ح ١ ص ٥ .

فبداً أولا بيبان أن بين التصريف والاشتقاق نسبا قريبا . فعلى نحو ما هو معروف لغويا ، وثابت في المعاجم أن « التصريف في الكلام اشتقاق بعضه من بعض »(١) .

أما ما يريد أن يوضحه اصطلاحيا فإن التصريف « إنما تجيء إلى الكلمة الواحدة فتصرفها على وجوه شتى مثال ذلك أن تأتي إلى :

ضرب فتبنى منه مثل جعفر فتقول ضربب بسكون الراء وفتح الباء الأولى .

ومثل فَمَطِّر فتقول ضِرَبُّ بكسر الضاء وفتح الراء وتشذيد الباء.

ومثل دِرْهُمْ فتقول ضِرْبُبْ بكسر الضاء وسكون الراء وفتح الباء الأولى

ومثل عَلِمَ فتقول ضرِب بكسر الراء .

ومثل ظرُف فتقول ضرُب بضم الراء .

أفلا ترى إلى تصريفك الكلمة على وجوه كثيرة . فأنت هنا تبنى مبان جديدة وتأتى بأوزان على غرار أوزان منها ما هو موجود في اللغة ومنها ما تصنعه أنت من عند نفسك على غرار ما طلب منك أن تأتى به .

وكذلك الاستقاق أيضا أنك تجيء إلى الضرب الذي هو المصدر فتشتق منه الماضي فتقول : ضرب .

ثم تشتق منه المضارع فعقول : يضرب .

ثم تقول في اسم الفاعل: ضارب.

وعلى هذا ما أشبه هذه الكلمة . أي أتك تأتي بمثل ما هو موجود في اللغة .

فابن جنى عرض أمامنا مادة واحدة وأوضح من خلالها أبعاد كل واحد من العلمين:
فالتصريف تدريب وتمرين تضع أمامك مادة وتشكل منها ما يطلب منك سواء في ذلك أيده الاستعمال أم لم يؤيده فمثلا ليس في الاستعمال: ضربب بفتح الضاد وبقية الوزن ولا ضربب بكسر الضاء وفتح الراء وتضعيف الباء.

ولكن هذا التدريب مفيد للغة وكان العلماء يتعاطونه ويتجادلون بشأنه – « وكان أبو الحسن الأخفش يجيز أن تبنى على ما بنت العرب – وعلى أي مثال سألته .

إذا قلت له : ابن لى من هذا مثل كذا - وإن لم يكن من أمثلة العرب .

<sup>(</sup>١) أنظر على سبيل التمثيل القاموس المحيط للفيروزادي ١٦٧/٣.

- ويقول : إنما سألتني أن أمثل لك .
  - فمسألتك ليست بخطأ .
  - وتمثيلي عليها صواب » .

« وكان الخليل وسيبويه يأبيان ذلك ويقولان :

ما قيس على كلام العرب فهو من كلامهم .

وما لم يكن في كلام العرب فليس له معنى في كلامهم .

فكيف تجعل مثالا من كلام قوم ليس له في أمثلتهم معنى » ؟

أما ابن جني فإنه يرى أن : « هذا هو القياس .

ألا ترى أتك إذا سمعت قام زيد - أجزت أنت : ظرف خالد ، وحمق بشر - وكان ما قلته عربيا كالذى قسته عليه .

لأنك لم تسمع من العرب أنت ولا غيرك اسم كل فاعل ومفعول .

وإنما سمعت بعضا فجعلته أصلا وقست عليه مالم تسمع – فهذا أثبت وأقيس  $^{(1)}$ . ومن هنا تبدأ حدود الاشتقاق :

وهو أن تجيء إلى الكلمة فتشتق منها المستعمل. وهو أن تأتي ببناء على غرار المستعمل.

فتشتق من الضرب الماضى وهو ضرب .. والمضارع وهو يضرب واسم الفاعل وهو ضارب .

وعلى هذا ما أشبه هذه الكلمة .

فأنت سمعت بعضا أى جمعت مادة لغوية كافية وأخذت منها ما ثبت لديك أنه أساس « فجعلته أصلا » – ثم « قست عليه ما لم تسمع » « فهذا أثبت وأقيس » .

ثم يقول ابن جني ه فمن ها هنا تقاربا واشتبكا » .

فأنت فى كل علم من العلمين تتصرف فى الكلمة وتعدل وتبدل فى أصولها ولكن لكل واحد من العلمين مجاله وحدود استعمالاته – التصريف ابتكار واختراع وإن لم يستعمله العرب .

أما الاشتقاق فهو تصرف على قياس ما استعمله العرب فحسب .

<sup>(</sup>١) المتصف ( السابق ) حد ١ ص ١٨٠ .

فهما متقاربا*ن وهما متباعدان* .

إلا أن التصريف وسيطة بين النحو واللغة يتجاذبانه .

- وهذا حق فالنحو واللغة يتجاذبان التصريف.
  - والاشتقاق أقعد في اللغة من التصريف .

لأن الاشتقاق كله مستعمل في اللغة أو في حكم المستعمل فكل ما جاء في الاشتقاق من مسموع اللغة أو مقيس عليه - « وهذا أثبت وأقيس » -.

ويقول ابن جني:

والتصريف أقرب إلى النحو من الاشتقاق ، .

وهذا طبيعي - وذلك لأنه « إنما هو لمعرفة أنفس الكلم الثابتة » .

ومعرفة أنفس الكلم التابتة أساس لمعرفة أحواله المتنقلة لذا كما بقول ابن جنى : كان من الواجب على من أراد معرفة النحو أن يبدأ بمعرفة التصريف .

- لأن معرفة ذات الشيء الثابتة ينبغي أن يكون أصلا لمعرفة حاله المتنقلة .
- ٠ إلا أن هذا الضرب من العلم لما كان عويصا صعبا بدىء قبله بمعرفة النحو .
  - ثم جيء به بعد ليكون الارتياض في النحو موطئا للدخول فيه .

وهكذا ظل هذا عرفا مُتَّبعًا حتى بعد أن استقل التصريف وتحددت معالمه على أيدى المتأخرين رأينا على سبيل التمثيل ابن مالك في كتابه التسهيل يجعل باب التصريف في آخره(١).

إذا فالتصريف أقرب إلى النحو من الاشتقاق .

- والاشتقاق أقعد في اللغة من التصريف ، .
- لأن الاشتقاق مستعمل ومنطوق ومتردد على الألسنة ومجموع من أفواه العرب فهو أوثق باللغة وأقعد فيها من التصريف لأن مادة التصريف منها ما يؤيده الاستعمال وما هو موجود في اللغة وإنما أوجده التمرين والتدريب ...

<sup>(</sup>١) انظر : شرح التسهيل لابن عقيل : المساعد على تسهيل الفوائد -- شرح منقح مصطفى للإمام الجليل بهاء الدين بن عقيل على كتاب التسهيل لابن مالك . تحقيق وتعليق د . محمد كامل بركات . جامعة أم القرى مركز البحث العلمى جـ ٤ من ص ٥ ثم جاء بعد باب التصريف/ باب مخارج الحروف -- ثم باب الوقف -- ثم باب الهجاء (أى الاملاء -- هجاء الحروف) .

لذلك فإن الاشتقاق لا يعقد له باب وإنما يمر بك في كتب النحو ألفاظ مشردة . وأما التصريف فهو باب ثابت في كتب النحو .

توضيح ذلك من أعمال اللغويين وتطبيقاتهم : منلا :

•ماً جاء في المحتسب لابن جني (١) . « عن إياك » – في قوله تعالى : « وإياك نستعين » جاء نص قول ابن جني الآتي :

ومن ذلك : « وإياك نستعين » .

قرأها الفضل الرقاشي : ﴿ وَأَيَّاكُ ﴾ بفتح الهمزة .

قال أبو الفتح : قد ذكرنا في كتابنا الموسوم بسر صناعة الإعراب :

ما تحتمله : أيا بكسر الهمزة وتضعيف الياء من المثل : هل هي من :

فِعًلَ بكسر الفاء وتضعيف العين المفتوحة ، أو فِعيل بكسر الفاء وسكون العين وفتح الياء ، أو فِعُول بكسر الهمزة وسكون الياء ، أو فِعُول بكسر الهمزة وسكون الفاء وفتح العين ، أو فِعْلل بكسر الفاء وسكون العين

أم من آءة - أم من آية - أم من أويت - أم من وأيت - أم من ويأت أم من قوله: فَأُوِّ ( بفتح الهمزة وتضعيف الواو ) لذكراها إذا ما ذكرتها(٢) .

#### ء فَأُوِّ لذكراها إذا ما ذكرتها ،

وجاء أيضا في المحتسب تكمله لما سبق<sup>(٣)</sup> .

« وحَدَّثنا أبو بكر محمد بن على قال : كان أبو إسحق يقول : في قول الله سبحانه : « إياك نعبد ، – أي حقيقتك نعبد .

و كان يشتقه من الآية وهي العلامة – وهذا يجيء ويسوغ على رأى أبي إسحق ، لأنه كان يعتقد في إياك أنه اسم مظهر خص به المضمر .

فأما على قول الكافة فاشتقاقه فاسد – لأن إياك اسم مضمر .

والأسماء المضمرة لا اشتقاق في شيء منها .

الحتسب لابن جنی حد ۱ ص ۳۹ .

 <sup>(</sup>۲) عجزه : ومن بُعْد أرض بيننا وسماء .

ويروى : فَأَرُّه : انظر الخصائص جد ٢ ص ٨٩ ، جد ٣٨/٣ .

<sup>(</sup>٣) المحتسب (السابق) ص ٤٠ .

وينبغى أن يكون عمرو بن فايد إنما قرأ ( إياك ) بالتخفيف لأنه كره اجتماع التضعيف مع ثقل الياءين والهمزة والكسرة .

ولا ينبغى أن يحمل ( إياك ) بالتخفيف على أنها لغة ، وذلك أتا لم نر لذلك أثرا في اللغة ولا رسما – ولا مر بنا في نثر ولا نظم (١) .

نعم : ومن لم يخلد مع ثقته إلى نظر يعصم به ويتساند إليه بأمانته أثبي من قبل نفسه من حيث يظن أنه ينظر لها – وكان ما دهاه من ذلك من أجل فقادته لا أمانته » (أ.ه) . فالقضية التي أمامنا كلها قضية اشتقاقية .

فالاشتقاق مسموع في اللغة أو مقيس عليه ..

ونضع بين يدى القارىء بعض أمثلة التصريف من واقع الأعمال التطبيقية الثابتة
 فقد جاء في طبقات النحويين واللغويين<sup>(٢)</sup>.

أن مؤدب عبد الملك بن مروان كان قد نظر في النحو فأعجبه .

فلما أحدث الناس التصريف – لم يحسنه وأنكره .

ثم اتفق أن جلس يوما إلى معاذ فسمعه يناظر رجلا في النحو يقول له

كيف تقول من تؤزهم أزا، يا فاعل افعل ؟ وصلها بيا فاعل افعل من وإذا الموءودة سئلت .

فسمع مؤدب عبد الملك كلاما لم يعرفه فقام عن أصحاب النحو وهجاهم(٢)

#### قال الزبيدى:

والجواب : يا آز ، از = يا وائد ، اد = يا واعد ، عد - وإن شئت أؤزز بفك الحرف المضعف - وإبدال الحمزة من جنس حركة ما قبلها .

44

<sup>(</sup>۱) ابن جنى فى ذلك يعتمد على ما نطقه العرب وما جمع من أفواههم فهى قضية اشتقاقية والشيء اللافت للنظر أن اللغة بالنسبة فولاء العلماء ميدان يتبارون فيه فهم يحفظونها بلهجاتها ونطوقها المختلفة عن ظهر قلب - تأمل قول ابن جنى : وذلك أنا لم نر لذلك أثر فى اللغة ولا رسما ولا مر بنا فى نثر ولا نظم - والأكثر من ذلك أن الواحد منهم كان يحفظ قوادس اللغة ويوازن بين صفحاتها ويعلى على طلابه من الغيب . ومن هنا جاءت ابتكاراتهم وإبداعاتهم ونظرياتهم .

<sup>(</sup>٢) طبقات النحويين واللغويين للزييدى ص ١٢٥/ ١٢٦ .

وانطر ما سبق في هوامش هذا الكتاب .

<sup>(</sup>٣) طبقات النحويين واللغويين للزييدي ص ١٢٥/ ١٢٦.

ومثله ما جاء أيضا في كتاب انباه الرواه<sup>(١)</sup> من أن المازني كان قد طرح يوما مسألة على يعقوب بن السكيت فقال :

ما وزن نكتل فقال نفعل<sup>(۲)</sup> ؟

فقال الواثق : غلطت - ثم قال فسره يا مازني :

فقال نكتل تقديره على الأصل نفتعل - وأصله نكتيل.

فائقلبت الياء ألفا – لفتح ما قبلها – فصار لفظها نكتال – فأسكنت اللام للجزم لأنه جواب الأمر – فحذفت الألف تخلصا من الساكنين .

فقال الواثق : هذا الجواب لا جوابك يا يعقوب .

أقول : ووزنه إذا نفتعل<sup>(٣)</sup> .

• وكذلك القضية الآتية أيضا هي من مسائل التصريف:

حضر المازني يوما عند الواثق - وعنده نحاة الكوفة - فقال : يا مازني هات مسألة . فقلت : ما تقولون في قوله تعالى ، ( وما كانت أمك بغيا ) .

لم لم يقل بغية ؟ . وهي صفة لمؤنث .

فأجابوا بجوابات غير مرضية .

فقال الواثق : هات ما عندك .

فقلت : لو كان بغى على تقدير فعيل بمعنى فاعلة لحقتها الهاء مثل : كريمة - وظريفة . وإنما تحذف الهاء إذا كانت فى معنى مفعولة نحو امرأة قنيل ، وَكُفُّ خَضِيب . وبغى : هنا ليست بفعيل .

وإنما هو . فعول .

وفعول لا تلحقه الهاء في وصف التأنيث نحو : امرأة شكور وبئر شطون .

وتقدير بغي : بغوى .

قلبت الواو ياء – ثم أدغمت الباء في الياء – فصارت ياء ثقيلة – نحو: سيد– وميت .

<sup>(</sup>۱) اقرأ أبيات الهجاء في السلمق – واقرأ معجم الأدباء لياقوت ١٩٤/١٩٣/١٣ وانظر بغية الوعاه ١٩١/٢ – حيث تختلف الرواية ويخلف نسب الأبيات ...

<sup>(</sup>٢) أنباه الرواة على إنباه النحاة للقفطى ٢٥٠/١ \_

<sup>(</sup>٣) جاءت كلمة ( نكتل ) في سورة يوسف – آية : ٦٣ .

فاستحسن الجواب ع<sup>(١)</sup> .

• وهكذا نتين من أعمال السابقين أن من مسائل التصريف ما هي اختراعات وتمرينات عقلية القصد منها تدريب المذهن وإن لم تجرع على الألسنة ولم يستعملها العرب ومنها ما هو خاص بقواعد هذا العلم والبحث فيه وبيان المنهج الذي يخترع على أسسه ويحلل في ضوئه - وهكذا يتبين لنا أن العلمين قد يتشابكان ولكن لكل واحد منهما مجاله وحدوده ومباحثه الخاصة به .

# رأى محدث في القضية:

وقريب من هذا يمكن أن يفسر ما يذهب اليه الدكتور البنا<sup>(٢)</sup> عندما قال : لقد كانت العلوم التي تعرضت لدراسة الأبنية والتراكيب ثلاثة : النحو– والاشتقاق– والتصريف .

أما النحو : فقد اختص بالإعراب ، وكيفيات الأجزاء في التراكيب .

وأما الاشتقاق: فكانت وظيفته التبحث في أصول الأبنية وبيان ما يعرض لها من زيادة ومواضع هذه الزيادة – وما يعرض لها أيضا من تغيير أو نقص – وقد – انتهى علم الاشتقاق إلى تحديد هيئات الأبنية على نحو ما نجد في الكتاب ٣٦٢/٣٥٥، ٣٤٢/٣١٥٥، ٣٦٢/٣٥٥ - ط بولاق – والمنصف ١٧/١ وما بعدها . والممتع ٣٩٧/٦٠/١ .

وقامت الموازين التي وضعها النحاة بالتنبيه على صور أبنية الأسماء والأفعال في تجردها وزيادتها مصحوبة بإحصاء لها في الحالتين .

ومن خلال هذا الإحصاء استطاع النحاة أن يخرجوا بأقيسة منها ما يتصل بالأبنية وما يتصل بالتغييرات التي تعرض لها .

كما عرفوا أن هناك أبنية قد انفرد بها الصحيح دون للعتل ، والمعتل دون الصحيح ،

<sup>(</sup>١) اقرأ : معجم الأدباء لياقوت جـ ٧ ص ١١٩/١١٨ .

واقرأ بغية الوعاة : لجلال الدين السيوطي جد ١ ص ٤٦٦ .

<sup>(</sup>٢) أثار الدكتور محمد البنا هذه القضية وهو بصدد مناقشة بعض القضايا التي أثارها الدكتور شوقي ضيف في كتابه « المدارس النحوية » وناقشه فيها الدكتور عبد الحكيم راضي في صحيفة التراث من مجلة المدينة المنورة . وقد ثقيت هذه القضية جدلا لذا فقد رأيت أن أركز هنا على بعض الجوانب الهامة بهذه القضية لتنضح حقيقتها للقارئ .

وكان النحاة قد نظروا في الأبنية التي تفرد بها الصحيح ولم يرد المعتل عليها ، باحثين عن السبب في ذلك .

وجدوا مثلا أن الصحيح قد تفرد ببناء فُع**ُلول** بضم الفاء نحو عُصُفور ويُهُلُول فأرادوا أن يبنوا من المعتل هذا البناء فأداهم التصور إلى « رُمْثِيٌّ » بضم الراء وسكون الميم وضم الياء الأولى وتشدد الثانية بعد أن كان « رميوى » .

وكأنهم عزوا عدم ورود فعلول من المعتل إلى هذا النقل الناشىء من تتابع الأمثال . لكن النحاة فيما يبدو قد أعجبهم هذا التصور - وقالوا : إن المشتغل بمثل هذه الأبنية يحكم قواعد الإعلال والإدغام - فمضوا في هذا الطريق لا للبحث عن السبب في تخلف هذا البناء المعتل - ولكن لشيء آخر هو ما ادعوه من التدريب - وأحكام صنعة الإعلال والإدغام .

ونشأ فن جديد يعني بهذ الأبنية هو فن التصريف .

#### والتصريف:

موضوعة : هو هذه الأبنية التي يصرفها الدارس كما يساء على وفق أبنية أخرى مسموعة من الصحيح .

شرح الشافعية ٧/٦/١ .

ثم يضيف : « هذا هو موضوع علم التصريف أول الأمر .

وهو كما رأينا وليد علم الاشتقاق ، ذلك الذى وصف أبنية الصحيح والمعتل . وحدد التغيرات التي تعرض لأبنية المعتل والمضعف ..

فأرادوا أن يصفوا المعتل في صورة بناء الصحيح - وطبقوا على هذه الأبنية المخترعة قواعد التغيير التي وقعت في المشتقات .

وذلك أن النحاة قد خرجوا من تتبعهم لصور الإعلال في جميع هذه المشتقات بعقود كما يقول ابن جنى في التصريف الملوكي ٥٨/٤٧ وقواعد هي التي يطبقونها على هذه الصور الجديدة .

فليس من فارق بين المشتقات والمصروفات إلاَّ أن الأولى مسموعة من العرب مستعملة في الكلام .

وأن المصروفات من صنع النحاة مأخوذة من مادة المعتل أو المضعف على وفق أبنية

الصحيح – فالمثل المصوغ عليه عربى ، والتغيرات التي تحدث في هذه الأبنية المجديدة لم تسمع من هذه المادة المعتلة – ولذلك وصفت هذه الأبنية بأنها مولدة  $^{(1)}$ .

والدكتور البنا باحث عايش التراث معايشة مخلصة أمينة وماانتهى إليه يؤكد دقة فهمه. غير أتنا لا نتفق معه في أن المصروفات مأخوذة من مادة المعتل أو المضعف فقط المصروفات فعلا هي من صنع النحاة على نحو ما رأينا .. ولكن ما سجلته كتب التراث من قبل سيبويه ومنذ معاذ الهراء نفسه لا تؤيد أن المصروفات مأخذوة من مادة المعتل أو المضعف فقط . وأن نظرة واحدة على موضوعات باب التصريف الموجودة في المعتل أو المضعف فقط . وأن نظرة واحدة على موضوعات باب التصريف الموجودة في كتاب سيبويه (۲) : لا تؤيد رأيه هذا ولا تنصره (۳) - وكذلك الأبواب التي جاءت في كتاب التصريف للمازني (٤) - وقد يكون ما ذهب إليه الدكتور البنا في هذه القضية قد استفاده من كتاب المنصف شرح أبي الفتح عثمان بن جني لكتاب التصريف لأبي عثمان المازني غير أن من يدقق النظر يجد الأمر على غير ظاهره - فقد جاء (٥):

تحت عنوان: مسائل التصريف ذات البال في المهموز ومافيه الواو والياء النص الآتي:

د قال أبو عثمان [يقصد المازني]: د وأعلم أن الهمزة وبنات الواو والياء فيهن مسائل التصريف – فانظر كيف صنعت العرب في الياءات والواوات والهمزات اللواتي هن فاءات الفعل وعيناته ولاماته – وما ألحق باللامات من الياءات وكيف أجروهن وكيف أنرموهن الحذف والتغيير والإبدال حتى يسهل عليك النظر إن شاء الله .

وسأضع لك من كل شيء من هذا الباب رسما تقيس عليه ما كان مثله فإنه ليس شيء من غامض مسائلة إلا وفي ظاهره ما يبين لك مجرى غامضه ، ولا قوة إلا بالله عن ، (أ . هـ) .

 <sup>(</sup>١) انظر مجلة مركز البحث العلمي وإحياء التراث ( السابق) ص ٥٩٦ ، ٥٩٧ العدد الخامس عام ١٤٠٢ هـ .
 والمقصود بالمولدة أن عقولهم ولدتها دون وجود لها في الواقع أو الاستعمال .

<sup>(</sup>٢) ح ٢ ص ١٢٦/١٢٥ .

<sup>(</sup>٣) رَاجِع الأَبُوابِ التي جاءت في كتاب سيبويه والتي سق أن ذكرناها ص ١٣ وما يعدها .

<sup>(</sup>٤) راجع أيضاً أيواب التصريف في كتاب المازني وقد سبق أن ذكرناها .

 <sup>(</sup>٥) المنصف شرح الإمام أبي الفتح عثمان بن جنى النحوى – لكتاب التصريف للإمام أبي عثمان البصرى – تحقيق : ابراهيم مصطفى ، وعبدالله أمين وزارة المعارف العمومية إدارة إسياء التراث القديم – مطبعة مصطفى البايي المخلبي وأولاده بمصر جد ١ ص ٩٧/٩٦ .

<sup>(</sup>٦) السابق جـ ١ ص ٩٦ ، ٩٧ .

هذا ما قاله المازني وقد يؤيد في ظاهره ما ذهب إليه د . البنا - غير أن شرح ابن جني الذي جاء بعده مباشرة يذهب إلى ما هو أبعد حيث بقول :

رقال أبو الفتح [ يقصد ابن جني ] :

اعلم أنه إنما اتبع هذا الفصل الذى قبله ليريك كيف ينبغى أن تعمل فيما يرد عليك مما يسأل عن بنائه يقول: فلا تعد ما رأيتهم عملوه فى نظير ما تبنيه ولا تتجاوزه فهذا قريب من قوله: د فإن كانت بنت فابن مثل ما بنت - وإن كان الذى سئلت عنه ليس من أبنية العرب فلا تبنه ،

وتوله: وأعلم أن الهمزة وبنات الواو والياء فيهن مسائل التصريف - ومسائل التصريف في الهمزة وبنات الواو والياء وغيرها من الصحيح أيضا ، وإنما أراد أن المسائل إذا بنيت من الهمزة أو الواو أو الياء كانت صعبة مشكلة لما يعرض فيها من التغير والحذف - فكأنه حذر من السهو فيها ونبه على صعوبتها وإشكالها ليقع التحرز منها ، - (أ. هـ)(١) .

فابن جنى فى شرحه لكلام المازنى أوضح الأبعاد الحقيقية للقضية وعلى حد عبارته : • مسائل التصريف فى الهمزة ونبات الواو والياء وغيرها من الصحيح أيضا ، وهذا نص قول ابن جنى .

بل إن العنوان نفسه وضح فيه ذلك : فقد جاء : , مسائل التصريف ذات البال - في المهموز وما فيه الواو والياء ، .

وهى ذات بال لأن المسائل إذا بنيت منها كانت صعبة مشكلة لما يعرض فيها من التغيير والحذف .

ولهذا وعلى حد عبارته أيضا بالنص : « حذر من السهو فيها ونبه على صعوبتها وإشكالها ليقع التحرز منها » .

قالأمر إذن لم يقف عند المضعف والمعتل ولم يقتصر عليها - وفق أقوال السابقين الأولين من علماء هذا العلم .

وإن مبحث التصريف في كتاب التكملة لأبي على الفارسي(٢) - وكذلك المباحث

<sup>(</sup>١) السابق أيضا نفس الصفحات .

<sup>(</sup>٢) ارجع إلى الأبواب التي ذكرناها والتي جاءت في كتاب التكملة تحت عنوان التصريف .

التى جاءت فى كتاب عبد القاهر الجرجانى الذى بين أيدينا(١) – لا تؤيد وجهة نظر الدكتور البنا ، ولكنه يقول : « لقد سار المازنى على نهج سيبويه عندما وضع كتابا فى التصريف » .

قإذا كان سيبويه قد مهد للتصريف بذكر أبنية الأفعال والأسماء الصحيحة والمعتلة - فقد صدر المازني كتابه بذلك - ولكنه نبه على أن هذه الأبنية ليست من علم التصريف بقوله : « وإنما كتبت لك في صدر هذا الكتاب هذه الأمثلة لتعلم كيف مذاهب العرب فيما بنت من الأسماء والأفعال - فإذا سئلت عن مسألة فانظر هل بنت العرب مثالها ؟ .

قإذا كانت بنت فابن مثل ما بنت - وإن كان الذى سئلت عنه ليس من أبنية العرب - فلا تبنه لأنك إنما تريد أمثلتهم وعليها تقيس ( ٩٦/٩٥/١ ) .

ثم يضيف: فنرى المازنى ينبه على ضرورة معرفة أمثلة العربية لمن هو مشتغل بالتصريف لأنه ينى على مثالها - فلابد أن يكون على علم بها ، لا لأنها من التصريف وإنما لأن المصرف يحتذيها ويشكل بناءه على نسقها . (المتع لابن عصفور جدا ص٣ ، ٥٢ ، ٥٣) .

• وإن أعمالا كثيرة مما هي موجودة في كتب التراث وبين أيدينا وسبقت الإشارة اليها لا تؤيده وإنما هي ترى غير ما يرى ، فعندما نعاود النظر ونقرأ المثل السابق الذي ضربه ابن جني كيف تبن من ضرب على وزن كذا نجد أنه يبني من الصحيح ويقيس عليه صحيحا . وكذلك عندما نقرأ المثل نفسه في كتاب سيبويه عندما يقول : « الا ترى أنهم لم يجيئوا بشيء من الثلاثة على مثال الخمسة نحو ضربب » بتشديد الباء الأولى(١) .

وكذلك يطالعك قول المازني نفسه في المنصف حول هذه النقطة حيث يقول: و ولم أسمع من كلام العرب شيئا من الثلاثة بلغ به الخمسة في موضع اللام ه<sup>(٣)</sup> فالحديث هنا عن بنيات صحيحه ، وغير مقتصر على البنيات المعتلة ..

وارجع إلى باب ما قيس من الصحيح على ما جاء من الصحيح من كلام العرب فيما سبق .

أما ما يراه الدكتور البنا بخصوص مخالفة الأخفش لسيبويه : واعتبارها من الاشتقاق .

<sup>(</sup>١) رأجع موضوعات هذا الكتاب في قسم التحقيق .

<sup>(</sup>٢) انظر الكتاب لسيبويه ط بولاق جد ٢ ص ٣٩٨ .

<sup>(</sup>٣) المتصف في التصريف للمازني السابق جـ ١ ص ١٧٥ .

حيث إن الجمهور كان يمنع اشتقاق صيغة التعجب من غير الفعل الثلاثي ، وجوزها الأخفش من كل فعل مزيد .

وأنه يرى أن هذا خلاف في الاشتقاق لا في التصريف(١).

فهذا خلاف في الاشتقاق حقا ، لأنك تشتق ، فإن الحق معه في ذلك ورأيه هذا يتقق مع ما أوضحه ابن جني لأنك تشتق من الذي أمامك صيغا مستعمله سمعت بعضا وأخذت منه ما ثبت لديك أنه الأساس فجعلته أصلا – ثم تقيس عليه ما لم تسمع .

• ولكن ما يذهب اليه في قوله : د أحْسَب أنه لولا هذه المسائل المصرفة ما عرف النحاة من العلوم ما يدعى بالتصريف ، ولكنا أمام علمين اثنين : علم النحو ، وعلم الاشتقاق الأول يعنى بالتراكيب ، والثانى بالأبنية ذوات الأصول ، والمقيس منها وما يعرض لها من تغييرات »(٢) .

فإن التأمل النظرى فقط هو الذى يؤيد ما يذهب إليه أما الواقع العملى والدرس فلا يمكن أن يكون غير ما كان – يوضح ذلك قول ابن جنى :

« إن التصريف وسيطة بين النحو واللغة يتجاذبانه » .

, وأن التصريف أقرب إلى النحو من الاشتقاق ،<sup>(٢)</sup> .

وإذا كان الاشتقاق على حد عبارة ابن جنى يمسر بك فى كتب النحو ألفأظا مشردة لا يكاد يعقد لها باب(<sup>1)</sup>.

وأنك لا تكاد تجد كتابا في النحو إلا وقد عقد له باب في التصريف وأن التصريف عنده إنما هو لمعرفة أنفس الكلم الثابتة .

والنحو : إنما هو لمعرفة أحواله المتنقلة .

فأين مكان الاشتقاق هنا ؟ إنه كا يقول ابن جنى أقعد فى اللغة .. وهذا ما كان .. فإن باب التصريف القائم فى كتب النحو فعلا - ظل يجمع حوله كل ما يتصل بمعرفة أنفس الكلم الثابتة إلى أن انتهى إلى ما انتهى إليه ..

<sup>(</sup>١) اقرأ : مجلة البحث العلمي ( السابق ) ص ٥٩٩/٥٩٨ .

<sup>(</sup>٢) مجلة البحث العلمي والتراث الإسلامي - جامعة أم القرى العدد الخامس عام ١٤٠٢ - ص ٩٩٠ .

<sup>(</sup>٣) المتصف ( السابق ) جـ ١ ص ٤/٥ .

<sup>(</sup>٤) المنصف السابق.

أما مايراه من أنه كان من الممكن أن نكون أمام علمين اثنين، علم التحو، وعلم الاشتقاق .

فمتى كان يمكن أن يكون ذلك ؟ .

أمن قبل معاذ – وكتاب سيبويه أم من بعدهما ؟ .

الذى يرجحه التامل والعقل أنه من قبلهما . وربما أعان استعمال لفظة الاشتقاق على دلك أيضالاً .

ولكن الذى حكم الموقف المادة اللغوية المجموعة وطبيعة استعمالاتها .

فإذا كان الذى اتضح لنا من أقوال ابن جنى وغيره أن الاشتقاق يختص بالمستعمل من اللغة(٢) . بل إن الدكتور البنا نفسه يقول :

« فليس من فارق بين المشتقات والمصرفات إلاَّ أن الأولى مسموعة من العرب مستعملة في الكلام  $^{\rm col}$  .

ونضيف أنه يدلك على ذلك ويؤكده كتب الاشتقاق وساحته التي بين أيدينا والتي أنشأها هذا الرعيل من العلماء ...فمثلا لو عرضنا كتاب م اشتقاق الأسماء ، لأبي سعيد عبد الملك بن قريب الأصمعي(١) لوجدناه يسير على النحو الأتي : حبث يبدأ بقوله(١) :

أَهْوَنُ عَيْبِ المرء ، أَن تُثْلُما ( فتح الهمزه وسكون الهاء وفتح الواو ) .

أهون عيب المرء أن تثلما

ثية تترك نابا هيصما . يريد غليظا شديدا .

- والغطريف : السرى السخى ويقال : بنو فلان غطاريف ، وغطارف أي سراة .
- ودهشم : اسم من أسماء الرجال . ويقال للمرأة : دهشمة وأصله السهولة واللين يقال : رجل دهثم الخلق -

قال عمر بن لجأ:

<sup>(</sup>١) قول رؤية السابق – ( تشتق في الباطل منها الممتلق ) أي تنصرف ..

<sup>(</sup>٢) المنصف ( السابق) جد ١ ص ٤ – وأنظر أقوال الدكتور البنا التي سبق ذكرها في هذا الكتاب .

<sup>(</sup>٣) مقال مجلة البحث العلمي ( السابق ) - انظر هذا الكتاب فيما سبق .

<sup>(</sup>٤) سبقت الإشارة إليه وهو من تحقيق د . رمضان عبد التواب ، ود . صلاح الدين المادى .

<sup>(</sup>٥) السابق : ص ٧٢ .

ثم تنحت عن مقام الحُوِّم ( بضم الحاء وتشدید الواو ) . لعَطَن رابی المقام دهشم ( فتح العین والطاء ) .

أراد بذلك لعطن سهل لين .

وهكذا .. بقية مشتقات هذا الكتاب وهكذا أيضا بقية كتب الاشتقاق .

فالأمر كما قال ابن جني : الاشتقاق أقعد في اللغة ..

لذلك كان من الطبيعي أن تضم مباحثه إلى مباحث اللغة لاسيما وأنه ليس له باب في النحو ولا يمكن أن يوجد له باب .

فلو تركنا كتب الاشتقاق وذهبنا نستنطق مباحثه التي دونها علماء هذا الرعيل أيضا وقرأنا مثلا ما كتبه ابن جني عن الاشتقاق الأصغر والأكبر نجده مثلا يقول عن الاشتقاق الأصغر :

و فالصغير ما في أيدى الناس وكتبهم كأن تأخذ أصلا من الأصول

فتتقراه فتجمع بين معانيه وأن اختلفت صيغة ومبانيه ، وذلك كتركيب (س ل م) فإتك تأخذ منه معنى السلامة في تصرفه - نحو سلم بسلم سالم سلمان سلمى السلامة السليم اللديغ أطلق عليه تفاؤلا بالسلامة وعلى ذلك بقية الباب إذا تأولته وبقية الأصول غيره - كتركيب (ض ر ب) و (ج ل س) و (ز ب ل) على ما في أيدى الناس من ذلك .

فهذا هو الاشتقاق الأصغر وقد قدم أبو بكر رحمه الله رسالته فيه بما أغنى عن إعادته لأن أبا بكر لم يأل فيه نصحا وإحكامًا وصنعة وتأنيسا (١).

فهذا ابن جنى وهذا أبو بكر بن السراج يعرضان المعانى والمبانى التى تدور حولها المادة المستعملة على نحو ما رأينا فى كتاب الأصمعى ومن يرجع إلى هذه الكتب يجد الأمر جليا .

أما الاشتقاق الأكبر فهو كما يرى ابن جنى (٢): « أن تأخذ أصلا من الأصول الثلاثية فتعقد عليه وعلى تقاليبه الستة وما يتصرف من كل واحد منها عليه ، وإن تباعد شيء

<sup>(</sup>١) للخصالص جـ ٣ ص ١٣٣ .

<sup>(</sup>٢) الخصائص ( السابق) جد ٣ ص ١٣٣ وما يعدها ..

وانظر في ذلك كتابنا : مبحث في قضية الرمزية الصوتية – اترأ من ص ٩٥ رما بعدها .

من ذلك عنه رد بلطف الصنعة إليه كما يفعل الاشتقاقيون في التركيب الواحد » - فانظر قوله : كما يفعل الاشتقاقيون .

معنى ذلك أن عمل الاشتقاقيين معروف وأن أمر الاشتقاق مستقر وأنه بناء على ما هو مستقر في عرف الاشتقاقيين وبين أيديهم يُقعَّدُ لخصائص العربية ..(١) وأن ابن جنى يتحدث عن أمر استقر قراره في عرف الاشتقاقيين وهذا يفسر لنا : لماذا عقد ابن جنى صلة وموازنة بين المباحث الأربعة :

غير أن الدكتور البنا تحدث عن الثلاثة الأول فقط وعقد بينها موازنة وأخرج اللغة فجاء تصوره ينقصه العنصر الرابع عنصر اللغة – وقد استقلت اللغة بالاشتقاق واستقل النحو بالتصريف .. وهذا راجع لاقتراب طبيعة كل علم من صاحبه الذى انضم إليه . بل إن كل المباحث الأخرى التى ضمها التصريف فيما بعد عندما اتسع واستقل موجودة كلها في كتب النحو منذ كتاب سيبويه وهى وإن لم تدخل فيه تحت باب التصريف إلا أن طبيعة علم التصريف اجتذبتها نحوها للصلة القائمة بين هذه وتلك ، وهذا أمر واضح في الكتاب ويسجله الباحثون .

وعلى سبيل التمثيل تقول د . خديجة الحديثي :(٢) « ولم يترك سيبويه في كتابه بابا مهما في الصرف إلا ذكره مع أنه لم يجمع الموضوعات الصرفية المتشابهة كلها تحت باب واحد ويضع لها عنوانا واحدا إلا ما كان من الباب الأخير الخاص بالتصريف - وبذلك كان الكتاب المرجع الأول في الصرف .

وقد اعتمد عليه المازني كثيرا في باب التصريف عندما وضع كتابه التصريف.

واعتمد عليه أيضا ابن جنى في جمع قواعد الصرف وأصوله سواء أكان ذلك في شرحه لتصريف المازني أم في كتابه التصريف الملوكي أم في خصائصه أم في غيرها .

ولم يضف من جاء بعد سيبويه والمازني وابن جني إلى مباحث الصرف شيئا ذا قيمة كبيرة - وكل مافعله المؤلفون أن جمعوا قواعد الصرف وأمثلته المتناثرة في الكتاب

<sup>(</sup>١) انظر السابق مباحث منه مبختلفة .

<sup>(</sup>٢) في كتابها : أبنية الصرف في كتاب سيبويه .

وبوبوها وهذبوا مسائلها فكان للصرف جزء هام في كتاب المفصل للزمخشرى وفي كتب ابن مالك .

وقد أفرد ابن الحاجب كتابا في الصرف هو الشافية واعتمد على كتب المتقدمين في المادة والتبويب ، وابن الحاجب ، وابن الحاجب ، وابن مالك وغيرهم إلا ما كان من شرح مسألة غامضة ، أو مثل أو عبارة أو زيادة في التمثيل والشرح فنشأت من ذلك شروح كثيرة »(١) .

# • تقويمنا لموقف علماء العربية القدماء من وجهة نظر الدرس اللغوى الحديث :

• وإن ما سار عليه علماء العربية القدماء من جعلهم النحو والصرف يضمهما علم واحد على نحو ما رأينا ذلك عند السابقين ومن تبعهم من أمثال الزمخشرى (٢) والسكاكى وحتى ابن مالك فى بعض مؤلفاته (٢) يعد هذا هو المنهج الأمثل فى دراسة اللغة - فإن اللغويين الغويين اليوم يتبعون هذا المنهج - ويصرح بعضهم بأن مثل هذا الاتجاه هو الأفضل - فمثلا: يرى صاحب منهج البحث فى اللغة والأدب (١) .. أنه لا يمكن الفصل بين الصيغة التى هى مجال الصرف . ويين التركيب أو النظم الذى هو مجال النحو ومن ثم يوى أن ذلك كان مبروا لإطلاق اسم النحو عليهما ..

وذلك لأن التركيب الذي هو ترتيب الكلمات في جمل بطرق خاصة يقتضي أن تأخذ الكلمات أوصافًا خاصة حتى تصير صالحة لهذه التراكيب .

ومعنى ذلك أن الكلمة المفردة ( الصيغة ) يجب أن تراعى فيها مواصفات خاصة

 <sup>(</sup>١) أبنية الصرف في كتاب سيويه ( السائق ) . لنا تحفظات على آراء متعددة في هذا النص أوردناها في كتابنا
 شافيه ابن الحاجب في ضوء الدرس اللغوى الحديث .

<sup>•</sup> ومن أشهر شروح شافية ابن الحاجب : شرح رضى الدين الاستراباذى على شافية ابن الحاجب وشرح نقره كار على شافية ابن الحاجب .

وشرح الشافية أيضا لجار بردى، وحاشية الجار بردى على منن الشافية لانن جماعة وغير ذلك من الشروح الحواشي .

انظر في ذلك كتابنا السابق : شافية ابن الحاجب في ضوء الدرس اللغوى الحديث مع نص المتن محققا ومضبوطاً ومعلقا عليه ومقدما له .

<sup>(</sup>٢) انظر المفصل وشروحه لابن يعيش - والايضاح في شرح المفصل لابن الحاجب وغيره .

 <sup>(</sup>٣) من نحو كتاب: التسهيل لابن مالك - وانظر شرح ابن عقيل له: المساعد على تسهيل الفوائد ( السابق )
 أربعة أجزاء . تحقيق وتعليق محمد كامل بركات .

<sup>(</sup>٤) أتنوان مايية ترجمة الدكتور محمد مندور : منهج البحث في اللغة والأدب ص ٧٦ .

تجعلها صالحة للتعليق فيما بينها وبين غيرها من الكلمات السابقة عليها أو اللاحقه بها وبذلك تكون صالحة لأن تخدم البناء النحوى اللغوى .

وهذا هو الذى يتولاه علم الصرف أو علم الصيغ - الذى يدرس بناء الصيغ النحوية . وهو ما يطلق عليه عند الغربيين اليوم : Morphology على حين يتولى علم النحو دراسة ترتيب الكلمات في الجمل بطرقها الخاصة أى دراسة بناء الجمل أو بناء التراكيب .

ويسمى الغربيون هذا العلم علم Syniax وتعريف ابن جنى السابق تناول في ايجاز هذين الجانبين على نحو ما رأينا - حيث يقول:

فالتصريف إنما هو لمعرفة أنفس الكلمة الثابتة .

والنحو إتما هو لمعرفة أحواله المتنقلة .

أى أن الصرف يهتم بدراسة الشكل البنيوى للكلمات وصيغها أفعالا كانت أو أسماء - إلى آخره - وهذا فى حد ذاته تمهيد لوضعها داخل الجمل أى لخدمة المجال التالى .

أما النحو فإنه يهتم بدراسة الشكل البنيوى للجمل وطرق بنائها وكيفيته.. وحالات الإعراب ..

أى أن الدرس اللغوى النحوى يتضمن كل ما يقوم عليه البناء اللغوى السليم من أصغر وحداته إلى أكبرها .. ودور كل وحدة وأثرها الوظيفي داخل البناء .

وما قاله ابن جنى هو ما يصنعه علماء الغرب اليوم ، وما صرَّح به أنطوان مبيه بل إنَّ أنطوان مبيه بل إنَّ أنطوان مبيه : يرى أن الفصل بين العلمين تمييز أحمق<sup>(١)</sup> لأنه لا يمكن الفصل بين الصيغة التى هى مجال الصرف ، وبين التركيب الذى هو مجال النحو .

فالصيغة من القرائن النحوية التي يتحدد بها الباب النحوي(٢) ..

يل إن الصيغة تعين في تحديد الموقع الإعرابي ..

وكذلك الربط هو أحد القرائن اللفظية الهامة التي تدل على اتصال أحد المترابطين بالآخر .

<sup>(</sup>١) أنطوان ميه : سهج البحث في اللغة والأدب ترجمة د . محمد مندور ( السابق ) ص ٧٦ .

<sup>(</sup>٢) من المعروف أن للأسماء صيفها وأن للأفعال صيفها - وهناك أبواب معينة لها صيغ معينة : فأبواب الفاعل والمفعول والمبتدأ صيفها الأسماء - والمفعول المطلق يتطلب صيفة المصدر - والحال والصفة صيفهما من المشتقات - والتعميز ويتطلب صيفة جامدة . وهكذا ، واقرأ لللغة العربية معناها وميناها .

ويتم الربط بوسائل متعددة منها :

- الضمير العائد الذي فيه المطابقة كما يفهم منه الربط.

- الحرف . - اسم الاشارة .

- اعادة المعنى . الله ) أداة التعريف . -

دخول أحد المترابطين في عموم الآخر<sup>(١)</sup> .--

فكيف يمكن أن يدخل مثل ذلك في الاشتقاق وأيين مكانه إن لم يكين العلم الممهد للنحو وهو علم الصرف .

وكذلك أدوات العطف يتم بها الربط بين أركان الجملة البسيطة والجملة المركبة .. وأدوات الربط التركيبية ..

#### فمثلا:

الفاء - اللام - إلاَّ - من الأدوات المصاحبة لجملة الشرط - والواو - وقد من الأدوات المصاحبة لجملة الحال ..

فالصيعة تحدد أقسام الكلام.

حيث إن للأسماء صيغها الخاصة بها ..

وكذلك الأفعال لها هي الأخرى صيغها .

وللصفات كذلك صيغها(٢).

<sup>(</sup>١) اقرأ : العة العربية ومبناها : د . تمام حسان . ص ٢١٣ .

<sup>(</sup>٢) جاء في كتب الحو تمييز الاسم والصفة .

<sup>(</sup>فَمْلُ) يكون اسما نحو : فَلْس رصفة نحو سهل (فتح الفاء وسكون العين) .

رَفَعُل يَكُونَ اسماً : فَرْسُ وصفه نحو بَطَلَ (فتح العاء وفتح العين) .

وقَمِل يكون اسما : نحو كَبِد وصفه نحو حَليرٍ (فَتَحِ الفاء وكسر العين) ﴿

وفَعُل يكون أسما نحو : عضُد وصفه نحو : يَتُظ (فتح الفاء وضم العين)

وفِعْل يكون اسما نحو : عِدْل وصفه نحو : يَكُس (كسر النَّاء وسكون العين)

وَفِمَلَ يَكُونَ اسما نحو : عِنْب وصفه نحو : قِيْم (كَسر الفاء وفتح العين)

وفِيلَ يكون اسما نحو : إلل وصفه نحو : إبد - وبايز - سمعني ولود ضخمة .

وَفُعْلَ يَكُونُ اسْمَا نَحُو : قُغْلُ وصفه لَحُو خُلُو (نضَّمُ الفاء وسكونُ العين) .

وفْعَل يكون اسما نحو : صُرَّد وصفه نحو حُطَّم (بضم الغاء وفتح العين) .

أما الأدوات فإن لم تكن لها صيغ إلا أن هذا العدم في حد ذاته يعتبر تمييزا لها عن بقية أقسام الكلام الأخرى .. وكلها وظيفتها خدمة المبانى النحوية وجزء منها وكلها على حد عبارة لين جنى لا يخلو منها كتاب نحو .

والأدوات والصيغ بأنواعها تخدم المبانى النحوية وفقا لقواعد النحو العامة يقول عبد القاهر الجرجاني في هذا:

« أعلم أن ليس النظم إلا أن تضع كلامك الوضع الذي يقتضيه علم النحو .

وتعمل على قوانينه وأصوله وتعرف مناهجه التى نهجت فلا تزيغ عنها وتحفظ الرسوم التى رسمت فلا تخل بشيء منها<sup>(۱)</sup> فطريقة ترتيب الكلمات ووسائل التعليق بينها هو علم الصرف والنحو معا – وتختلف بنيات اللغات فى ذلك اختلافا ملحوظا .

· فالمعانى الصرفية والمعانى النحوية كلتاهما معان وظيفية .. وتؤدى إلى أبنية لغوية وهي في عمومها تقع تحت أربعة مستويات :

تنظر شرح الأشموني جدة ص ١٧٨ ، ١٧٩ .

<sup>-</sup> وشرع المفصل لآين بسيش جد ٦ ص ١١٣/١١٢ .

<sup>-</sup> وشرح ابن عقيل ١٥٩/٤٥٨ .

وانظر أيضًا المراجع السابقة حيث تحدثت عن صبغ الرباعي والخماسي من الأسماء وقول لبن مالك :

لاسم مجرد رباع فَعْلَل وفِمْلِل و فِعْلَل و فَعلل (نتح الفاء وسكون العين – وفتح اللام الأولى – كسر الفاء وسكون العين – وكسر اللام في التائية – كسر الفاء وسكون العين وفتح اللام في الثالثة – وضم الفاء في الرابعة)

رمع فِعَلُّ تُمْثَلُّ وإنْ علا فسع فَعَللُّ حوى فعلللا (كسر الفاء وفتح الدين وتصعيف اللام ُ في الأَولى ، وضم الفاء وسكون الدين وفتح اللام في الثانية ، وفتح الفاء وفتح العين وتضيف اللام في الثالثة وفتح الفاء وسكون العين وفتح اللام الأولى وكسر الثانية في الرابعة .

كذا قُمُللُّ وفِعْلَلَ وما تسايز للزيد أو النقص انتمى (ضم الفاء وفتح العين رتضعيف اللام وكسرها في الأولى وكسر الفاء وسكون العين وفتح اللام الأولى وتضعيف الثانية في الثانية)

وأورد الأشموني لكل صيغة مثالا اسميا وآخر وصفيا .

أنظر شرح الأشموني جديم من ص ١٨٦/١٨٤ .

وأنظر المزهر في علوم اللغة لجلال الدين السيوطي جد ٢ من ص ١١/٣ .

وقد بذل العماء جهداً مشكوراً في تحديد صيغة الكلمة وتحديد معناها ومبناها – كما حددوا صيغ كل قسم من أتسام الكلام وما يحتويه من صيغ فرعية وحددوا صيغ الصفات والأسماء . في قول سيبويه ثلاثمائة وثمائية أبنية – وزاد الزيدي عليها قيدا على الثمانين .. انظر شرح الأشموني (السابق) حـ ١٨٢/٤ .

<sup>(</sup>١) دلائل الاعجاز ( طبعة المتار ) - العليمة الرابعة ص ٦١ .

العبارة . الجملة .

الكلمة.

التركيب .

وجاء هذا التقسيم بناء على أساسين هما :

Syntactic distribution (1) - والتوزيع للوقعي Intrenal Structure البناء الداخلي وهي في عمومها لا تتم إلا من خلال تعاون العلمين معا وهما علم الصرف وعلم النحو.

أما عن : الكلمة :

- فهى أصغر الوحدات البنائية المذكورة. وهى في حد ذاتها وظيفة صرفية ونحوية معًا.

وكل من العبارة والتركيب لا يتكون من أقل من كلمتين .

- وفي كل الحالات لا يمكن الاستغناء عن الوظيفة الصرفية لكل واحد منهما .

\* أما الجملة فأشكالها كثيرة ، ومن الممكن أن تجئ في شكل مساو للكلمة وتلك هي ما تعرف « بالجملة الكلمة »(٢) .

وفي هذه الحالة لا يستغنى عن معرفة مقام الاستعمال وعن التقدير مما يتطلب معرفة الحجانب الصرفي والجانب النحوى معًا .

- أما العبارة:

فهى وحدة لغوية تتكون من كلمتين أو أكثر بينهما ترابط ، والعبارة أصغر من التركيب والجملة (٢٠) . وهي بذلك لا يستغنى فيها عن الوظيفة الصرفية والنحوية .

العبارة من حيث البناء الداخلي :

العبارة بنية لغوية مركبة من كلمتين أو أكثر بينهما ترابط -

وهى أصغر من التركيب والجملة لأنه يمكن أن يقع كل منهما في أشكال تتضمن عبارتين أو أكثر . ولابد هنا من الوظيفة الصرفية والنحوية .

Chapter II sentence types pp. 170-183.

Bloomfield Language p. 178.

<sup>(</sup>١) النظر بلومفيلد : اللغة ص١٧٨

<sup>(</sup>Y) للجملة الكلمة في اللغة العربية أمثلة كثيرة ،

انتظر كُتُب النحو المختلفة . فيمكن أن يتكون من الكلمة المستقلة منى وقعت بين سكتتين ما يسمى بالجملة الكلمة ، التي هي أصغر أشكال الجمل . .

<sup>(</sup>٣) أقرأ بلومفيلد : ( ألسابق ) .

وإن كان لا يمكن للعبارة أن تتكون من اثنين من التراكيب أو الجمل إلا أنها في حاجة للوظيفة الصرفية لتظهر طبيعتها التركيبية .

أما من حيث التوزيع الموقعي : فيمكن أن يتكون من العبارة بمفردها متى وقعت بين سكتتين جملة صغرى (Minor Sentence) ، ولا يمكن أن يتكون منها بمفردها جملة بسيطة (Simple sentence) وفي كل الحالات الوظيفية الصرفية مطلوبة .

التركيب : بنية مركبة من كلمتين على الأقل بينهما ترابط - وهو أصغر من الجملة لأن الجملة للركبة أو التركيبة يمكن أن تجئ في أشكال تتضمن تركيبين .

الجملة : وقد تجئ الجملة في أحد النماذج الثلاثة السابقة (الكلمة - العبارة - (التركيب) متى كان كل واحد منها بين سكتنين .

ويمكن أن تجئ في شكل موسع ينضمن أكثر من تركيب ، وأكثر من عبارة فالجملة - تعد أكبر المستويات التي يمكن أن يجرى عليها التحليل الوصفي(١) .

فتلك هي صلة النحو بالصرف في علم اللغة العام عند اللغويين المحدثين ومن قبل عرضنا لها عند لغوبي العربية القدماء - فالجملة عمادها النحو والصرف ، أو التراكيب والصيغ ، أما الاشتقاق فمجاله اللغة ومعاجمها ومفرداتها .. إلى آخره . فهو أمر مستقر في العرف اللغوى .

الأبنية والصرف :

يعترض الدكتور البنا على أن الصرف هو الأبنية(٢)...

كا يعترض على أن من الصرف حصر أبنية الأفعال والأسماء المجردة والمزيدة وما يقابلها من التفاعيل وعنده أن من يرى هذا يعد علم الصرف علم الاشتقاق أى يخلط بين الصرف والاشتقاق وذلك لأن كل هذا عنده هو علم الاشتقاق(٢).

Sentence Forms ....

Charles Fries; The Structure of English pp. 20. ....

Palmer (1971), p. 53.

واقرأ أيعضان

John Lyons Introduction to theoretical Linguistics p. 172 Cambridge University Press 1969. (۱) Bloomfield; Language p. 172. : زانرأ بلومليلد:

<sup>(</sup>٢) مقالة مجلة البحث العلمي والتراث الإسلامي عدد ٥ عام ١٤٠٢هـ . ﴿ السابق ﴾ ص ٥٩٨ .

 <sup>(</sup>٣) مقالة مجلة البحث ( السابق ) - انظر هذا الكتاب والاقتباسات التي أوردناها فيه عن هذا المقال .
 وقد مأضحنا هذه الجزئية فيما سبق .

# التفسير العلمى للقضية بكل أبعادها

وتلك القضية التى يثيرها الدكتور البنا على مستوى الفكر اللغوى التقليدى الضارب جذوره في أعماق التاريخ ... لها ما يمثلها في الفكر اللغوى الحديث وهو ما أجد فيه المبرر لأن أطرح هذه القضية بشيء من التفصيل ليتبين القارئ عمق وأصالة الفكر اللغوى عند علماء العربية القدماء وفضل جهودهم على اللغويين المحدثين .

فى علم اللغة الحديث تنقسم العلاقات العضوية بين العناصر أو الوحدات اللغوية المكونة للكلمة الواحدة إلى نوعين :

نوع الـ )Inflectional( أو علاقات اللواصق النحوية التى تقوم بدور وسائل التعليق بين الوحدات داخل البناء اللغوى وما يطرأ على كل كلمة من تغيرات تعبر عن نوع صلتها بغيرها من الكلمات المجاورة لها داخل الجملة المركبة أو ما يمتد على مساحة الأسلوب ..

ونوع اله )Derivational( أو ما يعرف بالعلاقات الاشتقاقية حيث تكون التغيرات الطارئة على الكلمة نتيجة عمليات يتم عن طريقها تكوين كلمات ذات صيغ ومبان جديدة من أصول معروفة ..

وعلم المورفولوجيا المعروف اليوم يشمل كلا من الـ (Inflection) والـ (Derivation) غير أنه قد يكون لأحد العلمين شأن في لغة ما أكثر من لغة أخرى (1) .

وفى رأبي أن هذا هو الذى حدث بالنسبة للقضية التي نحن بصددها .. في التراث العربي .. فعلماء العربية القدماء وهم بصدد علاج الظواهر اللغوية المتصلة بعلم العربية في بادئ نشأته لفت نظرهم أنواع التغيرات التي تطرأ على ذات الكلم وأنفسها ورأوه نوعين وتتبعوا كل نوع وهذه منهم دقة في الملاحظة والدراسة يتضح ذلك من تفصيل ابن جني بين النوعين على نحو ما مر ثم راجع نص قوله : « وينبغي أن يعلم أن بين التصريف والاشتقاق نسبا قريبا واتصالا شديدا » .. وتوله كذلك : «والاشتقاق إنما يمر بك في كتب النحو منه ألفاظ مشردة لايكاد يعقد لها باب».

<sup>(</sup>۱) اقرأ موضوع المورفولوجيا بين النحو والتصريف . د . عبد المنعم محمد الحسن الكارورى المجلة العربية المدراسات المفوية – معهد الخرطوم الدولى للغة العربية المجلد الثانى العدد الأول شوال ١١٠٣ هـ/ أغسطس ١٩٨٣ م من ص ٨١/ ٩٢ .

والتصريف أقرب إلى النحو من الاشتقاق<sup>(1)</sup> .

معنى ذلك عند ابن جنى أن مفهوم ما يطلق عليه علماء اللغة المحدثون (Inflectional) هو ما يسميه ابن جنى وعلماء العربية القدماء التصريف فهو الأقرب إلى النحو.

وأن مفهوم ما يطلق عليه علماء اللغة المحدثون (Derivational)هو ما يسميه ابن جنى وعلماء اللغة القدماء الاشتقاق .

ولأن لكل لغة من اللغات طبيعتها الخاصة بها إزاء كل فرع من هذين الفرعين لذلك كان للغة العربية طبيعتها الخاصة بها في ذلك حيث أخذت كل ما يتصل بمعرفة أنفس الكلم الثابتة وجعلته تحت اسم التصريف .

وأخذت من الاشتقاق ما ينطبق عليه ما يتصل بالبناء اللغوى الداخلى للتراكيب سواء على مستوى الجملة أو الجمل المركبة أو ما يمتد على مساحة الأسلوب بتمامه .. ولكن بقى من الاشتقاق ما يمثل علما قائما بذاته مع ذلك وصنفت فيه المؤلفات ولكنه ضم إلى متن اللغة ومصنفات الثروة اللفظية وان بقيت له مباحثه عبر العصور .. وبقى له علماؤه الذين ينمون أفكاره ويثيرون الدراسات من حوله .. من كل ما هو خاص بالعربية ويتصل بخصائصها وطبيعتها .

• ومن الحقائق الثابتة في علم اللغة العام (General Linguistics)أن التفريق بين قسمى ال (Inflectional) والـ (Derivational)ليس واضح الحدود في جميع الحالات سواء من حيث البنية أو من حيث الوظيفة فقد تعمى الفروق بين هذين القسمين ويحدث يبهما تداخل وظيفي وبنائي (٢).

وفى اللغة العربية حدث هذا فى كثير من الأبواب فنجد من المباحث الخاصة بالاشتقاق مباحث وثيقة الصلة بالجانب البنائى اللغوى أى الجانب التصريفي كما نجد العكس أى نجد من المباحث ذات المفهوم التصريفي ما هو خاص بالجانب الاشتقاقي . ومن الأمثلة على ذلك مبحث أبي زكريا يجي بن زياد الفراء المتوفى سنة ٢٠٧ هـ .

<sup>(</sup>١) أبن جني ( السابق) .

<sup>(</sup>Y) انظر:

Matthews; p. b. (1965). The inflectional Componet of Award and ParadigmGrammar' jornal of linguisti 1, 2 nd 😾 Part 139 - 171 .

فى كتابه د المقصور والممدود ، (1) . فإنك تجد التغيرات التى تطرأ على أنفس الكلم وذاتها .. منها ما يتصل بوسائل التعليق بين الوحدات داخل البناء اللغوى ومنها ما يتصل بالعلاقات الاشتقاقية فقط حيث تتم التغيرات فى حدود العمليات التى ينشأ عن طريقها تكوين كلمات ذات صيغ ومبان جديدة من أصول معروفة ومنه من أمثلة ذلك :

« باب ما يعرف من المنقوص والممدود بالتحديد والعلامات »(٢) من ذلك : المصدر في أفعل الذي أنثاه فعلاء منقوص ، من ذلك : عَمِيَ عَمِّى ، وعَشِي عَشَّى ، وطَوِى طوَّى ، وصَالِى ( من العطش ) صَدِّى فعلى هذا أكثر الكلام . ( فعل فتح الفاء وكسر العين ) .

وإذا كان المصدر من فِعل زائد مثل الانفعال والاستفعال والافتعال والأفعال فكله
 ممدود ، من ذلك الاستخفاء والانتهاء والادعاء والإعطاء والإرجاء ويكتب بالألف .

ومن ذلك أن يصرف التفعيل إلى التفعال فتمده كقولك التَّقْضَاء والترماء والتمشاء.

\* وما كان من الأصوات اسما موضوعا فأكثر ما جاء ممدودا مضموما أوله وربما كسر من ذلك : الدُّعاء والرُّغاء والبُكاء والمُكاء وهو الصفير -

ومن مسكوره: النِدَاء والغِنَاء من الصوت وقد صمعنا النَّداء ( بضم النون ) . ومثله من غير الواو والياء الصيَّاح والصيَّاح بكسر الصاد وضمها سمعناهما جميعا » (٢) . فالذي أمامنا الآن يختلط فيه الجانبان : جانب الاشتقاق على نحو ما هو واضح مما جعله وثيق الصلة بالاشتقاق ( أي اللغة ) .

وأما الجانب التصريفي فيتضح من أنه من السمات التي يعتمد عليها في التمييز بين قسم وآخر من أقسام الكلام ( الصيغة ) .

الصيغة : وللمصدر صيغه المعروفة وهي تؤثر وتتأثر بنوع العلاقة داخل الجملة .. فالمفعول المجلة والمفعول الأجله مصادر .

والمصدر قسم من أقسام الاسم يتميز عن بقية أقسام الكلمة الأخرى مثل الفعل والأداة .. كما أن المصدر يقبل الدخول في جدول التصريف الذي لاتدخله الأقسام الأخرى من الأسماء وهو بهذا يقترب من الفعل والوصف اللذين يشتركان معه في الدخول في هذا الجدول.

<sup>(</sup>۱) حققه وشرحه ماجد الذهبي . دار الكتب الوطنية الظاهرية بدمشق مؤسسة الرسالة ط أولى ١٤٠٣ هـ/١٩٨٣ م .

<sup>(</sup>٢) المقصور والممدود تأليف أبي زكريا يحيى بن زياد الفراء (السابق) ص ٧.

<sup>(</sup>٣) اقرأ بقية ما جاء في الباب (السابق) ص ٨/ ٩/ ١١/ ١١/ ١٢/ ١٢/ ١٥ .

فالمعانى الصرفية تستفاد من الهيئات أو الصيغ أو الأوزان كا تستفاد من العناصر الالتصاقية إعرابية وبنائية على نحو ما هو معروف . وهذه كلها جوانب تصريفية .

ومع ذلك فالرأى عندى أن يضم هذا إلى علم الاشتقاق على أن تكون مباحثه في خدمة الجانب التركيبي من اللغة .

لذلك رأينا كتبا تفرد لحذا لدى علماء العربية القدماء ومؤلفها لا يدرى لأى علم يضمها أللصرف أم للاشتقاق(1).

فإن بدا في ظاهرها أنها موضوعات ذات صبغة صرفية إلا أنها في حقيقتها أقرب إلى متن اللغة أي أنها من الاشتقاق .. وهكذا .. إلى آخره ..

• ومن ذلك أيضا كتاب : « نَقْعَةُ الصِديان فيما جاء على الفعلان » (بفتح النون وسكون القاف وفتح العين) للصاغاتي المتوفى سنة ٦٥٠ هـ(٢) وقد ذكره مرتبا على حروف المعجم حرفا حرفا بادئا بباب الهمزة منتهيا بباب الياء .

ونعطى نماذج من بعض أبوابه : فمثلا مما جاء في ، باب الخاء ، البذخان : مصدر قولك بذخ الفحل يبذح بذخانا إذا هدر .

باب الدال : الحفدان : مصدر قولك : حفد البعير يحفد وكذلك الظليم وغيرهما حَفَدانًا وَحَفَدا وحُفُودا إذا تدارك السير ، ومنه ما يدعى في القنوت د وإليك نسعى وتَحْقد » .

<sup>(</sup>۱) اقرأ بتية مباحث المتصور والممدود في كتاب الفراء السابق الذكر ونعطى بعض أمثلة لماذح من أيواب يتبين القارىء أنها في غاية الأهمة وأن وقوف علماء العربية القدماء عليها يؤكد وعيهم بكل ظواهر اللغة .

هذا باب ما يفتح أوله لهمد فإذا كسر أوله قصر من ذلك البلى مقصور يكتب بالباء ويفتح لهمد بلاء .
 والأنى من الساعات ويلوغ الشيء إلى منتهاه مكسور مقصور يكتب بـاليـاء رينتح فيــــــــ الاناء .وهو التألى .
 والقرى مكسور مقصور يكتب بـاليـاء ويفتح فيمد .

قالِ الكساني سمعت القاسم بن معين يرربه عن العرب تقول قراء التضيف ممدود .

اقرأ د السابق ، من ص ٣٠/ ٣٥ .

<sup>•</sup> والرَّأُ من ص ٤٠ : هذا باب ما يفتح فيمد ويضم فيقصر :

المُليا التي لا ذكر لها يقال هو في عُلياً معد رفي غُليا معد - وهو معاد .

واقرأ باب ما يقصر وبمد أوله على حال واحدة ومعنى المقصور منه كمعنى الممدود من ص ٤٢.
 من ذلك : الزنا والشرى أهل الحجاز يمدونهما والشفا يمد ويقصر .

<sup>•</sup> واقرأ باب المدود المكسور أوله : من ذلك : الرداء والغطاء وسلاء السمن .

والخفاء والرواء والرشاء وهما حبلان والغشاء ما غشيت به رحلك من ص ٨٦ وما بعدها .

<sup>(</sup>٢) تحقيق . د . على حسين اليواب - مكتبة : المعارف - الرياض ١٩٨٢ م/ ١٤٠٢ هـ .

- باب الذال : النبذان : مصدر قولك : نبذ العرق نبذانا إذا نبض .
- باب الراء : الثوران : مصدر قولك : ثار الغبار يثور ثورانا وثورا وثؤورا إذا سطع .

الخطران ، مصدر قولك خطر البعير بذنبه يخطر خطرانا وخطرا وخطيرا إذا رفعه مرة بعد مرة وضرب به فخذيه .

وكذلك خطر الرمح يخطر خطرانا : إذا ارتفع وانخفض .

باب الظاء : الجوظان ، مصدر قولك : جاظ الرجل يجوظ جوظانا وجَوْظًا إذا اختال في مشيته ... إلخ .

فمن الواضح أن هذا كله أقرب إلى متن اللغة وأنه من الاشتقاق ..

ولكنه على نحو ما أسلفنا فيه جانب تصريفى واضح فهو يقدم أنواعا مختلفة من الصيغ ما بين صيغ المصادر وصيغ الأفعال ما بين ماضية ومضارعة .. إلخ وهذا وذلك كله يؤثر ويتأثر بنوع العلاقة داخل الجمل ..

ومن ذلك أيضا كتاب : الألفات . للإمام ابن خالويه المتوفى سنة ٣٧٠ هـ<sup>(١)</sup> . وهو كتاب يتعرض للهمزة والألف وأنواعهما في العربية .

وجاء في الباب الأول منه: باب ألقاب هذه الألفات - وهي تنقسم سبعة وسبعين قسما: ألف وصل وألف أصل وألف فصل وألف قطع وألف استفهام وألف أمر بلفظ الاستفهام .. إلنز<sup>(۲)</sup>.

<sup>(</sup>١) تحقيق : د . على حسين البواب . مكتبة المعارف الرياض ١٤٠٢ هـ/ ١٩٨٢م وجاء في مقدمة ابن خالوية لكتابه : و فإنك سألتنى شرح أصول الهمزات التي في أوائل الأسماء والأفعال والحروف وما جاء من ذلك في كتاب الله تعالى خاصة إذ كانت كثيرة الدوران في القرآن مختلطة الألفاظ فتارة تكون مفتوحة أو مضمومة وأخرى مكسورة ، وتجيئ موصولة ومقطوعة وسينيئة ( كسر المسين والخاء وتضميف الباء ) وزائدة لا تغير معنى وزائدة تفيد معنى بدخولها ، وسبيل ما كان بهذه الصفة أن يين وبلخص بما يقرب من فهم القارئ والمتعلم بتفصيل أصوله وشرح فروعه > ... و قرأيت أن أزلف كتابا أذكر فيه جميع الألفات وكل ما ورد من ذلك في التنزيل وغيره ليكون كتابي هذا جامعا للألفات كلها وألا يشذ عنى شيء من الأصلية والزائدة والمثلة عن الباء والوار والمبدلة من النون وأجمع ألقابها في أول الكتاب وأبعها بتفسير ألف ألف على النسق » ... إلغ ( السابق ) ص ١٤/ ١٤ .

<sup>(</sup>٢) السابق كتاب الألفات صفحات ١٥/ ١٦/ ١٧/ ١٨ ١٩.

وتعطى نماذج من بعض أبواب هذا الكتاب : باب معرفة ألف الوصل في الأفعال :

أعلم أن ألف الوصل حكمها أن تدخل على الفعل دون الاسم والحرف ، وذلك أن الأفعال هي المنصرفة والتي يسكن أوائلها فأتي بألف الوصل ليتوصل بها إلى الساكن ..

ه قَالف الوصل تمتحنَ بثلاثة أشياء .

أعنى في الفعل الثلاثي يسقوطها في الماضي ، وسقوطها في الدرج ( تضعيف الدال وسكون الراء) وبفتح أول المستقبل وذلك تحو الألف في اضرب واعلم وادخل ألا ترى أنك تقول : يا زيد اضرب عمرا واعلم وادخل اسقطتها لفظا وأثبتها خطا إلا ما كثر استعماله فحذف لفظا وخطا وهو قوله « بسم الله – )(1)

• « واعلم أن ألف الوصل تكون مكسورة ومضمومة في الفعل الثلاثي نحو: افتعل والفعل ، واستفعل وافعل (بتضعيف اللام) وافعنلل وافعول - (بتضعيف الواو) ونحوهن فكلها مكسورة في الماضي والأمر والمصدر وذلك نحو: استغفارا استغفارا واستغفر يا زيد ، واتبعت أهواءهم (البقرة ١٢٠) - واستقم كا أمرت (هود ١١٢) - انطلق انطلاقا ، انطلق يا زيد ، استقام استقامة ، استقم يا زيد ، كل ذلك مكسورة الألف في الابتداء بها ساقطة في الدرج . فإن رُدَّت هذه الأفعال إلى ما لم يسم فاعله ضممت الألف فيهن أجمع وضممت أيضا ثالث الفعل كقولك : استغفر (ضم الألف وضم التاء) ، انطلق (ضم الألف وضم التاء) ، انطلق (ضم الألف وضم التاء) ، اتبع ، اقتتل ومن ذلك قوله تعالى : ﴿ إِذَا وَقَفَت على الذين تبدأ « اتبعوا » (ضم الألف وضم التاء) .

قَامًا مَا بَعَدُهَا فَمُكْسُورَةً أَعْنَى : وقال الذين اتبعوا ( كَسُر الأَلْف ) ومن الذين اتبعوا ( كَسُر الأَلْف ) (٢) .

ومثله : د خييثة اجتثت ، تبتدئ بالضم ووزنه « افتعلت (ضم الهمزة والتاء) – وأصله اجتثثت فأدغمت الثاء في الثاء » (٢) .

وجاء بعد ذلك : باب معرفة ألف الوصل في الأسماء(١) .

الألفات السابق ص ٢٠ / ٢١ .

<sup>(</sup>٢) أَثْرُأُ ( السابق) ص ٢٩ .

<sup>(</sup>٣) الألفات ( السابق) : ٢٩ .

<sup>(1)</sup> الأَلْقات السابق انظر ص ١٣ .

. فَأَلِفُ الوصل في الأسماء تمتحن بشيئين : بسقوطها في الدرج ، والتصغير (١٠) . ثم جاء في « باب معرفة ألف الفصل »(٢) وذلك نحو الألف التي بعد واو الجمع وكل واو ساكنة كقولك : وردوا ، وكفروا --

واعلم أن هذه الألف فيها ستة أقوال ، أعنى أن في علة ثبات الألف :

قال الأخفش: أثبتوا الألف لِثلاً تشتبه هذه الواو وواو النسق نحو قولهم: كفروا زيدا، ووردوا بشرا. ألا ترى أنه لولا ألف الفصل لالتبس بقولك ورد وبشر، وكفر وزيد».

وقال الكسائى: أثبتوا الألف بعد واو ضربوا ونحوه وبعدوا – وبعد واو يغزوا فرقا بين الواو الساكنة والواو المتحركة – نحو: ولن ندعُو من دونه إلها، (فتحة على واو ندعو) بين الواو الساكنة والواو المتحركة على واو يغزو) ، وأحب أن تدعو يا فتى »(٤) .

« وقال محمد بن يحيى<sup>(٥)</sup> . في كتاب الهجاء : جائز أن يكتب بنو تميم بألف بعد الواو ، والوجه حذفها . وسمعت أبا عبد الله بن عرفة يقول عن ثعلب : إن الألف تثبت بعد واو يدعوا ويغزوا وضربوا فرقا بين ما يليها اسم ظاهر وبين ما يليها اسم مكنى - والظاهر نحو قولك : ضربوا زيدا ، وزيد يدعوا عمرا والمكتى ضربوه ويدعوه ورأيته يستحسن هذا الجواب .

وقال الخليل بن أحمد : كل واو منقطعها إلى الهمز يعنى أنك إذا لفظت بالواو كان ابتداؤها مما بين الشفتين وانقطاعها عنده ، والحق إذا امتحنت ذلك وجدته . وإنما يكون ذلك في الواو الساكنة دون المتحركة »(١) ... إلخ .

#### مباحث متعددة تختلف المفاهيم حولها:

فالذى يقدمه هذا الكتاب جزء من مفهوم النحو التقليدى وهو من صميم المباحث اللغوية اليوم --

<sup>(</sup>١) ألألفات الساس ص ٤٣ .

<sup>(</sup>٢) ألسابق ص ٦٣ وما بعدها .

<sup>(</sup>٣) كتبت في المصحف ( لن نَدْعُوا ) .

<sup>(</sup>٤) الألفات ( السابق) ص ٦٤ .

<sup>(</sup>٥) محمد بن يحيى أبو بكر الصول ترجمته ونيات الأعيان ١/ ٣٥٦ .

<sup>(</sup>٢) الألفات ( السابق) ص ٦٦ .

ففيه جانب صوتى (فونولوجي) تتحدد في ضوئه الميزات الصوتية لنطق لغة من اللغات وهي العربية – وقد اعتبره علماء العربية القدماء من المباحث الصرفية .

• كما أنه تتاول النظام الخطى للغة – وعلم اللغة الحديث يتناول اليوم فيما يتناوله النظم الخطية للغات حيث جعل للخط وحدة أساسية هى الوحدة الخطية وأسماها جرافيم وجعل لكل جرافيم دلالة فونيمية وإذا استبدل رمز خطى برمز آخر فقد يتغير المعنى نتيجة للبس .

وهذا ما نراه أمامنا حيث يتناول علماء العربية القدماء ظاهرة ألف الفصل ودورها في إزالة اللبس .

وهذا عندهم ليس من الاشتقاق وإنما هو أقسرب إلى الصرف لاتصاله بالجانب الصوتي أيضا وبالجانب الخطى .

ولكن عندما تقلب صفحات الكتاب ويطالعك د فصل آخر في صفة أفعل ،(١) وتقرأ مثلا قوله :

أعلم أن أفعل ينقسم ستة وثلاثين قسما قد مرت منها خمسة أقسام : الماضي والأمر والجمع وأول المفرد والتعجب .

ثم يضيف بعد ذلك :

- \* ويكون أفعل مصدرًا كقولك زيد أفضل من عمرو - وتقديره فضل هذا يزيد على فضل هذا .

- ويكون أنعل بمعنى فاعل وفعيل ؛ لا تريد فيه التفضيل على أحد .

أى فاضل في نفسه قال الفرزدق:

إِنَّ الذَى سمك السماء بنى لنا يتا دعائمه أعيز وأطبول أى عزيز طويل »(٢) ...

ویکون أفعل بمعنی أفضل من کذا فیحدف من کذا کقولك :
 الله أکبر أی من کل شیء (۲)

<sup>(</sup>١) أنظر السابق ص ٧٩ وما بعدها .

<sup>(</sup>Y) السابق ص ٧٩ .

<sup>(</sup>٣) السابق من ٨٠ .

- ويكون أفعل بمعنى حان كقولك : أجنى النخلُ أى حان أنْ يجنى -- وقد أقطف الكرم أى حان أن يقطف .
  - ويكون أفعل الشيء أى عَرَّضَةُ كقولك :

أَقْتُلْتُ فلانا أي عرضته للقتل - وأبعت الفرس أي عرضته للبيع .

- ویکون أفعل بمعنی فعل کقولهم :
- **وف**ی زید وأوفی بمعنی واحد »<sup>(۱)</sup> . ۰
  - ويكون أفعل ضدا لِقَعِلَ كقولهم :

تُوبُ الرجل إذا افتقر وأتوب إذا استغنى<sup>(٢)</sup> ...

• ولا شك أن هذا ومثله ألصق بمتن اللغة فهو من الاشتقاق ولكنه مع ذلك يختلط فيه الجانبان على نحو ما مر .

فإذا كانت بعض المباحث في اللغة العربية اختلط أمرها على باحثيها من حيث أنه لم يعد يدرى إلى أى العلوم تضم فهذا شيء طبيعي في اللغات يجده الباحثون المحدثون - وحسب علماء العربية القدماء أنهم بحثوا كل هذه الجوانب ووضعوها الوضع الذي تراءى لهم وهم لم يبعدوا عما يراه لغويو اليوم كثيرا .

وإن كان علينا اليوم واجب فهو أن نجرد أنفسنا لمثل هذه الدراسات.

- والمادة التي قام بجمعها وتصنيفها علماء العربية القدماء عمل جليل استفاد منه
   لغويو الغرب .
- م أما علماء اللغة من المحدثين العرب فإلى اليوم لم يستفيدوا بالقدر الذي ينبغى أن يكون وإن شئت فقل إن أمر هذه الأعمال غائب عن بالنا .

# المباحث الصرفية لدى المتأخرين

لذلك لا نعجب إذا وجدنا المتأخرين من لغوبى العرب يضمون إلى الصرف مباحث متعددة بعضها صوتى ، سواء بمعنى (الفونولوجى) كما أنهم يضمون إليها أيضا مباحث أخرى ذات صلة وثيقة بالاشتقاق بل هم يصرحون بذلك على نحو ما استقر عليه العرف عند المتأخرين .

<sup>(</sup>١) السابق ٨٢.

<sup>(</sup>٢) اقرأ السابق من ص ٨٦ وما بعدها ٨٣/ ٨١/ ٨٥/ ٨٦/ ٨٨/ ٨٨.

يقول القلقشندي في كتابه صبح الأعشى على لسان علم الصرف:

« يى تعرف أصول أبنية الكلمة فى جميع أحوالها ، وكيفية التصرف فى أسمائها وأفعالها ، وما يتصل بذلك من أحوال الحروف البسيطة وترتيبها واختلاف مخارجها وبيان تركيبها ، والأصلى منها والمزيد ، والمهموس والرخو والشديد ، والصحيح والمعتل (1) .

وكيفية التثنية والجمع ، والفصل والوصل ، والابتداء والقطع ، وأنواع الأبنية وتغيرها عند اللواحق<sup>(۲)</sup> .

وكيفية تصريف الفعل عند تجرده عن العوائق ، وأمثلة الألفاظ المفردة في الزنة والهيئة ، وما يختص من ذلك بالأسماء والأفعال ، وتمييز الجامد من المشتق ، وأصناف الاشتقاق وكيف هو على التفصيل والإجمال  $^{(7)}$  .

وهذا نص واضح فيما انتهى إليه أمر هذا العلم ، ولا غضاضة فى ذلك فتلك هى طبيعة اللغة العربية والمنهج الذى يصلح لأن تتناول به .

- -- والصرف كا يرى ابن جنى مقدمة ضرورية لدراسة النحو .
  - « فالتصريف إنما هو لمعرفة أنفس الكلم الثابتة » .
    - « والنحو إنما هو لمعرفة أحواله المتنقلة » .

« وإذا كان ذلك كذلك كان من الواجب على من أراد معرفة النحو أن يبدأ بمعرفة التصريف لأن معرفة ذات الشيء الثابتة ينبغى أن يكون أصلا لمعرفة أحواله المتنقلة »(٤). فالوظيفة النحوية مرتبطة أساسا بالبنية الصرفية .

ولقد ظلت هذه المباحث كلها بفروعها وعلومها تمثل كلا واحدا لمن أراد دراسة

<sup>(</sup>١) من قوله: ورمايتصل بذلك من أحوال الحروف البسيطة إلى قوله والصحيح والمعتل مباحث هي من صميم علم الأصوات العام سواء في سفات الحروف السيطة أوالفونيمات المفردة وترتيبها ومخارجها والصحيح والمعتلى الغيل (٢) مصطلح اللواحق مصطلح قديم مثبت في كتب التراث ومستخدم لذي علمائنا الأوائل ولكن يجلو لبعشهم أن يوهم القارئين أن ذلك شيئا استحدثه وابتدعه من بنات أفكاره لاتصاله بعلوم الغرب المحدثة والواقع أن الغربين هم الذين استفادوه من أعمال علمائنا - ونحن لا ندرى من أمر علمنا شيئا ؟!

<sup>(</sup>٣) انظر كتاب صبح الأعشى في صناعة الإنشا: للقلقشندى جد ١٤ ص ٢٠٧.

<sup>(</sup>٤) أقرأ المنصف جداً ص٤ .

علوم العربية أو النحو العربي حتى عند المتأخرين على نحو مارأينا ذلك حتى عند ابن مالك وغيره (١٠) .

مباحث علماء العربية في هذا المجال من وجهة نظر الدرس اللغوى الحديث:

وهذا هو الذى نجده اليوم فى الدرس اللغوى الحديث . فدراسة لغة ما - معناه : وصف النظام الذى تقوم عليه تلك اللغة - وذلك باستخراج - القوانين التى تنظم العناصر المختلفة من أدق دقائقها إلى أن يتم دراسة البناء اللغوى بتمامه .. ويتطلب ذلك العملية التحليلية التى تقوم بدراسة العناصر الصوتية المشاركة فى بناء الكلمة أو الجملة ، وتحديد البنيات اللغوية وتحليلها واستخلاص القواعد والأسس التى يقام عليها نظام قواعد اللغة .

• ولا توجد في علم اللغة الحديث مدرسة واحدة وإنما توجد مدارس متعددة وتبعا لتعددها تعددت مناهجها ولذا لا يوجد موقف واحد تجاه كل القضايا ولا عجب في ذلك .

غير أن المحدثين يتفقون على اختلاف مدارسهم ومناهجهم على العناصر الدراسية التي يعتبرونها أسسا لمكونات العمل اللغوى . وهي :

- الجانب الصوتى ..
- الجانب الصرفى أو المورفولوجى .
- الجملة وجانب التراكيب أو الجملة بأنواعها ..
- ولذلك لا يمكن أن يغيب جانب الدراسة التصريفية عند دراسة لغة من اللغات بحال من الأحوال .

وهذا هو الذي دار عليه العمل اللغوى عند العرب.

### منهج عبد القاهر الجرجاني واتجاهه التصريفي

ولقد كان لعبد القاهر الجرجاني صاحب كتاب التصريف الذي بين أيدينا نظرية في العمل اللنوى وَجَّة بها منهج دراسة النحو العربي وجهة أخرى وفق ما عرف عنده بعلم معانى النحو أو ما عرف عنده باسم نظرية النظم (٢).

 <sup>(</sup>١) اقرأ ما كتبناه بخصوص ذلك في كتابنا : المدرسة اللغوية الحسرية التسم الثاني اتجاهات منهجية ومادة علمية رفي تحقيقنا لكتاب تعرين الطلاب في صناعة الإعراب لخالد الأزهري .

<sup>(</sup>٢) أنظر في ذلك كتابنا : عالم اللغة عبد القاهر الجرجابي المفتى في العربة ونحوها .

ولقد كان السكاكى من خيرة من استفاد من نظرية عبد القاهر فى هذا المجال وهو الذى قَعَّدَ عمل عبد القاهر ووضعه فى تعريفات : ولذا رأينا تعريف السكاكى للنحو يأتى على الوضع الآتى :

النحو اصطلاحا: « أن تنحو كيفية التركيب فيما بين الكلم لتأدية أصل المعنى مطلقا بمقايس مستنبطة من استقراء كلام العرب - وقوانين مبنية عليها ليحترز من الخطأ في التركيب من حبث تلك الكيفية »(١).

وقد رأيتاه هنا ينص على دراسة المعنى اللغوى لأن دراسة المعنى اللغوى عند عبد القاهر لا يكون إلا من بعد تمام البناء اللغوى والوقوف على كل أحواله(٢٠) .

كا رأيناه كذلك ينص على أن من هدف العمل اللغوى التوصل إلى معرفة الأداء اللغوى الصحيح والاحراز من الأداء الخاطئ أو الوقوع في الخطأ

وهذه الاتجاهات في عمومها هي ما تنتهي إليها مدرسة تشومسكي التحويلية التوليدية - فمما يقوله تشومسكي مثلا بهذا الخصوص : في المباني النحوية :

« الهدف الرئيسي من التحليل اللغوى لأيَّة لغة ، إنما يقوم على عزل المتواليات غير القاعدية التي لا تكون جملا »<sup>(٢)</sup>

وقد دخل تشومسكى باب الدراسات اللغوية عن طريق دراسة التحو $^{(1)}$  بمفهوم التحو الواسع الذى يشمل التحو والصرف معا .

ويقصد تشومسكى بالنحو هنا: مجموعة القواعد التي يمكن بمقتضاها استحداث كل الجمل الصحيحة في لغة ما

<sup>(</sup>١) انظر كتاب مفتاح العلوم للسكاكي - ط مصر ص ٣٣ - وأنظر كذلك طبعة الغزاق .

<sup>(</sup>٢) رأى دقيق تبنى على أساسه أتواع الجمل - وتتحد فى ضوئه مفاهيم علم التراكيب وذلك أمر معروف لمى التراث المعرف المن المعرى منذ الغرب منذ الغرب منذ الغرب منذ الغرب منذ الغربين علم التراكيب ونجهد أنفسنا فى ترجمة أعساهم وكان الأولى أن نجهد أنفسنا فى تراثنا فنفيذ وتظل فى أيدينا راية الريادة .

Noam chomesky; syntactic structures, 1957, P15

<sup>(1)</sup> بدأ تشومسكى دراسته على يد أستاذه زيلخ هاريس Z Harris وهو إمام من أثمة الدراسة اللغوية في الغرب بجامعة بسلفائيا Pennsylvaniaرمازال يدرس معه التحويل Transformational في الانجليزية بادئا بدراسة تحويل المعلوم إلى مجهول – وهكذا مازال في تطوير مستمر إلى أن انتهى إلى هذه المدرسة التحويلية الجديدة .

كما أنه بمقتضى هذه القواعد أيضا يمكن بيان الجسل الصحيحة من الجمل الخاطئة فهمجموعة القواعد النحوية في لغة ما تكون هناك القدرة على فرز الجمل الصحيحة بوضوح تام ورفض الجمل الخاطئة .

- « وهذان الجانبان معا يشير إليهما تعريف السكاكى السابق على نحو ما يتبين من قوله : (مجموعة القواعد التي يمكن بمقتضاها استحداث كل الجمل الصحيحة في لغة ما) فإن هذه تساوى : (أن تنحو كيفية التركيب فيما بين الكلم لتأدية أصل المعنى مطلقا بمقاييس مستنبطة من استقراء كلام العرب وقوانين مبنية عليها) .
- \* وأما قوله : ( رفض الجمل الخاطئة ) أو ( عزل المتواليات غير القاعدية التي لا تكون جملا ) فتساوى عند السكاكي : ( ليحترز بها عن الخطأ في التركيب ) .
- وقد اتخد تشومسكى مما قدمته مدرسة براغ أساسا لنزعة عالمية حيث رأى فى النظرية التى قدمها Jackopson ( ابن يعقوب ) أساسا للدراسات الصوتية العالمية (١٠ .

وهى الدراسات التى نستنبطها ونطبقها على كل الأصوات الموجودة فى لغات العالم . وفى هذا اتجاه نحو الدراسة التقابلية التعليمية - فإن هذه النزعة إلى العالمية تعتبر مفتاحا لدراسة اتجاهات تشومسكى حيث إنه يريد أن يخرج من دراسة لغة واحدة مثل الإنجليزية إلى استنباط القواعد العامة للغات جميعا سواء فى :

- الأصوات.
- -- أو في الصرف .
  - -- أو في النحو .
- م ويضاف إلى عده النزعة إلى العالمية الاهتمام الشديد مالقواعد العامة التي تنطبق على حالات كثيرة وتنظمها في عمومية والدة .
- م ولم يغفل تشومسكي هذه النزعة إلى العائمية حين تحدث عن الصرف فذكر أن الاسم والفعل مثلا عنصران أساسيان في الإنجليزية ومن السهل إثبات أنهما عنصران أساسيان في كل لغة أخرى من لغات العالم التي نعرفها .

<sup>(</sup>۱) هاجمت مدرسة تشوسكي الدراسات الصوتية التي سقتها . كا هاجم تشوسكي فكرة (الفونيم) Phoneme ربن وحاول هدمها مستخدما في دلك تأويلات الدراسات الصوتية التي ذهب إليها اتباع جاكوسون jackopana مين تحدث عن السمات المميزة Distinctive Features لكل صوت من الأصوات الهجائية في بعض اللهجات .

# الاتجاه اللغوى التعليمي

ويقودنا عمل تشومسكى هذا وعمل عبد القاهر معا إلى الحديث عن الوجهة التعليمية اللغوية الحديثة حيث سار بعض اللغويين المحدثين وفق اتجاه يمكن أن يطلق عليه اسم (الاتجاه اللغوى التعليمي الحديث) واتبعوا في درسهم النحو، المنهج التصنيفي ومزجوا يبن وجهتي النظر التعليمية والدراسة اللغوية مستفيدين من طرق البحث التي اتبعها كل مدرسة.

- وإذا كان كريستيان نيك Christian Nique يقول إننا نستطيع أن نشبه القواعد بآلة تنتج الجمل - فإن فكرة الآلة هذه سبق أن وردت في التراث في المناظرة التي جرت بين متى بن يونس القيلسوف وأبي سعيد السيرافي النحو في مجلس الوزير أبي الفتح الفضل بن جعفر بن الفرات سنة عشرين وثلاثمائة (١).
- م نقد عَرَّف متى المنطق بأنه آلة من الآلات يعرف بها صحيح الكلام من سقيمه ، وفاسد المعنى من صالحه(٢)

غير أن كريستيان نيك يضيف أتنا يمكن أن نتصور لهذه الآلة فتحتين الأولى : المدخل . والثانية : المخرج .

وأتنا نضع في فتحة المدخل ما نشاء من العناصر التي تتكون منها الجملة في مراحل عدة ثم نرفق هذه العناصر بتوصيات ، هي بمثابة ما نريد وما نرغب الحصول عليه . أما فتحة المخرج فإنها تعطى ما تم تأليفه من العناصر والتوصيات المعطاة سابقا .. وأن هذه الآلة تستطيع أن تولد بناء على النموذج والتوصيات مجموعة غير محدودة من المطلوب(٣) .

<sup>(</sup>١) اقرأ : المقابسات : لأبي حيان التوحيدي - تحقيق السندوبي - المكتبة التجارية ١٩٤٨م -- ص ٦٨

<sup>(</sup>٢) هذه ألعبارة على اختصارها توجز نظرية تشومسكي بأبعادها المختلفة : والتي مؤدادا

الهدف من التحليل اللغوى الآية لغة إنما يقوم على عول المتواليات غير القاعدية التي لا تكون جملا .

الوصول إلى مجموعة القواعد التي يمكن بمقتضاها المتحداث كل الجمل الصحيحة في لّغة ما .

والتي بمنتشاها بيان الجمل الصحيحة من المغاطئة .

فمجموعة القواعد النحوية في لغة ما تكون لدينا المثنرة على فرز الجمل الصحيحة ورفض الخاطئة . فمتى أبن يونس رأى النطق كذلك - والسيرافي رأى النحو كذلك : يعرف به صحيح الكلام من فاسده .. إلخ .

الله الطر : Inlignation methodique ala grammaire générative P. 21, 22.

وإذا كانت النظرية اللغوية النحويلية التي سبقت الإشارة إليها من بين الصور التي تبسطها وتوضحها:

بأن أية قواعد تعطى كل الجمل الصحيحة في لغة ما --

تركيبا باطنيا وتركيبا ظاهريا .

وتربط بين التركيبين بنظام خاص نتيجة لقواعد تحويلية .

وإذا كان المقصود بالتركيب الباطني DeepStructure هو ذلك التركيب الذي اشتقت
 منه الجملة أساسا –

والمقصود بالتركيب الظاهرى Surface Structure هو ذلك التركيب الذي تبدو فيه الجملة بصورتها الحالية .

وأن العلاقة بين التركيب الظاهرى والتركيب الباطني هي التي تسمى التحويل Transformational

لأنها تحول التركيب الباطني للجملة إلى تركيب ظاهرى ..

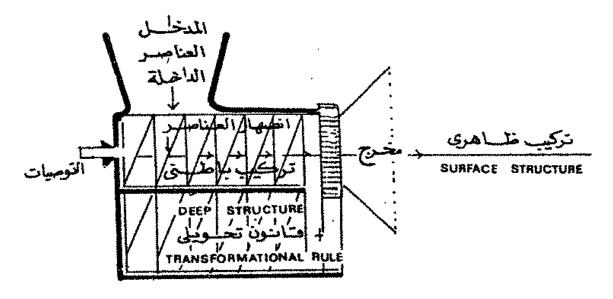
- ه وأن العلاقة بين التركيبين ينظمها القانون التحويل Transformational Rule
- وأنه يمكن تشبيه العلاقة بين التركيب الباطنى والتركيب الظاهرى بالعلاقة بين مدخول التفاعل الكيميائي (أى المواد الداخلة) ومنتوجه (أى الناتج عنه).
  - \* فالتركيب الباطني يشبه المواد الداخلة في التفاعل Input
  - والتركيب الظاهري يشبه المواد الناتجه عن التفاعل Output
- والقانون التحويل الذي ينظم العلاقات بين هذين التركيبين اللغويين يساوى المعادلة التي تعبر عن هذا التفاعل .

فالمواد داخلة التفاعل + شروط التفاعل بينها = مواد ناتجة من التفاعل .

Market Company of the		
بالله م	قانيان تجويل	.1.1 ~ ~
نو دیب طاهری	فانون خویلی	نر دیب باطنی
Surface Structure	Transformational Rule	Deep Structure

• وإننا نستطيع أن نضع تصورا من خلال بعض القواعد الصرفية التي جاءت في كتاب عبد القاهر الذي بين أيدينا متصورين فيه القانون التحويلي الذي ينظم العلاقة بين البنيتين الصرفيتين من خلال المعادلة التي تعبر عن تفاعل المواد الداخلة لتنتج البنية الظاهرة مرورا بالبنية العميقة .

وذلك بواسطة تلك الآلة التي ذكرها كريستيان نيك والتي سبق وأشار إليها يونس بن متى في مناظرته مع السيرافي النحوى - في ضوء ما نضيفه إليها من روية تتفق وما نريد توضيحه .



ويقتضى تصورنا هذا أن نشير إلى بعض قوانين القواعد التحويلية Transformatioal ويقتضى تصورنا هذا أن نشير إلى بعض قوانين القوانين على البنيات الصرفية(١).

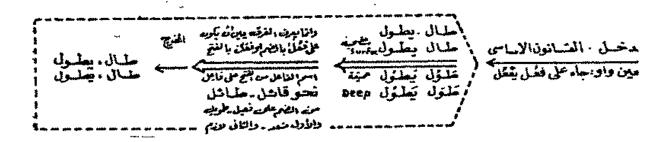
تستفيد القواعد التحويلية من القوانين الأساسية Base Rules الخاصة بمجال التطبق بصفة عامة - ونحن هنا نستفيد من القوانين التصريفية المعلومة في علم الصرف والتي تتسم بالتجريد والشمول ..

م كما أننا سوف نستفياء من القوانين التحويلية Transformational Rules تلك التي يتم بها تحويل التركيب الباطني Deep Stractureإلى تركيب ظاهرى Surface Stracture

<sup>(</sup>١) من المعلوم أن هذه القواعد تطبق على الجمل - ولكننا هنا نحاول تطبيقها على بعض الصيغ والوحدات المصرفية - ومن هنا - تعطى مجالا آخر من مجالات تطبيق هذه النظرية . وهى أجلى ما يكون فى دواسة المعتل بالنسبة للصرف . أما بالنسبة للجمل التحوية فإنها تتضح فى جلاء فى حالات الحذف والاضمار والإظهار والتقديم والتأخير والتكرار . إلخ .

لمظر مَا كتبناه في مقدمتنا لكتاب موصل الطلاب إلى قواعد الإعراب تحقيق ودراسة وتقديم وتعليق .

- \* كما إننا سوف نستفيد من القوانين المورفيمية الصوتية Morpho Phonemic Rules وهي تلك القوانين التي تضع الكلمات أو الصيغ الظاهرية في صبغتها النهائية سواء على أساس النطق أو على أساس الكتابة ..
- وتتعاون هذه القوانين فيما بينها في تسلسل يرى القارىء كيف تتتج الصيغ من
   خلال تلك الآلة .
- وعن طريق إجراء بعض العمليات يتضح أمام القارىء كيف يتم التحويل في بعض الصيغ وفقا للقوانين السابقة(١).



الفعل المعتل العين المزاد بالهمزة من الثلاثي مثل أكرم تنقلب عينه ألفا من الماضي وياء من المستقبل إن كانت واوا : أقام يقيم : أقوم يقوم .

<sup>(</sup>١) القوانين الأساسية أو المورفوفيمية .... سهم مفرد ، والقوانين التحويلية \_\_ سهم مزدوج .

المعتل العين المزاد بالحمزة من الثلاثي مثل أكرم إن كانت العين ياء انقلبت الفا في الماضي وبقيت في المستقبل ساكنة .

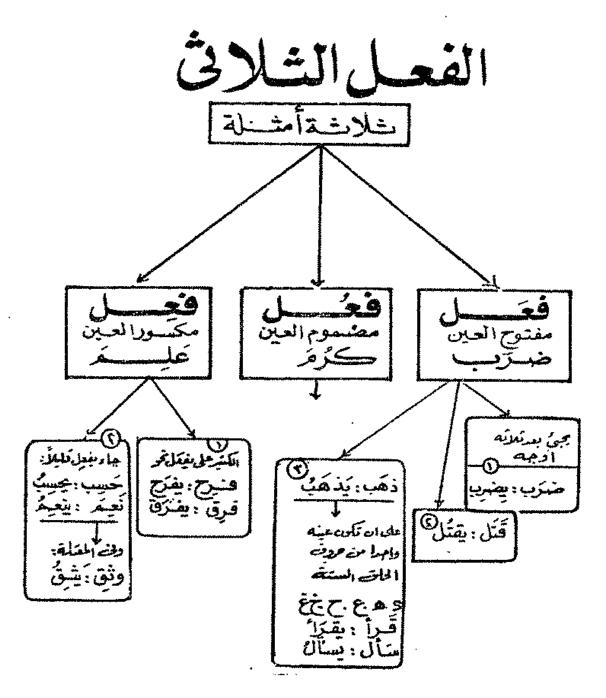
قانون أساسي + قانون مورفوفيمي .

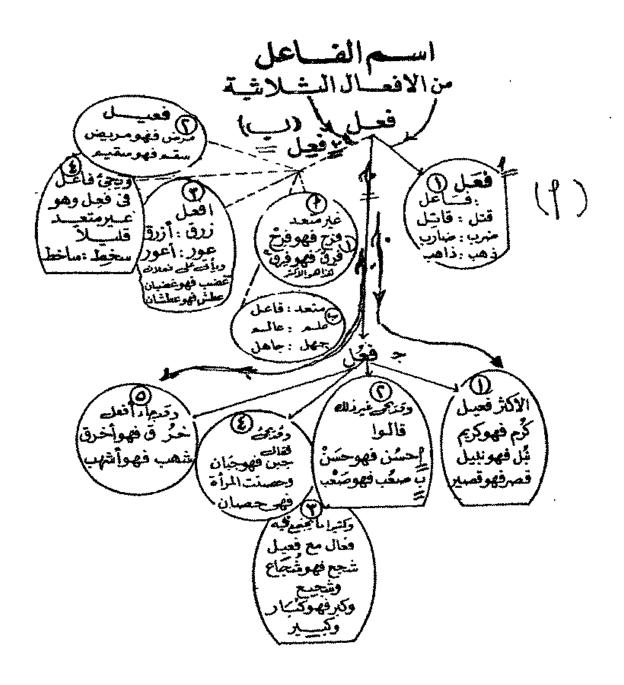
أسر أمال بميل أمل أماله وسقطت العين المالغاء المفرج أفام يقسيد وسقطت العين المالغاء المفرج أفام يقسيد المدخل أماله المفرد أمال المفرد أنبالا أمال المفرد أفوم الحقواما أفوم أقواما المفرد المف

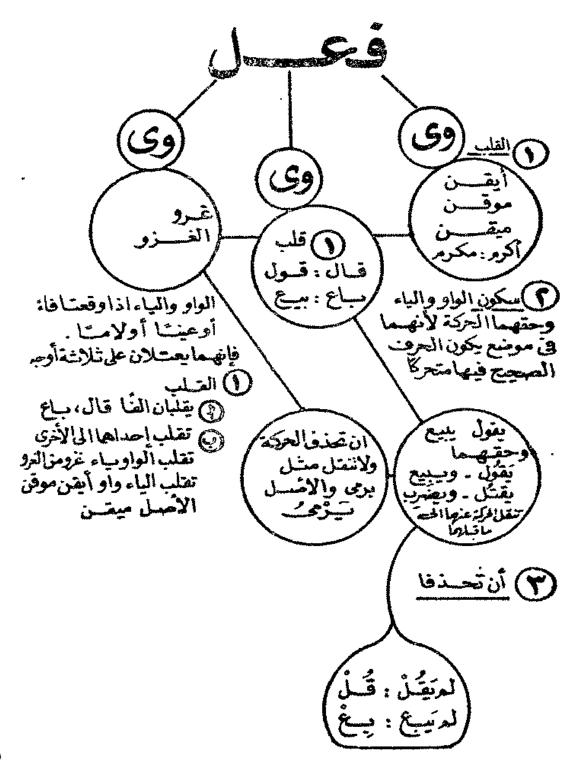
- ومن الممكن أن نلمح من خلال هذا الاتجاه الخط التعليمي عند عبد القاهر
   الجرجاني الذي اتبعه في كتبه العوامل المائة .
- وكتابه الجمل ، وكتابه هذا : كتاب في التصريف وهو الذي بين أيدينا .
   أضف إلى ذلك أنه استطاع أن يقدم المادة التصريفية في تسلسل دقيق ينبيء عن تمكن وإحاطة واعية بأعماق اللغة .

ويسهل على غير العرب ممن قدم لهم مادته اللغوية فهم اللغة والإحاطة بها يتضح ذلك من الجداول التالية التي تلخص أفكاره على نحو ما تراءى لنا من عرضه لها .

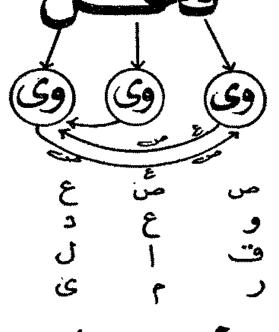
وتلك هي الأسس التي يقام عليها علم التصريف والتي تسهل على متعلم العربية معرفة عُهُد مادة التصريف الأساسية على نحو ما قدمها عبد القاهر في كتابه هذا كتاب في التصريف .







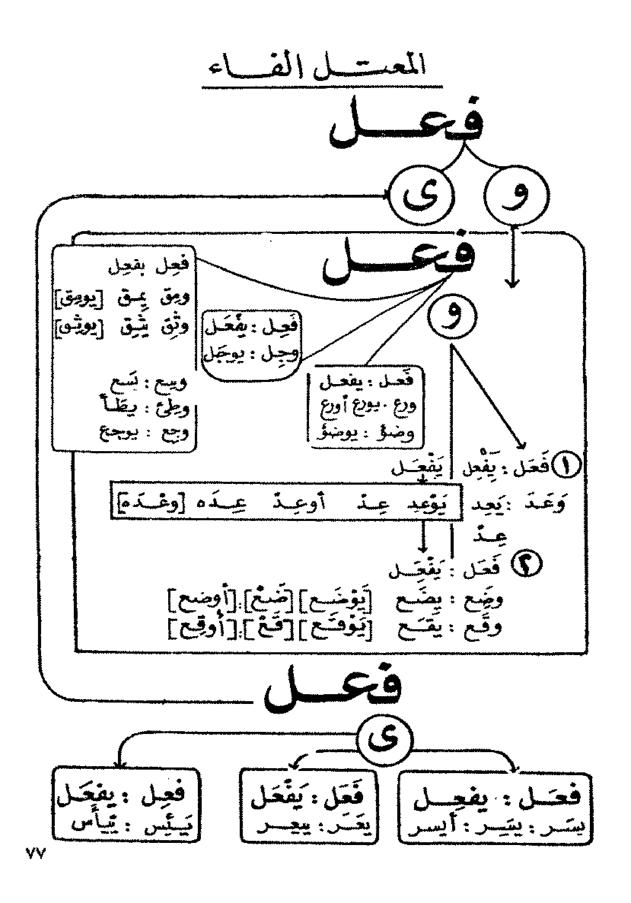
# المعتبل في المعتبل ماكان أحد أمسوله حرف علة

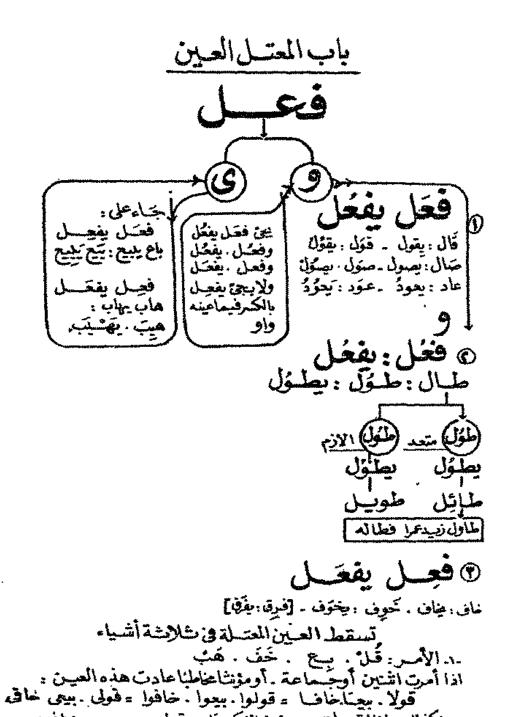


المعتل على ضريبېن معتل من موضع ومعتل من موضعين

فعيل

و ق ی ط و ی ح ی ی و و و





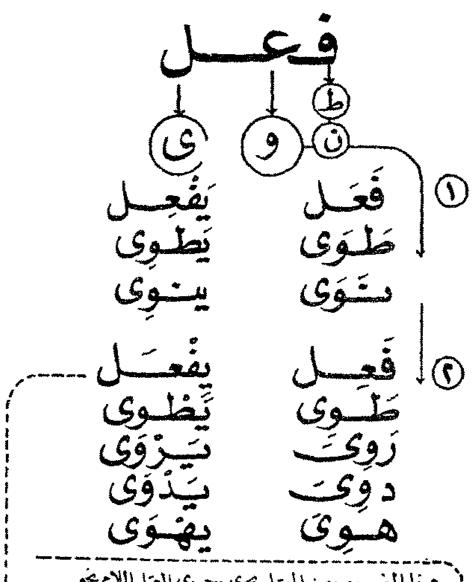
لم سبع . لمريخت . المريخت . المريخت . وكذلك مكم كل ضميرتسكن . ان يتصل بالفعل نون الضميرأوت أو . وكذلك مكم كل ضميرتسكن له لام الفعمل .



أغسر لويغز لويغزا غروا غرت ارمن لوسور لويرميتا رميت رمت ارم لويسع لم يخشبا رمنيا سعت المريض لويسعيًا خشت المسعة لم يخش الويسعيًا خشت المعينا خشت المعينا المع

معتبل الفياء واللا قلبت الواوئياء لكمرالهمزة فإن وَصَلت الحَلام وكان قبله ضمة أوفعة صحت ألواو: سيازسيد أوح. وَلَى . سَلِي . لِه ڪماف : يُ وتعَودُ اللام في أمرا لاغنين له : لَيَّنا ، شَه ، شبيا وفى إيج : إيجيّا وأما في الجمع فتسقط كما في الجمع فتسقط كما في ألب رمى تفول شوا كما أرموالوا ايجوا - آخشوا ــ المَّاضَى : وقَتْ . ويَشْـيُامِثْلُ رَمِياً . وليَّنا . خَشْـيَنا . وشوآ ولِديِّــا وخشنيا. ونشتوا. رمنوا . ولموا : رضوا . للمرأة : شي : ارمي النسوة : وشين : ارمين احسب كأن الفاء صَحيحة واجراللام على ماعفت ف باب رجى -

# المعنل العين واللام غيرالمضاعف



هذا الضرب من المعتل يجرى مجرى المعتل اللام نحو رقعي . وقعي . وقعي . تقول: اطوكا تقول: الام واروك ما تقول: الخش وكذلك العباق .

# عبد القاهر الجرجاني وتيسير علم العربية

### عبد القاهر الجرجاني(١):

لعبد القاهر الجرجاني شهرته المدوية في النحو واللغة ، فقد كان أمام اللغة في عصره ، والنحوى المفتن في العربية ونحوها ، الذي تشد إليه الرحال طلبا للغة والنحو ، برع في مجال النحو<sup>(۲)</sup> ، وله جهده المشكور في مجال الصرف التقليدي<sup>(۳)</sup> ، وجهده في المفتى ،

<sup>(</sup>١) أرجع لمي ترجمة عبد القاهر إلى :

<sup>--</sup> أنباه الرراة على إنباه المحاة للقفطي ١٨٨/٢ رما بعدها .

النجوم الزاهرة لابن تغرى بردى ١٠٨/٥ .

روضات الجنات ۱٤٣ .

<sup>-</sup> نزهة الألباء ٢٣٦/٤٣٤.

بغية الوعاة ٣١١/٣١٠ .

<sup>--</sup> فوات الوفيات ٢٧٨/١ ٣٧٩ .

تلخیص ان مکتوم ۱۱۳/۱۱۲ .

مرأة الجنان ١٠١/٣.

<sup>-</sup> طبقات الشافعية لعبد الوهاب السبكي م ٧٧١ هـ ٢٤٢/٣ .

طفات ابن قاضی شهنة ۹۵/۲ ، ۹۵ .

<sup>-</sup> طبقات المفسرين للداودي ص ١٤٠ .

<sup>-</sup> دمية القصر للباخرزي ١٠٨.

<sup>-</sup> شارات اللُّعب في أخبار من ذهب لابن العماد الحبلي ط القلسي : ٣٤٠/٣ .

<sup>-</sup> كشف الظنون ۱۱۷۹/۱۰۲/۲۰۲/۱۲۰/۸۳ .

<sup>-</sup> معجم البِلدان لياقوت الحموى ١٨/٢ .

<sup>–</sup> معجم الأدباء لياقوت الحموي .

<sup>–</sup> وكارلُ بروكلمان : تاريخ الأدب العربي جـ ٥ – الترجمة العربية طـ دار المعارف ٢٠٧/١٩٩ وبه بيان بالمراجع التي كثبت عنه وتفاصيل بمؤلفاته .

واقرأ ماكتبناه عنه في كتابنا : عالم اللغة عبد القاهر المجرجاني المتن في العربية ونحوها نشر دار الممارف ط ١ عاط ١/٣/٢ .

وفي كتابتا : شرح العوامل المائة النحوية في أصول علم العربية ط١٩٨٣- نشر دار المعارف .

<sup>(</sup>٢) انظر كتاب : عالم اللغة السابق-وانظر فيه مؤلفاته-واقرأ الفصل التالث ، الدواسة النحو عند عبدالقاهر من ص١٦٠ ومابعدها وانظر جهده في مجال الصرف المجال التقليدي من ص١٢٨، والمجال التجديدي من ص١٦٠معا ..

<sup>(</sup>٣) انظر : كتاب شراب الراح فيما يتوصل به للعزى والمراح تحقيقنا ونشر دار المعارف ، واقرأ المقدمة من صهوما بعدها - وانظر كذلك كتاب : عالم اللغة السابق - واقرأ المقصل التاني : الحاص بالدواسة الصرفية عند عبد المقاهر المجرجاني وانظر جهده في مجال الصرف التقليدي ، وجهده في مجالات الدواسات الصرفية التجديدية كذلك من المجرجاني وانظر جهده في مجالات الدواسات الصرفية التجديدية كذلك من المجرجاني وما بمدها .

وهو عشرة أضعاف المقتصد<sup>(۱)</sup> ، وينبىء كذلك عما صنعه فى التكملة<sup>(۲)</sup> . كا أن كتاب « شراب الراح فيما يتوصل به للعزى والمراح » – وهو شرح على ستة أبيات فى فعل الأمر الباقى على حرف واحد للإمام عبدالقاهر بن عبد الرحمن الجرجاني<sup>(۱)</sup> يشير إلى شغفه بهذا المبدان .

أما الكتاب الذى نقدمه بين يدى القارئ - ومنه نسخة مصورة بمعيد مخطوطات جامعة الدول العربية - وهى التى اعتمدنا عليها فى تقديم هذا العمل - وهى مصورة عن نسخة بتركيا بمخطوطات النحاة(1).

وقد بدأها عبد القاهر بقوله : « هذه جمل من القول في التصريف  $x^{(0)}$  واتبع فيها منهجه الذي رسم أبعاده في كتابه « الجمل x شرح العوامل المائة  $x^{(1)}$  .

وقد جاء في كتابه ه الجمل » ما نصه : ه هذه جمل رتبتها ترتيبا قريب المتناول وضمنتها جميع العوامل ، تهذب ذهن المبتدئ وفهمه ، وتعرفه سمت الاعراب ورسمه

(١) المنى يقع في للائين مجلدا . والمقتصد في ثلاثة مجلدات ركلاهما شوح لِابضاح أبي على الفارسي الأول مبسوط والثاني مقتصد .

(۲) أغرم عبد القاهر بموافقات آبى على الفارسى وترسم خطاها - وأقام حولها جهدا ضخما - فكتابه المننى يقع في ثلاثين مجلدا - (على نحو ما تخير بذلك الكتب التي ترجبت له - انظرها فيما سبق) - وهو شرح مسوط لإيضاح أبى على الفارسى ، وكتابه المقتصد - ويقع في ثلاثة مجلدات وهو محتصر لما شرحه في المفنى - وكتابه الإيجاز هو اختصار لإيضاح أبى على الفارسى .

ومثلماً لأبي على الفارسي كتاب التذكره - لعد القاهر كذلك كتاب التدكرة - وعل نحو ما صنف أبو على مختصر عوامل الاعراب - ألف عبد القاهر كتابه العوامل المائة ... . ومثلما لأبي على كتاب التكملة لعبد القاهر الجرجاني كتاب التكملة - وكتاب التكملة لعبد القاهر تحقيقينا تجت الطبع .

(٣) حققنا هذا الكتاب ، وعلقنا عليه ، وقدمنا له بمقدمة في علم الصرف ونشرته دار للعارف بمصر ط1/١٨١٠ والشرح : تأليف الشيخ عمر الطرابيشي من علماء الغرن النالث عشر الهجرى . .

(٤) مصورة ضمن عدة رسائل - وهي أول هذه المجموعة من الرسائل على نحو ما توضح ذلك اللوحات المرفقة - الموحة الأولى: لوحة المنالف التالية الله المرفقة - الموحة الأخيرة حيث يتين منها أنها متصلة بالرسائة التالية الله . ورقمها الفني بمعهد مخطوطات جامعة الدول العربية (٥//صرف) .

(°) انظر النص المعقق .

(٦) المنهج الذى رسم أبعاده لمى كتابه المجمل هو عرض نحو العربية فى ترتيب محاص ميسر ؟ الغرض منه تيسير نحو العربية ، وتيسيطه للمنارسين ونال من الشهرة والحظوة عند الدارسين شأوا بعيدا وشرح واختصر ونظم وأعرب وفيرهم وفصل فيه القول ، وترجم إلى لغات منها التركية والفارسية وماؤال الطريق الميسرة للدارسين للعربية من عرب وغيرهم من ترك وعجم ، انظر عالم اللغة السابق ص ١٤٣/١٤٢ وانظر أيضا ص ٣١/٣٠/٢٩ - وانظر مقدمة شرح العوامل من ترك وعجم ، انظر عالم المخطوطات .. والشراح .. والمرجمين .. وعير دلك .

وتفيد في حفظ المتوسط الأصول المتفرقة، والأبواب المختلفة، لنظمها في أقصر عقد ، وجمعها في أقرب حد »(١) .

وقد أراد بالجمل في كتابه هذا « الجمل النحوية » ما صنعه فيه من ترتيب خاص ، جعل فيه الكلام في كل موضوع من موضوعاته جملة ، فالكلام في الإعراب جملة ، والكلام في البناء جملة ، والكلام في الأفعال العوامل جملة ، والكلام في الحروف العوامل جملة ، والكلام في الأسماء العوامل جملة ... إلى آخره (٢) ... وكذلك مقصوده بالجمل هنا جعله الكلام في كل موضوع من موضوعاته التصريفية جملة .. ، فكلامه عن الأفعال الثلاثية بأوزاتها واسم الفاعل والمفعول منها جملة ، وكلامه في فعل الأمر من كل نوع من أنواع الأفعال بكل تفصيلاته جملة ، وكلامه في المعتل بكل تفصيلاته جملة ... وهكذا إلى آخره (٢) — من كل توع من أنواع الأفعال التي أوردها كل مسألة جملة .. وهكذا إلى آخره (٢) — وقد بدأ كتابه بهذه العبارة « هذه جمل من القول في التصريف » (٤) والكتاب في الحقيقة نفعه عظيم ، ويظهر قدره في هذه الأيام من عدة جوانب :

- " أحدها: أنه مَعْلَمٌ على طريق خاص بفكر عبد القاهر، من جانب، وبحركة الفكر اللغوى الإسلامي وما تثيره مصنفاته من قضايا من جانب آخر.
- \* والثانى : أن تيسير « علم العربية »(٥) هو أيسر سبيل لتعلم العربية لأبناء العربية وأبناء اللغات الأجنبية . وأن فكرة التيسير قديمة ، وأن التيسير لا يتنافى مع فكرة العمق في إحاطة وشمول .
- م والثالث : أن عبد القاهر اتخذ من تلك النقطة بداية لحل تلك الخيوط المعقدة

<sup>(</sup>۱) انظر كتاب و الجمل » لعبد القاهر – تحقيق على حيدر – دمشق – رشرح ابن الخشاب البندادى النحوى ت سنة ٧٦٥ هـ – لكتاب و الجمل ، لعبد القاهر تحقيق على حيدر . دمشق ١٩٧٧ م .

<sup>(</sup>٢) يرجح هذا الرأى ما ذهب إليه الشيخ شمس الدين البعل المنبل حيث ذهب في شرحه حمل عبد القاهر إلى رأى قريب من هذا – أنظر تحقيقنا للفاخر جد ١ ص ١٨ – وما بعدها – تحت الطبع –

<sup>(</sup>٣) مقصوده في الكتابين تبسير علم العربية نحوا وصرفا تبسيرا يحبب تعلم العربية وبخاصة لنير أبنائها فهو عمل يساير ذهن المبتدئ ويهذب فهمه ، وأما المتوسط فهر يفيده في حفط الأصول المتفرقة وجمعها في أقصر عقد وأقرب حد .

<sup>(</sup>٤) منهجه على نحو ما هو واضح : إحاطة في عمق رجمع الأطراف في دنة تتسم بالوضوح والسهولة دون أن يدع دنيقة من دنائق هذا العلم الصعب إلا أقامها ركيزة في ذهن متعلمها .

 <sup>(</sup>a) المقصود بعلم العربية - الدراسة النسوية والصرفية .. معا . انظر كتابنا مقدمة في علوم اللغة من ص ١٥٠
 وما بعدها .

المتشابكة التي أثيرت في عصره على مستوى الفكر اللغوى الإسلامي بعامة مما يتصل بِمَا أَثِيرِ حُولُ النَّحُو العربي من قضايا ومشكلات اتخذ منها منطلقه نحو وضع نظريته عن الإعجاز اللغوى في القرآن الكريم(١) .

نسأل الله أن ينفع به ، وأن يكون عونا لقارئه ، وأن يكون كما أراد له صاحبة خطوة على طريق ، نحو آفاق رحبة في خدمة اللغة العربية والقرآن الكريم والله من وراء القصد .

<sup>(</sup>١) اقرأً تقديم شرح العوامل المائة النحوية في أصول علم العربية – تحقيقا ونشر دار المعاوف.

واقرأ بمثا لنا تحت عنوان الإعجاز اللغوى في القرآن الكريم التيناه في دار القرآن بالبحرين في ليلة السادس

والعشرين من شهر ومضان المعظم سنة ١٤١٤هـ . واقرأ بحثا آخر قدمناه في جمعية الإعجاز العلمي للقرآن الكريم المصرية ليلة الخميس ١٢/١٥ سـة ١٩٩٤١م.

ومجموعة أحاديث قدمناها في إذاعة القرآن الكريم تحت عنوان لغة القرآن والإعجاز اللغوى تحت الطبع.

# وصف مخطوطة الكتـاب

نسخة مصورة تحمل رقم (١٥) صرف – ضمن مجموعة بمعهد المخطوطات العربية بالقاهرة – وهي مصورة من نسخة مخطوطة من مكتبة لألة لى باستانبول ضمن مجموعة رقمها  $-7/\cdot 77/\cdot 77/\cdot 11$  ق  $-7/\cdot 77/\cdot 11$  سم  $-7/\cdot 77/\cdot 11$ ).

وهى عدة ورقات خرجت فى لوحات – اللوحة الأولى تمثل صفحة العنوان – وبرز عليها عبارة – كتاب فى التصريف – تأليف الشيخ الامام أبى بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني رحمه الله تعالى .

واللوحة الثانية تبرز من خلالها الصفحة - الأولى وهى ظهر الصفحة التى بها العنوان واللوحة الثالثة الصفحة المقابلة لها من اللوحة الثانية الصفحة الأولى من الثانية من الكتاب ( أى الورقة الأولى) بعد الورقة التى بها العنوان .

وقد ظهر في الصفحة اليمني من اللوحة الثانية أي ظهر ورقة العنوان .. بعد البسملة وعبارة : رب يسر ، قال الشيخ الإعام الأجل أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني - هذه جمل من القول في التصريف - أي أن الكتاب جمل - كل جملة هي أساس من أسس علم التصريف وقاعدة من قواعده التي يقام عليها - وأتي بجملة الأفعال الثلاثة ثلاثة أمثلة .

واسم القاعل من هذه الأفعال .

واسم المفعول من هذه الأفعال .

وفى السطر الأول من اللوحة الثالثة فى صفحتها اليمنى جاءت: أول كلمة: فصل ، وهى عنوان – مكتوبة باللون الأحمر وبقية العناوين فى كل الصفحات بالحمرة كذلك . والمخطوطة كلها بالخط النسخ – وتحتوى كلها على عشرين صفحة بالإضافة لصفحة العنوان والصفحة التى جاءت فيها نهاية الكتاب ،

أى بصفحة العنوان وصفحة النهاية تكون عدد أوراق الكتاب إحدى عشرة ورقة مسطرتها واحد وعشرون سطرا في الصفحة الواحدة في جميع الصفحات ، ما عدا

صفحة واحدة مسطرتها عشرون سطرا فقط وهي الصفحة اليمني من اللوحة قبل الأخيرة أي ظهر الورقة التي قبل ورقة نهاية الكتاب -

- \* وعدد كلمات كل سطر ما بين إحدى عشرة كلمة واثنتا عشرة كلمة في المتوسط .
- وجاء في السطر الخامس من أعلى من ورقة نهاية الكتاب بعد قوله : والله أعلم
   بالصواب ، وإليه المرجع والمآب جاء قوله :
- \* تم الكتاب بحمد الله وحسن عونه وصلاته على نبيه محمد وعلى آله وصحبه وسلم .
- « وجاء بعد ذلك مباشرة ، أي أول السطر السادس فصل في مخارج الحروف .

وجاء هذا العنوان بالمداد الأحمر(١) ثم أكملت الصفحة بالحديث عن الحروف ومخارجها وقلد اعتبرتها ملحقة بالكتاب - مع العلم بأنها تعد من موضوعات التصريف أى من موضوعات التصريف أى من موضوعات الكتاب - وأرى أنها ألحقت بالكتاب لتمام الفائدة غير أنه ليس هناك ما يقطع بأنها لعبد القاهر وذلك لأنها ضمن مجموعة مخطوطة مصورة - وأرى أنها من تمام ما كتبه عبد القاهر لذا أردت ألا أحرم القارئ منها - وكا هو واضح - الموضوع متصل - والأخطاء والتصحيفات والتحريفات على نفس المستوى . وقد ألحقتها بالكتاب - وليس فى المخطوطة اسم للناسخ . وفيما يلى صور لبعض أوراق المخطوطة ولوحات منها .

تاريخ النسخ سنة ٦٨٢ هـ . أى فى زمن متقدم بعد قريبا نسبيا من عهد المؤلف المتوفى سنة ٤٧١هـ .

Yb 17 - 13777 - 11 5 - 11 × 37 mg 711 × 31

 <sup>(</sup>١) حديثى هنا عن أون المداد وإن لم أطلع على الأصل أعرفه من تجاربى مع المحطوطات - حيث إن ما هو
 مكتوب بالمداد الأحمر يظهر في التصوير مخالفا لما هو مكتوب بالمداد الأسود . وضح ذلك لى من كتاب شرح العوامل
 والمقتصد - والجمل وكل الكتب التي اطلعت على أصولها مخطوطة بالدار القديمة قسم المخطوطات بياب الخلق .

# صفحات مصورة من كتاب في التصريف لعبد القاهر الجرجاني

صورة تمثل الصفحة التي بها العنوان وهو: كتاب في التصريف تأليف الشيخ الإمام أبي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني رحمه الله تعالى . وواضح أنه لم تظهر في هذه الصفحة كلمة العمد أو العمدة . ورقمها ضمن المجموعة الورقة رقم 19-1-1 ولوحتها ظهر ورقة 18 بيضاء وهي القسم الثاني من اللوحة رقمها 19-1-1

عنا في المنام المن المناعب الفاهز عبد المن الخرجات المناعب المنام المناعب الفاهز عبد المناطقة المناعب الفاهز عبد المناطقة المناط

اللوحة التي تمثل الصفحة الأولى من الكتاب ظهر ورقة العنوان . بدأها بالبسملة – ثم جاءت عبارة رب يسر .

والسطر الثاني بدأه بقوله: قال الشيخ الإمام الأجل أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحم الجرجاني -

هذه جمل من القول في التصريف - . . . . إلخ .

وعدد أسطر الصفحة على نحو ما هو واضح ٢١ سطرا - واحد وعشرون سطرا -مكتوب بخط نسخ واضح .

ورقمها ١٩ - ب = أى هي ظهر ورقة ١٩ من المجموعة التي جاءت ضمنها . ومعناه أن الترقيم وفق المجموعة التي توجد المخطوطة معها .

وعلى مناالباتى و فعل منه و العيزى مُنا عَدَ على جدة احدود نعلَ وعلى مناالباتى و فعل منه و لاعبور ويد بعد الدر فعل و فعل كنوز المراه المراه المورية المعلى المعرف المراف المراف المرافية المراف

اللوحة التي تمثل الصفحة الأولى من الورقة الثانية من الكتاب وعددا أسطرها ٢١ سطرا أيضا واحد وعشرون سطرا . وهي تمثل الوجه الأول من الورقة رقم عشرين أي رقمها عشرون أ ٢٠٠ أ .

الصفحة اليمنى من اللوحة قبل الأخيرة أي ظهر الورقة التي قبل ورقة نهاية الكتاب عدد أسطرها عشرون سطرا فقط .

كاذك آك نقلت الضمهم البيز الحاكفاء وبقيت العيزه إواع الهاوكذات منول و مَطُول الأصل يطول بينول فالمكانت المعيز مكنورة العات ينزه الحالفاء تترانظرفان التنالعين المقينعالها وأراث بيعوب إعالى الفاريفوا بكنة العرجوبيع وتفعل منازع افعل ويميل كبيت فقعل خوستهم مفعل خوميل ستفع انحومنت بآؤم فع آبغتو الميمو آنزالعين والمنت اللقبل ولوعوند اللهينم فأعلومن فعلع وانموا تتفعل عل الم فاعلهم أستنف ليوار تعيم وفعل بمترالف بعوقيل يعروانفه وبع وعيزد لا خاكنة الآلة الكنة في تثمر شيّام اللغائدة مزالعزب زلاينقل المستده فيعذبن الزعدفهانيقول فوك ونول فهذا حبيع مانفك تركه العيز الاالفاء وقد نفات كالعيزالي غيزالغا ووذلك في لمالم يتم فاعله مر افنع الفولاك أحتيزوا فتبد والأسل اختبزواقت نفافات الكنوم الغيز العاافنعل واوث تمذ مزالا شماير احان في واعلم الدادا حال يزالعن والقابساك لمسلك حركه العين ولم عدف العسول وذال فاعلعو قاول فاول فاداة فهبولمقاول ونيتفاغل وتنقاؤل وكذئ ببيعرما ينسترف مينفالعيزف

اللوحة التي تمثل آخر صفحات الكتاب وقد جاء فيها بعد قوله والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمأب .. ( السطر الثالث والرابع ) .

تم الكتاب بحمد الله وحسن عونه وصلاته على نبيه محمد وعلى آله وصحبه وسلم . ثم جاء بعد ذلك مباشرة في تكملة الصفحة مخارج الحروف وواضح كلمة مهم جدا في الهامش الأيمن ( الفراغ الأبيض بالجانب الأبيض ) .

وجعلتها ملحقة بالكتاب على نحو ما جاءت عليه في المخطوط.

الأولى إن م أدغمة لكما الأولى فالكانه وعا ذلك فلت طوينا الباوالأصل طؤماو فلن شنذ والاسل بنيود لآنة فبعيل من الد معلت في تسميز غروه غرجه والأمه الجزبوة والله أعلما فاليدالمزبخ والمآئين إلى اعلم الزلك وف سنديم اغاض بتأوعيلنه الحاقالم فأوالالف أوس عَنْدِجُ الْمَدِوَنِ لَمُ الْمُعَادِهِ الدَى وَفَ الْمُلِقِ اللَّهِ الْمُعَدِّجِ الْمُعْدِ وَالْمَا وَمَن افعى اللاندان ومَا فو فذ مراكِهَ لَكُ الناف وسَلْ عَلَى الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ والشَيْنِ وَالْمَالِمِ وَالشَيْنِ وَالْمَالِمِ وَالسَّمِ وَالشَيْنِ وَالْمَالِمِ وَالسَّمِ وَالشَيْنِ وَالْمَالِمِ وَالمَالِمِ وَالسَّمِ وَالمُنْ الْمُعَالِمِ وَالسَّمِ وَالسَّمِ وَالسَّمِ وَالْمَالِمِ وَالمُعَالِمِ وَالسَّمِ وَالمُعَالِمِ وَالْمُعَالِمِ الْمُعَالِمِ وَالْمُعَالِمِ وَالْمُعَالِمِ وَالْمُعِلَّمِ وَالْمُعِلِمِ وَالْمُعَالِمِ الْمُعَالِمِ وَالْمُعِلَّمِ وَالْمُعِلَّمِ وَالْمُعِلَّمِ وَالْمُعِلَّمِ وَالْمُعِلَّمِ وَالْمُعِلِمِ وَلْمُ الْمُعَالِمِ اللَّهِ وَالْمُعِلَّمِ وَاللَّهِ مِنْ الْمُعَلِمِ وَاللَّهِ مَا اللَّهِ اللَّهِ مَا اللَّهِ مَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مَا اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَلَيْلُولُهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعَالِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعِلِّلُولُهُ اللَّهُ الْمُعْلِقُ اللَّهُ اللَّهُ اللّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّالِمُ الللّهُ اللْمُعِلَّا اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الل أنه اللئال المسلمي فيم محذم اللام ونوف وَلَلْ فَوْبِعَ السَّالِمَا مِنْ عَلَى السَّالِمَ مِنْ ف د ١٠ م ، ديات الظهر الآنان يحرفا عنرخ الزادين الناب إن والمول أنسا بالعلا أعضَير الطاء والدال والنا ومماس ملزني للتان وفوو إنساما أسها تحسيم الزآء والسنة والسيأدونا منبز باللساية المؤاب النفايا العلمائ في الظابوالفا والنا والذائد ومزياهم بالمناهد منافيا وأخراف التنابا العابيا فينج الفالوم السنان مَنْ الْبَاوِدالله، والوادة من للنباشيم عَنْ النور المَفْيَعِمْ و نردنُ المعموشة عَنْ وجي للما ولوا ولينا والدعاف والشير ولله والماذ والنا والعالم معنى النهور الفرحون المعقب الاعتاد عليه في مؤوسعيه في في تعد النفس ف وعن القليل المسافي مواليك وجوا مَنْ مِنْ الْمُوفِ فِي الْمُوادَ وَبِلْمُنَا تَخَلُّوا لِمَا مِنْ فَقَى لِمِنْ فَقَى لِمِنْ وَفَقَى لِمَا وَ أَنفُ الْمُمْ

وعن بير مهم جداً

# كتاب في التصريف

تأليف الشيخ الإمام أبى بكر عبد القاهر بن عبد الرهن الجرجاني رحمه الله

> رقم 10 صرف . معهد المخطوطات العربية بالقاهرة

## / بسم الله الرحمن الرحيم رب يسر

قال الشيخ الإمام الأجل أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني :

هذه جمل<sup>(١)</sup> من القول في التصريف .

### الأفعال الثلاثية(٢):

### ثلاثة أمثلة:

۱ – فَعَل . ۲ – وفَعُل . ۳ – وفِعل . نحو : ضَرَبَ . وكرمُ . وعلِم .

• وَفَعَلَ مَفْتُوحِ العَيْنِ يَجِيءِ مَضَارِعَهُ عَلَى ثَلَاثُةُ أُوجِهُ :

١ - يفعِل مكسور العين . نحو : ضَرَبَ يَضُربُ .

٢ – ويفعُل مضموم العين . نحو : قَتَل يَقَتُلُ .

٣ – ويفعَل مفتوح العين . نحو : ذَهَبَ يَذُهَبُ .

ولا يجيء ذلك حتى يكون عينه أو لامه واحدا من الحروف الستة التي هي حروف الحلق :

« الهمزة . والهاء . والعين . والحاء . والغين . والخاء » . نحو :

19/ي

<sup>(</sup>١) لهذه الكلمة أهميتها ، فعلى نحو ما بدأ كتابه الجمل بقوله : « هذه جمل رتبتها ترتيبا تربب المتناول وضمنتها جميع العوامل ، .. - بدأ هنا كتابه هذا بقوله : و هذه جمل من القول في التصريف ، . ويقصد ها بالجمل الأسس التي بني عليها كتابه في التصريف - وهذه الأسس هي عمد فن التصريف .

ومن أمثلة ذلك قوله : « فصل : إن أردت أن تعرف كيف الأمر من كل » فيذا النصل كله هو عده جملة يتول : « تفسير هذه الجملة » .

<sup>(</sup>٢) ارجع إلى باب أبنية الأفعال الثلاثية ومصادرها في كتاب التكملة لأبي على الفارسي ص٥٠٨ وما بعلها. وارجع كلك لكتاب المتصف شرح ابن جني لكتاب التصريف للمازني ص ١٧ : أبنية الأسماء والأفعال الثلاثية التي لا زيادة فيها – وأقرأ من ص ٢٠ : و وأما الأنعال الثلاثية ع ... حيث تجد لعبد القاهر شخصيته ومنهجه ، فعلى الرغم من أن عبد القاهر يترسم خطوات أبي على الفارسي إلا أنه يتبع منهجا خاصا به يختق له ما يربد من خدمه العربية وتيسير قواعدها بوضعها في أسس ميسرة على غير الناطقين بها .

ونضيف هنا أن ما جاء بعد ذلك في التصريف العربي يتبع منهج عبد القاهر في هذا بل وقد يأتعذ نص أمثلته في بعض الحالات - انظر : التصريف العزى من ص ١٢٤ - من مجموعة الصرف - مع الشروح والحواشي .

- قرأ : يقرأ وسأل : يسأل : وعلى هذا الباني .
- وفعُل مضموم العين يجيء مضارعه على وجه واحد ، وهو يفعُل بضم العين نحو : 'كَرُمُ يَكُرُمُ .

ولا يجوز فيه يَفْعَلُ ولا يَفْعِلُ .

• وفعل(١) مكسور العين يجيء مضارعه في الكثير المستمر على : يفعَل مفتوح العين نحو : فِرَح يَفْرَحُ . وفرِق يفرَق .

وقد جاء فيه يَفْعِلُ قليلًا . قالوا : حَسِبَ : يَحسِبُ<sup>(٢)</sup> ، ونَعِمَ : يَنْعِمُ وفي المعتلة وَمِقَ : يَمِقُ . وَيَثْقَ : يَبِتَقُ ·

# [ اسم الفاعل من الأفعال الثلاثية ](")

• ولكل واحد من هذه الأمثلة الثلاثة اسم الفاعل(\*) .

مراح الأرواح من ص ٣ رما بعدها .

والتصريف العزى من ص ١٧٤ وما بعدها . وكتاب البناء في الصرف من ص ٢١٠ وما بعدها ...

(٢) يفسد عبد القاهر هذا أن حسب يحسب بكسر المين جاء قليلا أى جاء في لغة - أما ما جاء في القرآن الكريم فهو حسب يحسب يفتح المين: ﴿ أيحسب الإنسان أن نجمع عظامه إلقيامة آية ٣ مكية ﴿ أيحسب الإنسان أن يقدر عليه أحد البلد آية ٥ مكية ﴿ يحسب أن ما له أخلاه المأتزة آية ٣ مكية - ﴿ وَلَكسبهم بمفازة من العذاب أن آية ٨٨ آل عمران مدنية - ﴿ وَرَحَى المجال تحسيها جامدة ﴾ الدمل آية ٨٨ مكية - ﴿ وتحسيهم أيقاظا وهم رقود ﴾ آية ١٨ الكيف مكية - وهكلا بقية ما جاء في آيات القرآن الكريم .

(٣) هذا العنوان ليس في الأصلي، ورضعته من عندى ٣ لأن التنسيق يتطلبه.

(٤) جعل عبد القاهر الفعل هنا أصل الاشتقاق - ومعلوم أن بين البصريين والكوفيين خلافا في هذا - فعند البصريين : للصدر أصل المشتقات - وعند الكوفيين أن الأصل الفعل - لأن المصدر يجيء بعده في التصريف ، وقد المتحار ابن الأنبارى رأى البصريين وفند حجج الكوفيين في كتاب الإنصاف في مسائل الخلاف أنظر المسألة ٢٨ الثامنة والمشرين - أما عبد القاهر فرأيه هنا من رأى الكوفيين - وفي مسائل أخرى غير هذا اعتار مذهب البصريين - تظر في ذلك كتابنا عالم اللغة : عبد القاهر العجرجاني - المدارس النحوية .

<sup>(</sup>۱) تعينت العين للمخالفة لأنه لا اعتبار لحركة اللام - وذلك لأن اللام على الإعراب والتغير - ولا بحركة الفاء: إذ هو ماكن في جميع هذه المواضع الثلاثة في أصل المضارع - ومن هنا تعين الدين للمخالفة - اقرأ ص ٢٧ من كتاب : الدر المفقود في شرح المقصود (المسوب إلى الامام الأعظم أبي حنيفة - تأليف حسين بن حسن بن إسماعيل السرماري ، ومعه للمختصر المشروح (المقصود في علم الصرف) تحقيق : د . فتح الله صالح على المصرى . وأنظر في هذا : مجموعة الصرف مع المشروح والحواشي :

١ - • فَفَعَلَ المُفتوح العين يجيء اسم الفاعل منه على : فاعِل : نحو :

قتل : فهو : قاتل ، وضرب : فهو : ضارب ، وذهب ، فهو : ذاهب – قياس مطرد .

٢ - . وأما فعُل المضموم العين :

فالأكثر فى اسم الفاعل منه : فعيل نحو : كَرُم فهو كرِيم ، ونُبل : فهو نبِيل ، وقَصُر : فهو قصير .

وقد يجيء غير ذلك – قالوا :

حسُّن : فهو حَسَن .

وصعُب : فهو صَعَبٌ .

وكثيرًا ما يجتمع فيه : فُعَال ، مع فعيل --

كقولهم : شجع : فهو : شجاع ، وشجيع وكَبُرَ : فهو : كُبَار ، وكبير .

وقد يجيء فَعَال نحو :

جبن : فهو جبان ،

وحصنُت المرأة : فهي حصان .

وقله جاء : أفعل : نحو خرُق : فهو أخرق - وشهب : فهو أشهب ،

٣ – . وأما فَعِل المكسور العين –

فإن كان غير متعد فأكثر ما يجيء منه الاسم على فَعِل نحو : /

فَرحَ : فهو فَرحٌ ، وفَرقَ : فهو فَرقٌ .

- وقد يجيء على فعيل نحو :

مرض : فهو مريض ، وسقم : فهو سقيم .

ویأتی علی فغلان نحو :

غضب : فهو غَضبان : وعطش : فهو عطشان .

1.0

1/4.

ولا يكون فعلان إلا حيث يراد المبالغة - فالغضبان يدل على نشدة الغضب - وعلى ذلك جاء في صفة الله تعالى الرحمن على المبالغة ، فهو أبلغ من الرحيم - من رحيم (١) . - ويجيء فيه أفعل نحو :

زرق : فهو أزرق ، وعور : فهو أعور ، وصدىء : فهو أصداً -- وتختص بالألوان -- والعيوب --

فإن كان الفعل متعديا كان اسمه على فاعل نحو : علم الشيء : فهو عالم - وجهله : فهو جاهل - وحفظه : فهو حافظ .

ويجيء فاعل في فَعِلَ وهو غير متعد قليلا ، قالوا :

سخط : فهو ساخط وجزع : فهو جازع .

# [ اسم المفعول من هذه الأفعال ](Y)

واعلم أن ما كان متعديا من هذه الأفعال اشتق منه للمِفعول اسم وهو مثال واحد ، كقولك : عمرو مضروب - من ضرب زيد عمرا . و مقتول : من قتل، و معلوم : من علم . ولا يختلف اسم المفعول كما اختلف اسم الفاعل .

افعل غير متعد نحو :

ذهَب - وفرح لم يشتق منه اسم المفعول لأنه لم يقع بشيء كما يقع المتعدى الذي هو نحو: ضرب --

رأنشد :

ذكرت أخا لأواءَ يُحمدُ يَوْمُهُ ﴿ كَرِيمُ رَءُوسَ الدَّارِعِينَ ضَوُوبَ

رأنشد أيضا :

أخا الحرب لبَّامنًا إليها جِلالها وليس بَولاًج الخوالــ أغفلا

انظر ابن مالك : شرح الكافية الشافية جـ ٢ تحقيقُ د . هريدى ص ٢٠٣٢/١٠٣١ .

وانظر سیبویه جد ۱ ص ۵۷ – واقرأ من ص ۵۹ – وما بعدها – ط بولاق – وط : هارون جد ۱ ص ۱۱۲/۱۱۱ واقرأ من ص ۱۰۸ –

وأما عن صيغ اسم الفاعل فاقرأ من ص ١٠٢ من كتاب الدر المنقود في شرح المقصود – السابق .

ر٣) لم يكن هذا العنوان موجودا في الأصل وتطلبه التنظيم . ولذا رضعته بين قوسين مربعين على هذا النحو .

<sup>(</sup>١) إذا قسد التكثير والمبالغة بما هو من أسماء الفاعلين على وزن ذاعل : عدل به إلى فمّال كغفار → أو فعول : كشكور ، أو إلى مفعال : كمنحار ، أو إلى فعيل : كعليم أو إلى فعل - كحدثر وأكثرها استعمالا : فمّال ، وفعول ، ثم فعيل ، ثم فعل ، وحكى سيبويه : أما العسل فأنا شراب → وإنبه لمنحار بوائكها

فإذا وصلت به حرف جر كقولك : فرحت بكذا ، وذهبت بزيد - وغضبت على عمرو - اشتق منه حينئذ اسم مفعول ولزمته تلك الحروف - وذلك قولك :

هو مفروح به . ومذهوب ، ومغضوب عليه – قد تعلق به كا ترى الحرف الذى كان مع الفعل – وكما تقول : غضبت على زيد – ولم يجز : غضبت زيدا ، كذلك قلت : زيد مغضوب عليه ، ولم يجز : زيد مغضوب .

- وإذا أردت اثنين أو جماعة أو مؤتثا لم تغير بِذلك هذا الاسم ، ولكن يفيد التثنية والجمع والتأنيث في الضمير الكائن بعد حروف الجر ، تقول :

الزيدان مغضوب عليهما.

• والزيدون مغضوب عليهم ، وهند مغضوب عليها ، وعلى ذلك قوله تعالى : ﴿ عَلَيْ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى عَلَى اللَّهُ اللّهُ الل

/ فصل ۲۰ / ب

• إذا أردت أن تعرف كيف الأمر من كل:

فخذ المضارع منه،

احذف حرف المضارعة ،

واجعل الباقى الأمر ،

وألزم السكون آخره .

- فإن كان ما بعد حرف المضارعة ساكنا فأدخل عليه همزة الوصل في الابتداء .

- فان كان متحركا فلا حاجة بك بعد حذف حرف المضارعة إلى شيء أكثر من أن تسكن آخره .

<sup>(</sup>١) سورة فاتحة الكتاب آية ٧ - مكية ١ .

<sup>(</sup>Y) - عن صيغ اسم المفعول - اقرأ من ١٠٨ من كتاب الدر المفتود - في شرح المقصود - السابق . ..

تفسير هذه الجملة(١): أتك إذا أردت أمرا من فعل ، نظرت إلى مضارعه .

- فإن كان يفيل مكسور العين : كيضرب قلت : اضرب .
  - وإن كان يفعُل مضموم العين : كيقتل قلت : اقتُلُ .
    - وإن كان مفتوح العين ، كيذهب قلت : اذهُب .

- أولا ترى أنك (٢) حذفت حرف المضارعة وجعلت ما بقى أمرا ، ولما وجدت بعد حرف المضارعة ماكنا احتجت في الابتداء إلى حرف متحرك يوصله إلى هذا الساكن ، فجئت بالممزة فقلت : اضرب ، واقتل .

فإن وصلت الكلام فقلت: يا زيد اضرب - لم تحتج إلى الحمزة في اللفظ، وإنما تكتب في الخط فحسب (٢) ، وكذلك تقول: اذهب اذهب، ولا تنطق بالهمزة في الثاني لأنك وصلت فحركت آخر الأمر الأول ، فأمكنك أن تنطق بالذلل في الثاني ساكنة .

قولك : واضرب ، أو ثم اضرب ، وما شاكل ذلك - وتسمى هذه الهمزة همزة الوصل - .

وهي تضم إذا كان أول متحرك من الكلمات مضموما نحو أقتل وتكسر في غير ذلك (١) .

وتقول في الأمر من فَاعِلْ نحو: ضَارَبَ: ضَارِبُ لم تحتج إلى الهمزة لأن الأصل يضارب فما بعد حرف المضارعة متحرك - فإذا حذفت حرف المضارعة أمكنك أن تبتدئ بالحرف الذي بعده كالضاد وتسكن آخره ويصير بذلك أمرا كقولك: ضارِبُ.

وعلى هذا قولك في تَفَعَّلَ نحو تَفَضَّلَ تَفَصَّلُ .

ونى تَفَاعَلَ نحو : تَجَاوَزَ . تجاوزْ .

<sup>(</sup>١) هذا نموذج للجمل عنده ، فكل موضوع من موضوعات الكتاب يعتبره جملة ، فالأفعال الثلاثية في أمثلتها الثلاثة ومضارعها واسم الفاعل والمفعول منها جملة من الجمل التي أقام عليها علم التصريف وقدمه لأبناء العجم من ترك وفرس وغيرهم على نحو ما صنع في كتابه العوامل – والجمل في النحو .

 <sup>(</sup>٢) من عمات أسلوب عبد القاهر تلك العبارة ٣٠٠ أولا ترى أنك إذا ٥٠٠. ونحوها ... تطالعنا في مصنفاته تجدها عنده في المتصد وهنا وفي غير موضع من مصنفاته ... إلخ .

من الطواهر اللافعة أتنا نبعد العلماء سريصين على تسجيل طريقة النطق وكيفيته مع الاهتمام بتسجيل قواعد الخط والإملاء.

<sup>(</sup>٤) عن دخول همرة الوصل على فعل الأمر - انظر المصف شرح الإمام أبي الفتح عصان بن جنى النحوى لكتاب التصريف للمازني جد ١ ص ٥٦ - وتدير الأمر جيدا حيث تجد أن لعبد القاهر طريقته التي تتفق مع هدقه .

وفى فعَّل ( بتضعيف العين وفتحها ) نحو : كَسَّرَ : ( كَسَّرٌ ) ( بتضعيف العين وكسرها ) - وقَطَّعَ ( بتضعيف العين وفتحها ) قطَّعْ .

وفى فعلل الرباعى نحو: دَخْرَجَ: دَخْرِجْ .. وهكذى – كل ما كان على زنة فعلل الب نحو : فَوْعل – وَيَيْطِرْ (بكسر لام الميزان الأولى) .

وتعمل في الأمر من انفعل وافعل نحو ذلك بما في أوله همزة وصل على العبرة التي مضت - تقول في: انطَلَق : أنطَلِق - تبنيه على مُنطَلِق . وكذى في احتقر اختَقِرْ تبنيه على مُختَقِرْ.
 تبنيه على مُختَقِرْ.

وعلى الجملة فإن الأصل<sup>(۱)</sup> الذى تقدم لا ينكسر<sup>(۱)</sup> فى شىء من الأفعال الصحيحة خصوصا ولا يلتبس الأمر فيه ، إذا أحسنت مراعاته إلا فى فعل واحد وهو : أَفْعَلَ نحو : أكرم ، فانك ترى مضارعه على يُقْعِلُ نحو يُكُرم شم ترى الأمر منه فى أوله همزة مفتوحة نحو : أكرم ، ولم تكن هذه الهمزة فى المضارع الذى هو يكرم .

\* وإنما كان كذلك لأن الأصل أكرم يؤكرم فيكون على زنة : كُرَّم : يُكُرِّمُ . ودحرج يُدَخْرِجُ لكنهم حذفوا هذه الهمزة في المضارع لئلا تجتمع همزتان في قولنا أأكرم فالأمرُ جاء على الأصل الذي هو يؤكرم .

وإذا كان كذلك كان جاريا على الأصل الذي قدمنا(١).

• وإذا كان الفعل مضاعفا<sup>(٤)</sup> أو معتلا فإن هذا الأصل يجرى فيه إذا اعتبرت الأصل ، تفسير ذلك :

أَنك تقول في الأمر من رَدٌّ يَرُدُّ ، رُدّ .

ومن قال : يقول : قُلْ .

<sup>(</sup>١) يقصد بالأصل الذي تقدم الأسلى الذي وضعه أي الشاعدة .

<sup>(</sup>٢) لا ينكسر في شيء من الألمعال الصحيحة خصوصا يقصد أن القاعدة مطردة فيها ..

<sup>(</sup>٣) أى لا يشذ وأنه متفق مع قاعدته .

<sup>(</sup>٤) كُل فعل عينه ولامه من حِنس واحد أدغم أرلهما في الآخر ، دنما اللثقل يسمى مضاعفا نحو : مَدُّ ، أصله :

فتراه في الظاهر لا يخرج عما ذكرنا - ولكنك إذا رجعت إلى أن الأصل من : رد يود : ردَدَ يردُدُ ثم أسكن وأدغم .

وأصل قال ، يقول : قَوَلَ يَقُوُلُ مثل : قتل يَقْتُلُ وأصل الأمر الذي هو قُلْ : أَقُولُ مثل أَقْتُلُ - وجدت ذلك الأصل الذي وضعناه وقد استمر على وجهه .

ثم اعلم أن المضاعف يجيء أمره على وجهين :

أحدهما أن يفك الإدغام كقولك: أُرْدُدْ في رَدًّ يَرُدُ واقْرُرْ في قر يقر . واغْضُضْ في غَضَّ يَغُضُ .

• والثانى : ألا يفك الادغام فيقال : رُدُّ ، وقُرُّ ، وغُضَّ ولا يحتاج فى هذه الوجوه إلى المرة الوصل لأنك إذا لم تسكن فاء الفعل(١) ، الذى هو الراء من رد أمكنك الابتداء به .

۲۱/ب فالمضاعف في هذا الوجه يجرى على ذلك الأصل المتقدم/لأنك تنظر إلى يرد -- ثم تحذف حرف المضارعة منه ، وتجعل ما بقى أمرا .

لكنك تحرك آخره الذى من حقه السكون كما كان في أردُدْ لأنك لما أسكنت الدال الأولى التقى الساكنان فاضطررت إلى تحريك الدال الثانية .

ولك في تحريكها ثلاثة أوجه :

أحدها : أن تفتح فتقول : رُدُّ .

والثانى : أن تضم آخره على اتباع آخره أوله فتقول : رُدُّ ( بتضعيف الدال وضمها مع ضم الراء ) .

والثالث : أن تكسر فتقول : رُدٌّ .

وكل فعل مضاعف كان عين مضارعه مضموما ففيه هذه الوجوه .

فإن كان المضاعف على فَعَلَ يَفْعِلُ بالكسر نحو: قَرَّ يَقرُّ .

ففى الأمر وجهان : الكسر نحو : قرٌّ .

والفتح نحو : قَرُّ .

 <sup>(</sup>۱) بقصد الحرف - أى حرف الراء من الفعل الذى هو رد .

وكذلك إذا كان على يَفْعَلُ مفتوحا نحو : غَضَّ ، يَغَضُّ ففيه : الفتح والكسر تقول : غَضَّ – وَغِضٌّ إِن شئت .

واعلم أنك إذا أمرت اثنين أوجماعة من الذكور-أو مؤنثا، لم يَجُرْ، فَكَّ الإدغام تقول :

رُدًا - وَرُدُّوا - وَرُدُّى .

ولا يجوز: ارددا-وارددوا - وارددى كاجاز في الأمر لواحد المذكر نحو: أردد يا رجل .

- فَإِنْ أَمرت جماعة مؤنث: لم يجز الإدغام، ولا يمكن إلا عكس هذا، وهو
 أن تحرك الأول من المثلين، وتسكن الثانى كقولك:

اُرْدُدْنَ .

- ونظير هذا أنك تقول في الماضي إذا أخبرت عن جماعة مؤنث ركذن - وكذلك المستقبل يَرْدُدُن(١) .

ولا تدغم كما ذكرنا .

<sup>(</sup>۱) اقرأ من ص ۵۳ وما بعدها من كتاب مراح الأرواح - ضمن مجموعة الصرف مع الشروح والحواشي ط استاميول سنة ١٩٦٠ .

Tubi ve Nasiri Eser, Kitabevi yeni Sahaltar Carse Bey azit-Istanbul Bahar MatBaasi, Istanbul-1960 -

وانظر في هذه المجموعة : التصريف العزى من ص ١٣٤ وما بعدها .

وكتاب البناء في الصرف من ص ٢١٠ وما بعدها -

وكتاب أمثلة من ص ٢٣٦ وما بعدها ... .

#### باب المعتل

المعتل ما كان أحد حروفه الأصل التي هي الفاء والعين واللام حرف علة ، وحروف العلة ثلاثة : الواو ، والياء ، والألف ، ويقال لها أيضا حروف المد واللين(١) .

فقولنا : وعد معتل لأن فاء الفعل منه واو .

ثم المعتل على ضربين :

- . معتل من موضع واحد .
  - ومعتل من موضعين .

فالمراد بالمعتل من موضع واحد أن يكون فاؤه حرف علة ، وعينه ولامه حرفين صحيحين كما ذكرنا من نحو : وعد ، يعد<sup>(٢)</sup> .

أُويكُونَ عَينه حَرَفَ عَلَةً وَفَاؤُهُ وَلاَمَهُ حَرَفِينَ صَحَيْحَيْنَ نَحُو: قَالَ يَقُولُ ا، وَبَاعَ يَبِيع (٢). أُو يكونَ لامه حرف علة وفاؤه وعينه حرفان صحيحان نحو: رمى ، يرمى (٤) . فهذا هو المعتل من موضع واحد . وهو على ثلاثة أضرب يقال لها :

المعتل الفاء – والمعتل العين – والمعتل اللام .

1/44

<sup>(</sup>١) سميت بحروف ألعلة لانقلاب بعضها عن بعض ، فحقيقة العلة : تغير الشيء عن حاله .

<sup>-</sup> وسميت بحروف اللين لأن مخارجها لانت واتسعت وأوسعهن مخرجا الألف ثم الواو ثم الياء .

وسميت بالمد لما قيها من الامتداد إذا كانت حركة ما قبلها من جنسها ...

 <sup>-</sup> وسميت كانها هكذا أأن فيهن الملدة ، واللين عند التصويت بها ونطقتها .

رإذا كانت ساكنة ولم تكن حركة ما قبلها من جنسها تسمى لينا ،

أما إذا كانت ساكة وكانت حركة ماقبلها من جنسها تسمى ملة .

<sup>-</sup> واللين أعم من اللد لأن كل مد لين ، وليس كل لين مدا.

اقرأً لأبي على الفارسي في كتاب التكملة و باب التقاء الساكنين من كلمتين في الدرج والأول منها حرف لين » تجد تطبيقا بارعا من لمي على في هذا المجال. ص١٨١/١٨٠/١٧٩

راقرأ كتاب الغر المتقود ( السابق ) ص١٨٩/١٨٨

واقرأ: النحو الوافي عبلس حسن ِجة ص٧٦٠

<sup>(</sup>٢) يسمى هذا مثالاً . اقرأ تعليلات مراح الأرواح ص ١٥/ وتعليل الرضى في شرح الشاق جد ١/ ٣٤ .

<sup>(</sup>٢) ويسمى هذا: أجوف - انظر تعليل الرضى في شرح الشافية ١/ ٣٤ شبهه بالشيء الذي أعد ما في داخله .

<sup>(1)</sup> ريسمي هذا : ناقصا . يسميه الرضى ناقصا لتقصان حرفه الأخير في العجزم والوقف : السابق ١/ ٣٤ .

وأما المعتل من موضعين : فالمراد به أن حرفين<sup>(١)</sup> من حروفه الأصول حرف علة ، ويقع ذلك على ثلاثة أضرب :

أحدها : أن يكون الفاء واللام حرفي علة نحو : وقي ، يقى ، وقاية - ويقال له المعتل اللام والفاء<sup>(٢)</sup> .

والثانى : أن يكون العين واللام (حرفى علة وهما مختلفان وذلك أن يكون العين واوا واللام ياء نحو: طويت - ويقال لهذا الضرب: المعتل العين واللام غير المضاعف(٢) .

والثالث : أن يكون العين واللام جميعا ياء نحو : حييت – أو واوا نحو : القُوَّة ويقال [له] المعتل العين واللام المضاعف<sup>(٤)</sup> .

واعلم أن كل ألف وجدتها في الأسماء والأفعال المتمكنة وهي موضع حرف أصل – فهي (°) – منقلبة إمّا عن واو وإمّا عن ياء وذلك مثل :

قال – وباع – وغزا – ورمى الأصل : قُولُ وبَيْع وغَزُوَ ورَميَ .

وتعرف حال الألف: هي منقلبة عن الواو أو عن الياء بأن تنظر في تصريف الكلمة نحو أن: ترد قال إلى القول، وباع إلى البيع وغزا إلى الغزو ورمي إلى الرمي.

فهذا مثال كون الألف منقلبة عن الواو والياء في الفعل .

فأما في الاسم نحو: باب - وناب - من الواو لقولك في الجمع: أبواب - وألف ناب من الياء لقولك في الجمع أنياب.

<sup>(</sup>١) في الأصل ( حرفان ) هكذا - وراضح أن صحبها حرفين - وقد صححتها وأشرت إلى ذلك هنا .

 <sup>(</sup>٢) يسمى لفيفا مفروقا - الالتفاف حرقى العلة فيه مع افتراقهما .

 <sup>(</sup>٣) هذا يسمى لفيفا مقرونا - الالتقاء حرفى العلة مع االقتران .

 <sup>(</sup>٤) تشجد التقسيمات عند عبد القاهر - وتختلف التسميات - وليس هذا بدعا في علم عمره ألف عام ويزيد .
 (٥) [ فهي ] مكررة في الأصل . وحذفتها فهي خطأ في النسخ .

انتظر في شرح شافية ابن الحاجب تأليف الشيخ رضى الدين عمد بن الحسن الاستراباذى النصوى م ١٨٦ هـ مع شرح شواهده للعالم الجابل عبد المقادر البغدادى صاحب خزانة الأدب المتوفى سنة ١٠٩٣ هـ – تحقيق عمد نور الحسن/ ومحمد الزفزاف ومحمد عبى الدين عبد الحميد الأول جـ٣/ ٧١ وما بعدها : مواقع الموار والياء في الكلمات ، ص ٨٦ قلب الواو ياء والياء وارا – وص ١١٢ تصحيح العين عند اعتلال اللام/ ص ١٣٧ حكم الوار المكسور ما قبلها إذا وقعت عينا ، وص ١٣٩ قلب الوار ياء إذا وقعت لاما – وص ١٦٠ قلب الوار ياء إذا وقعت لاما – ص ١٢٧ قلب الوار ياء في الناقص ، وص١٨٢ مواضع إسكان الوار والياء ، وص ١٨٥ حذف الوار والياء إذا كلتا لامين .

وكذلك : عصا ورحى – فألف عصا منقلبة عن الواو لقولك في التثنية : عصوان ، وألف رحى منقلبة عن الياء قولك : رحيان .

وإذا كانت الألف في الحروف نحو: لا ، وما: لم يجز أن يقال فيها إنها منقلبة عن واو أو ياء بل ينبغي أن يقال: إنّها ألف بنفسها(١).

ثم أعلم أن الواو والياء إذا وقعنا فاء أو عينا أو لاما فإنهما يعتلان على ثلاثة أوجه(٢).

- أحدها: القلب كا ذكرنا من قولك: قال ، والأصل قول/ وكا يقلبان ألفا كذلك ٢٢/ب
   تقلب إحداهما إلى الأخرى فتقلب الواو ياء كقولك: غَزو لأنه من الغزو.
  - وتقلب الياء واوا كقولك : أيقن فهو موقن والأصل : ميقن لأنه مفعل من أيقن كمكرم من أكرم .
  - والوجه الثانى : أن تسكن الواو والياء ، وحقهما الحركة لأنهما فى موضع يكون الحرف الصحيح فيه متحركا وذلك مثل قولك : يقول ويبيع أسكنت الواو والياء وهما عين الفعل فى المضارع فحقهما الحركة نحو : يَقْوُلُ ويَثْبِعُ : كيقتُل ويضرِب .

#### وإذا أسكنا كانا على وجهين :

- أحدهما : أن تنقل الحركة عنهما إلى ما قبلهما كما فعلت ها هنا ألا ترى أنك ألقيت الضمة على القاف في تقُول والكسرة على الباء في تبيع .
- والوجه الثاني : من إسكانهما أن تحذف الحركة ولا تنقل كقولك : يرمى والأصل : يَرْمِيُ ثُم أُسكن هذا من غير نقل .
- والوجه الثالث من اعتلالهما : أن تحذف وذلك كقولك : لم يقل ولم يبع وقل وبع حذفت العين فيهما كما ترى -

 <sup>(</sup>١) اقرأ في كتاب المصف شرح الإمام أبي الفتح عثمان بن جنى النحوى لكتاب التصريف للإمام أبي عثمان المازني النحوى المصرى ص ٧ وما بعدها تعليل ابن جنى لماذا لا تقل إن الألف فيهما منقلية – تحت عنوان و الألفات في أواخر حروف المعاني أصول ٠ ٧/١ .

<sup>(</sup>٢) وجاء في شافية ابن الحاجب شرح الرضى الاستراباذي النحوى - تحقيق الأساتذة محمد نور الحسن ومحمد الزنزاف ومحمد محيى الدين عبد الحديد : « الإعلال : تغيير حرف العلة للتخفيف - ويجمعه القلب ، والحذف - والإسكان ع - انعلر ص ٦٦ وما يعدها . وهذا ما تدور حوله أعمال عبد القاعر فيما يأتي ولكن في كثير من التسلسل والذقة والبراعة .

وإذا سلمتا من هذه الوجوه قيل قد صحتا ، لأنهما لم ينقلبا ، ولم تزل عنهما الحركة التي كانت لهما – ولم تحذفا .

• واعلم أن الواجب أن تعرف كيف أبنية الأفعال ، وما الذى يجيُّ من كل باب من هذه الأبواب الستة . والله أعلم .

### باب المعتل الفاء

الفاء يكون وَاوًا أو ياء ،

فإن كان واوا : جاء على : فعَل : يفعِل بفتح العين في الماضي ، وكسرها في المضارع نحو : وَعَد يَعِدُ – والأصل يَوْعِدُ ، كَيَضَربُ ،

وكذلك تحذف من الأمر كقولك : عِدْ ، ومن مصدره إذا كان عين فعله - نحو عده - الأصل : وعْدَة ، ثم نقلت الكسرة من الواو التي هي فاء الفعل إلى العين التي هي عين الفعل وحذفت الواو فبقي : عِدَةٌ (١) .

• ويجيء على فَعَل يفعُل نحو : وَضَعَ يَضَعُ ، ووَقَعَ يَقَعُ .

• وتحذف الواو فيه أيضا كما حذفت في الباب الأول/ ألا تراك قلت : يضع – والأصل : يوضع كيذهب ، ويجمع ،

وتقول في الأمر : ضَعْ كما قلت : عِدْ هناك .

• ويجئ على فعُل يفعُل بضمهما معا - ولا تحذف الواو فيه من المضارع ولا من الأمر - وذلك قولك: ورُع يورُع - ووضُو يَوْضُو . إذا أمرت قلت: أورع - فلم تحذف (٢) . • ويجئ على : فعِل يفعَل نحو : وَجِل يَوْجَلُ . فهذا إذا لم يكن فيه حرف الحلق لا تحذف الواو - ولا يقال يجل .

وإن كان فيه حرف حلق جاء في بعضه الحذف وذلك : وسع – يسع ، ووطئ – يطأ – ولا يطرد – ألا تراك تقول : وجع : يوجع (٢) .

ويجئ على فَعِلَ يَهْعِلُ بكسرهما معا – ويجب فيه الحذف – كا يجب في فعِل يفعِل وذلك في مثل : وَمِقَ : يَمِقُ – ووثِق يثِق .

<sup>(</sup>١) انظر في شرح شافية ابن الحاجب ( السابق ) تعليل حذف الوار من نحو يعد ويلد وما جاء بمخصوصها من نقاش وتوضيح صفحات ٨٧/ ٩١ .

<sup>(</sup>٢) اقرآ ما جاء في السابق ص ٨٩ ه وقد يجرى مصدر فعُل يفعل بضم عينيهما إذا كان اللام حلقيا مجرى مصدر يسع نحو ودُع يودُع دعة .. إلخ من الوداع .

 <sup>(</sup>٣) أنظر السابق ص ٨٩/ ٩٠ و وإذا فتحت العين في المضارع لحرف الحلق جاز أن يفتح في المصدر أبضا نحو
 يَسْتُحُ سَعة وجاز في بعضها ألا يفتح نحو : يهب هبة »

فإذا كان الفاء ياء جاء على فَعَلَ – يفتح العين في الماضي وكسرها في المضارع وهو نحو : يسر ، يسير .

وعلى فعَل يقعَل بفتحهما معا : يَعَرُ يَيْعَرُ .

وعلى فعِل يفعُل بكسر العين في الماضي وفتحها في المضارع نحو : يَجِسَ ، يَيْأَشُ .

• ولا تحذف الياء إذا كانت فاء كما ذكرنا ، وحذفت الواو .

والأمر منه كالأمر من الصحيح سواء :

تقول في : يَسَرّ : يَيْسِرُ ، ايْسِرْ كَا تَقُولُ في :

ضَرَّب: يَضْرِبُ ، اضْرِبْ .

ولا تغير شيئا إلا أنه إذا وقع مثال الأمر بعد كلمة آخرها مضموم انقلبت الياء حينئذ وإوا كقولك : يا زيد أوسير(١) .

<sup>(</sup>۱) و رحكى سيويه حذف الياء في لفظين يسر البعبر يسره من البسر = ريس يس) - رهما شاذان - شرح الشافية السابق جـ٣ ص ٩١ - والشافية الشافية الشافية المسلوح متعديا . والما المشافية الشافية الشافية السابق عليه المواقع الواو والياء في الكلمات ، وص ٨٧ حذف كل من الواو ولياء إذا وقع المراد المسلوم الشافية السابق: ص ١٧ مواقع الواو والياء في الكلمات ، وص ٨٧ حذف كل من الواو ولياء إذا وقع المراد المراد

## باب المعتل العين

إذا كان العين واوا جاء على فعَل يفعُل بفتح العين من الماضى وضمها من المضارع وذلك نحو ، قال يقول وصال يصول ، وعاد يعود تقديره قوّل يقول .

• ويجىء على : فعُل يفعُل بضمها معا نحو : طال يطول تقديره : طَوُلَ يَطُولُ . وإنما يعرف الفرق بين أن يكون على فعُل بالضم وبين أن يكون على فعَل بالفتح : إذا كان الاسم (١) منه على فاعل مثل : قال يقول فهو قائل .

وإذا كان على فَعُل بالضم فإن الاسم على فعيل نحو طال فهو طويل .

• وتقول : طاول زيد عمرا فطاله فيكون طال/ في هذا على تقدير فعُل لأنك تقول ٢٠٠ في اسمه : طائل – وهو متعد ، والأول لازم(٢٠) .

• ويجئ على : فعِل يفعَل بكسر العين في الماضي وفتحها في المضارع ، وذلك مثل : خاف يخاف تقديره : خوف يخوف . كفَرقَ يَفْرَقُ .

• ولا يجئ يَفْعِلُ بالكسر فيما عينه واو : كرهوا أن ينقلب الواو ياء فيلتبس ذوات الواو بذوات الياء .

وإن كان العين ياء جاء على فعَل يفعِل بفتح العين في الماضي وكسرها من المضارع نحو : باع يبيع . وأصله : يَبَع يَشِعُ .

• وعلى فعِل يفعَل بكسر العين من الماضي وفتحها من المضارع نحو:

[ هابت ] الله على غير ذلك . ويب تهيب ولا يجي على غير ذلك .

- واعلم أن عين المعتلة تسقط في كل موضع يجب فيه إسْكانُ لام الفعل.

<sup>(</sup>١) يقصد اسم الفاعل ، أي يجي اسم الفاعل على فاعل إذا كان هذا الفعل على فعل بالفتح ، أما إذا كان على فعل بالضع فيجيء على : فعيل .

 <sup>(</sup>٢) طال - طاقل ، وطال : طويل . الأول متعد والثاني لازم البنية السكلية تكشف عن الوظيفة النحوية والدلالية .

 <sup>(</sup>٣) هكذا جاءت في الأصل ولا مانع ولكن المتبع الفعل فقط دون إسناد و هاب يهاب ۽ على نحو ما جاء في غير هذا في مواضع كثيرة .

• ولام الفعل تسكن في مواضع مخصوصة لثلاثة أشياء :

الأمر: تقول : قُلْ - وبع - وخَفْ - وهَبْ - فتحذف العين كا ترى الام سكنت والعين ساكنة فسقطت .

فإذا قدر على الصحيح قيل: أصل: قل ؛ أقُول ثم نقلت الضمة من الواو إلى القاف فسقطت همزة الوصل الأنك قد استغنيت عنها حين حركت القاف وبقى: قول -

ثم سقطت الواو لالتقاء الساكنين نبقى : و قل ، - وعلى هذا قياس الباقى .

• فإن أمرت اثنين أو جماعة أو مؤتثا مخاطبا عادت هذه العين – وذلك أن اللام تتحرك حركة لازمة فيزول التقاء الساكنين – وذلك قولك :

وخافا	– وييعما	قسولا
– وخافوا	– وبيعوا	وقولوا
- وخافي	وييعي	وقولي

وكذلك إذا اتصلت به نون التوكيد لأنها توجب تحريك اللام بالفتح ، وذلك قولك :

قولن -- وبيعن -- وخافن

- والسبب الثاني فيما يوجب إسكان اللام : أن يدخل حرف الجزم على الفعل المضارع كقولك :

لم يقم -- ولم يبع -- ولم يخف .

دخل الجازم وكانت العين ساكنة في قولك : يقوم - ويبيع - ويخاف - فسكن اللام للجزم فالتقى ساكنان فسقطت العين .

• فإن / عادت الألف والواو والياء ونون التأكيد عادت العين ، وذلك قولك : ٢٤/أ

لـــم يقولا – ولـم ييعا – ولـم يخافا . ولا تقولن – ولا تبيعن – ولا تخافن .–

والسبب الثالث (١): - أن يتصل بالفعل نون الضمير أو تاء الضمير أعنى - نون فعلن - أو تاء فعلت م أو فعلت - وذلك أن الفعل يسكن لامه لهذه الضمائر كا ترى - فإذا أسكنت اللام، والعين معتلة سقطت - وذلك قولك :

<sup>(</sup>١) في الأصل مكتوب - السبب الثاني - وواضح أنه الثالث - وأنه خطأ من الناسخ .

قُلْسُن -- وبِعن -- وخَفَن . ويقلن -- وبيعن -- ويخفن .

النون تلحق الماضي والمضارع - والتاء تلحق الماضي - كقولك :

قلتً – وبعث – وخفتًا .

• وكذلك حكم كل ضمير تسكن له لام الفعل(١) كالنون والألف ضمير المتكلم مع غيره نحو: فعلنا تقول:

قُلْنَا – وبعْنا – وَخفنا – وهبنا .

 <sup>(</sup>١) في الأصل مكتوب تسكن له [ لام في الفعل ] - ولا داعي لحرف النجر هنا - بهي على الإضافة - [ لام الفعل ] .

واقرأً في شرح المشافية السابقة من ٩٥ : قلب الموار والياء ألفا إذا رقعا عينين -

رص ١١٢ تصحيح العين عند اعتلال اللام

وص ١٣٧ حكم الواو المكسور ما قبلها إذا وتعت عينا .

## باب المعتل اللام(١)

• إذا كان اللام واو جاء على فعَل يفعُل بفتح العين من الماضى وضمها من المضارع غو : غزا يغزو – ودعا يدعو.

ـ وعلى : فعِل يفعَل بكسر العين من الماضي وفتحها من المضارع .

وتنقلب الواو في الماضي ياء – وفي المضارع ألفا – وذلك قولك: رَضيَ يوضيَ - وشقيَ يَشْقيَ - وغَبِيَ يغبَى – الأصل الواو لأنها من : الشقاوة – والغباوة – والرضوان .

- ویجیء علی فعَل یفعَل بفتحهما معا نحو : محی یمحی محوا ، وشأی یشأی شأوا . - ویجیء علی فعُل یفعُل بضمهما معا - قلیلا - نحو : سُروَ - یَسُروُ فهو سری - ویهو . یبهو فهو بهی .

• وإن كان اللام ياء جاء على فعَل يفعِل بفتح العين من الماضى وكسرها من المضارع .

- وينقلب الياء في الماضي ألفا ، ولا ينقلب في المضارع - وذلك قولك : رمّى يرمي ، وقضّى ، يَقْضِي .

- وعلى فعَل يفعَل بفتحهما معا وينقلب الياء فيهما جميعا ألفا ، وذلك قولك :

سعی یسعی سعیا ، ورَعی یرْعیَ رعیا وطغَی یطغَی طغیانا .

<sup>(</sup>۱) عبد القاهر الجرجاني مستفيد من أبي على الفارسي ومتأثر به ولكن مع استقلال في شخصيته ووضوح في مهجه فهو هنا قد فصل على نحو ما نرى - على حين أن ما جاء عند أبي على في هذا جاء مجملا وإن كات الأمثلة والحدة - جاء في كتاب التكملة لأبي على الفارسي السابق باب ما كانت اللام فيه ياء أو واوا : وذلك نحو : رمي وفرا فالملام التي هي ياء أو واو تنقلب ألغا لكونها في موضع حركة ، وتحرك ما قبلها فإذا وصلت الفعل بناء المخاطب صحنا فقلت غزوت ورميت لأن اللام في موضع حكون ألا ترى أتك تقول : ضربت نتسكن الباء وكذلك غزون ورمين لأنك تقول ضربن والمنسارع يغزو ويرمي يكون حركة ما قبل الواو من جنس الواو - كما أن حركة ما قبل الواء من جنس الياء وهو يرمي - وليس كل واحد منهما يَغمُل ( بضم العين ) ويَعمِل ( بكسر الدين ) نحو : يَحمُشر ويفسيق كما يكون كذلك في غير المحتل .. النخ انظر التكملة ص ٩٥٠ .

ویجیء علی فعل یَفْعَل بکسر العین من الماضی و نتحها من المضارع - وذلك :
 خَشْی یَخْشی خَشْیة بفتح الیاء فی الماضی -

وتنقلب ألفا في المضارع/ واعلم أن اللام المعتلة تسقط في الأمر والجزم كقولك : ٢٤ أُغْرُ – وارض – وارم – واسع .

وكذلك : لم يوم ~ ولم يغنز - ولم يخش .

فإن اتصل به الألف لم تسقط ولكن تصح ، وإن كانت قد انقلبت ألفا عادت إلى أصلها ، وذلك قولك :

لم يغزوا – ولم يرميا – ولم يخشيا .

وكذلك هو فى الماضى تقول : غزوا – ورهيا – ورضيا – وخشيا – وسعيا . وتسقط اللام فى الماضى خاصة إذا كانت قد انقلبت ألفا بدخول تاء التأنيث كقولك : غزت – ورمت .

وتسقط اللام أيضًا بدخول واو الضمير على الفعل سواء فيه الماضى والمضارع فنتظر فإن كانت اللام قد انقلبت ألفا : كغزا – ورمى – ويخشى – ويرضى سقطت الألف وبقى ما قبل الواو مفتوحا – وذلك كقولك : غُزَوًا – وَرَمَوًا – ويَخْشُون – ويَرْضَون . وإذا كانت اللام ياء فى اللفظ سواء كانت أصلا أو منقلبة عن الواو فإنها تسقط وإذا كانت اللام ياء فى اللفظ سواء كانت أصلا أو منقلبة عن الواو فإنها تسقط

ويكون ما قبل الواو مضمومًا -- وذلك قولك في :

خشى : خشــوًا - ونى رَضــيَ : رضــوًا . ونى = يغزو - ويرمى = يغزون - ويرُمون .

وإنما ضَمَمْتَ ما قبل الواو الأنك قدرت اللام مضمومة كما يكون في الصحيح نحو: رضيًو ثم نقلت الضمة من اللام إلى العين - وسقطت اللام المعتلة الالتقائها ساكنة مع الواو - وكذلك: يغزُون تقديره: يُغزُّرُونَ مثل يقتلون ويرمون تقديره: يَرْمِيُون مثل يقتلون ويرمون تقديره: يَرْمِيُون مثل يضربون - ثم نقلت الضمة كما ذكرنا.

وإذا وصلت نون الضمير وتماء الضميس بالمعتل فإن اللام إذا كانت قد انقلبت ألفها عادت في الماضي إلى أصلها وذلك في : غزا – ورمي – غَزَوْتُ – وَرَمَيْتُ – وعزوْن – ورميْن .

وإن كانت قد انقلبت ياء في الماضي بقيت بحالها وذلك قولك : رضيت - ورضين .

وأما في المضارع فبإذا لحق نون الضمير واللام واو أو ياء في اللفظ ، صحتا كَفُولُك : هن يَغْزُونَ – ويَوْمِينَ .

فان كانت قد انقلبت ألفا نحو يسرضي ويخشى صارت/ ياء مع النون - وذلك ٢٥/ب نولك : يَرْضَيْنَ - ويَخْشَيْنَ ( بفتح ما قبل الياء ) .

- وما تحذف له اللام في الفعل ياء الضمير في قولك : تفعلين ولا تدخل إلا على الضارع فإن كانت اللام قد انقلبت ألِفًا نحو يخشى سقطت الألف وبقى ما قبل الياء مفتوحا وذلك : يخشَيْن ، ويرَضْين ، وإن كانت ياء سقطت الياء كقولك : أنتو ترمين .

فان كانت اللام واوا مثل: يغزو سقطت أيضًا وكان ما قبل ياء الضمير مكسورًا وذلك قولك : أُنَّتِ تَغْزِينَ - فإن اللام واو أيضا إلا أنهم يشمون الكسرة شيئًا من الضمة . وذلك مثل قولهم : أنت تَغْزَينَ وإنْ شئت لم تشم .

وقس مثال الأمر في ذلك كله على المضارع:

وكذلك في رَمّي تقول: أرمى(١) فتسقط لام الفعل ويكون ما قبل ياء الضمير مكسورًا كسرة خالصة ، وتقول : أغزى ، فتشم الكسرة في الزاي إن شئت طرفا من الضمة (٢) .

وفي وقي يقي : ووشي : يشي تسقط في المضارع والأمركا سقطت في يعد وذلك قولك : يقى ولأصل : يَوْقِيُ - والأمر : قِ على حرف واحد وهو العين لأن اللام معتلة أيضا -- فتسقط كما سقطت في ارم فتبقى العين ساكنة وحدها . وإنَّ وقفت عليه قلت : قِهْ(٢) ، فجئت بهاء الوقف لتمكن الوقف ، وأما في الوصل فلا يكون الهاء في اللفظ ، وإنما يكتب في الخط أبدا لأن الكتابة موضوعة على الوقف ، والابتداء ، فكل ما ثبت فيه لفظ أثبت ( بتضعيف التاء ) صورته في الخط تكتب : خرج ابن زيد بهمزة بعد الجيم ، وإن كنت في اللفظ تخرج من الجيم إلى الباء لأنك تقول : إذا ابن زيد ، فتنطق بالممزة<sup>(٣)</sup> .

<sup>(</sup>١) إزمى أمر للسرأة المخاطبة .

<sup>(</sup>٢) على تُحو ما مر رما سيأتي . وعلى نحو ١٠ كان متبعا آنذاك نجد منهم الاهتمام بقواعد النطق والكتابة وتسجيل ما يؤمن به اللبس ويسلم نعلق اللغة . وهو أمر يعجب أن نحرص عليه وتهتم به الدراسات الحديثة . عندنا اليوم . (٣) انظر شراب المراح فيما يتوصل به للعزى والمراح لعمر الطرابيشي تحقيقنا - نشر دار المعارف .

 <sup>-</sup> فالكتاب كله يعالج موضوع فعل الأمر للمخاطب المفرد الذي يثف على حرف واحد .

## معتل الفاء واللام

ويجىء معتل الفاء واللام على : فيل : يَفْعَلُ بكسر العين من الماضى وفتحها من المضارع نحو : وَجِيَ : يوَجِي - وتُثْبَتُ فيه الواو فلا تحذف .

والأمر : إيج على زنة : أخش . فقُلب الواو ياء لكسرة الهمزة فإن وصلت الكلام/ وكان قبله ضمة أو فتحة صحت الواو ، وذلك : يا زيد أوج .

ويجىء على : فعل ، يفعِل بكسرهما معا نحو : وَلِيَ ، يَلِي والأَمر : لِه (بكسر اللام) سواء ، كما كان في : يقى .

ويعود اللام في أمر الاثنين من هذا كله تقول في : شه : شيا ، وفي : له : ليا وفي إيح : إيجيا .

وأما فى الجمع فتسقط كما سقطت فى باب : رمى ، يرمى تقول : شُوا إذا أمرت جماعة كما قلت المُوا . وكذلك : لوًا . وتقول : إيجُو . كما قلت : اخْشُوا .

وتقول في الماضي : وقُتَا : ووَشيَا . كرَمَيَا .

وكذلك : وَلِيّا ، وخَشْيًا ووَشُوا : كما قلت : رَموا . وولوَا ، كما قلت : رضَوا . وعلى الجملة كل حكم كان في باب رمي فهو يكون في هذا الباب تقول للمرأة : شي إذا أمرتها كما قلت : ارمي .

وفى جماعة النساء : وشين كما قلت ارمين .

أحسب كأن القاء صحيحة واجر اللام على ما عرفت في باب : رمي(١) .

 <sup>(</sup>١) اقرأ في هذا الموضوع شرح الشافية السابق جـ ٣ ص ١٥٧ : قلب الوار والياء ألفا إذا وقعنا لامين –
 رص ١٦٠ : قلب الوار ياء إذا وقعت لامًا . رص ١٧٧ قلب الياء واوا – والوار ياء في الناقص – وص ١٨٥ –
 رمواضع حذف المواو والياء إذا كائنا لامين .

والنظر حاشية محمد بن على الصبان على شرح على بن محمد الأشموني لألفية ابن مالك ، وبهامشها : شرح العلامة الأشموني مع بعض تقريرات للشيخ أحمد الرفاعي جـ٤ ص١٧٥ - التصريف ، وص ٢٤٧ فصل ذو اللين النغ - وص ٢٥٥ فصل في الإعلال بالحذف .

واقرأ كتاب التكملة لأبي على الفارسي . تحقيق ودراسة د . كاظم بحر المرجان ص ٥٩٧ و باب ما كانت الملام فيه ياء أو واوا وص ٢٠١ باب ما تقلب فيه الياء إذا كانت لاما واوا – وص ٢٠٢ باب ما يلزم فيه بدل الياء من =

الواو التي هي لام -- وص ٢٠٤ باب التضميف في بنات الياء والواو .

واقرأ في كتاب اللبر المتقود في شرح المقصود - المسوب إلى الأمام الأعظم أبي حيفة النعمان - تأليف حسين بن حسن بن اسماعيل السرمارى ومعه : المختصر المشروح ( المقصود في علم الصرف ) تحقيق د . فتح الله ممالح على المسرى ط ١٩٨٠ - الباب الثاني : في المعلل ص ٢٥٨/١٨٧ .

وأنظر : النحو الواقي تأليف/ عباس حسن جدّ ٤ من ٧٥٧ وما يعدها : الإعلال والإبدال والقلب ، ومن ٧٩٤ الإعلال بالنقل ، من ٨٠٠ الإعلال بالحذف .

وانظر كذلك المقتصد ( مخطوط بدار الكتب المصرية) لعبد القاهر الجرجائي جـ ٣ نحو (١١٠٢) . وانظر المنصف لابن جني السابق جـ٢ ص ٣١/٢٨ . .

## باب المعتل العين واللام غير المضاعف

يكون الواو أبدا فيه العين ، والياء اللام .

• ویجیء علی فعل یفعل بفتح العین من الماضی وکسرها من المضارع نحو : طَوَی : يَنْوِی . يَنْوِی .

وعلى فعل بفعل ، بكسر العين من الماضى وفتحها من المضارع شحو : طَوِى :
 يَطُوَى : ورَوى ، يَرُوك .

ودُوِیَ : یَدُوی ، وهَوِیَ : یَهُوَی .

فهذاً الضرب من المعتل يجرى مجرى المعتل اللام نحو: رمى : يومى . وخشى يخشى ولا يتغير الحكم بكون العين واوًا لأنها تصح فيه ، ولا تنقلب ألضا ولا ياء فى الفعل تقول : اطو - كما تقول : ارم .

وارو – كما تقول اخش – وكذا الباقى .

## باب المعتل العين واللام المضاعف(١)

هذا يجيء على مثال واحد وهو :

فعِل يفعَل بكسر العين في الماضي وفتحها في المضارع نحو : حَيِيَ ، يَحْتَى .

• فإذا كان كل واحد من العين واللام واوا . فإن اللام ينقلب ياء في الماضي نحو : قوى - قوى : رضي هم وذلك قولك : قوى - وينقلب في المضارع ألفا كقولك يقوى .

• فإن لحقه الآلف في الاثنين كان ياء كما كان في الماضي تقول :

يقويان-كا تقول : قويا.

والقياس في هذا الباب كما عرفت في : رضي - وخشي - سواء .

إلاً : حَبِيَ . فإنه يجوز فيه الإدغام نحو : حَيَّ – كفراءة من قرأ : « ويجيي من حَيَّ عن بينة »(٢) ويجوز حيى أيضا .

عيرًا بأمرهسم كما عين بيطتها الحمامة جعلت لها عودين من تُمامه

وانظر في هذا الموضوع أيضًا : و قلب الواو ياء إذا اجتمعت مع ياء ، شرح الشافية السابق جد ٣ ص ٣٩١ وما بعدها ، وص ١٥٧ : قلب الواو والياء ألفا إذا وقعنا لامين -- وقلب الواو ياء إذا وقعت لاما ص ١٦٠ وما بعدها --وص ١٨٦ وما بعدها حكم الياءين المجتمعين من حيث الاعلال وعدمه .

وحكم الواوين إذا اجتمعنا ص١٩٣ وما بعدها-رحكم الواوات الثلاثة إذا اجتمعت في الآخر ص١٩٥ وما بعدها. واقرأ كذلك كتاب التكملة لأبي على الفارسي تحقيق د . كاظم بحر المرجان - ص١٠٥/٦٠٤ - باب التضعيف في
بنات الماء والواء -

وقدجاء فيه ما نصه : فإذا وقع هذا التنصيف في موضع بلزم ياء خشيت فيه وياء رميت الحركة فإن الإدغام جائز فيه وذلك نحو : عنَّ بأمره - وحنَّ زيد وقد قرىء ﴿ ويجبى من حَنَّ عن يَنَّةِ ﴾ و( حَبِيَ عن بينة ، بالبيان والإدغام أي بياءين الأولى مكسورة .. قال الشاعر في الإدغام وأتي بالبيت السابق عَبُوا بأموهم .. النخ - وقال في ترك الإدغام وأتي ببيت ينسب لمودود العنبرى - وقيل هو لأبي حزابة الوليد من حنيفة وكسا حسبناهسم فوارس كهمس حيّوا بعدما ماتوا من اللحر أتحصراً

<sup>(</sup>١) يقال للمضاعف - عامة - الأصم لشدته أي لشدة صوته - التصريف العزى السابق ١٤٢ .

 <sup>(</sup>٢) سورة الأنفال . آية ٤٢ ملنية ٨ .

جاء في شرح الشافية لابن الحاجب « السابق » جـ٣ ص١١٤ - ، قال سيويه الإدغام أكثر والأخرى عربية كثيرة الكتاب جـ ٢ ص ٣٨٧ ، وإنما كان أكثر لأن اجتماع المتلبن المتحركين مستثقل ويشترط في جواز الإدغام في مثله أى فيما تحرك العلة فيه ، ازوم حركة الثاني - حيًّا حيوًا - حيًّا قال عبيد بن الأبرص من كلمة يرثى فيها قومه بنى الأسد حين قتلهم حجر الكندى أو امرىء النيس :

• ولا يتجاوز هذا الإدغام الماضي – فـلا يقال : يُحَّى – وإنما يقال : يحيى – كيخشى .

# باب أمثلة الأفعال التى فيها زيادة من الثلاثي

- فأولها : أفعل(١) مثل أكرمَ تصريفه : أكْرَمَ ، يُكْرِمُ ، إكْرامًا فهو مُكرِم بكسر العين ، وللفعول مكرمَ بفتح العين -والأمر : أكْرِمْ .
- فان كان من المعتل اختلفت الصورة في أكثره ويجب أن تتبع الأبواب الستة .
- فالمعتل الفاء لايغير حكمه عن الصحيح يقول: أوعد ، وأيسر-فيكون كأكرم سواء.
- والمحل العين منه تنقلب عينه ألفا من الماضى وياء من المستقبل إن كانت واوا كقولك : أقام ، يقيم ، والأصل : أقوم يقوم . ثم نقلت الحركة من العين إلى الفاء وقلبت الواو ألفا في الماضي لأن الحركة فتحة ، وفي المستقبل ياء لأن الحركة كسرة .
- فإن كان العين ياء انقلبت ألفا في الماضي ، وبقيت في المستقبل ساكنة وذلك قولك : أمال - يميل - إمالة -

والمصدر على خلاف المصدر الصحيح لأنك تقول : إقامة - وإمالة - ولو جاء على قياس الصحيح لقلت : إميّالاً وَإِقْوَامًا -

والأمر منه : أقم - وأمل - والأصل : أقوم - وَأُمَيِلْ - ثم نقلت الكسرة من لعين إلى الفاء - ومقطت العين لالتقاء الساكنين وتقول : أقمت - وأقمتا - وأقمن - ويَقُمن - ولم يقم .

- وتسقط العين في كل موضع تسكن فيه اللام على ما عرفت من باب : قال :

<sup>(</sup>۱) اقرأ في شرح التسهيل لابن عقيل - المساعد على تسهيل الفوائد - شرح بهاء الدين بن عقيل على كتاب تسهيل لابن مالك تحقيق د . محمد كامل بركات جد ٢ ص ١٠٠ - فصل : من مُثل المزيد فيه أفعل -- وهو للتعدية -- للكثرة -- أو للصيرورة -- أو للإعانة -- أو المتعريض -- أو للسلب -- أو لإلغاء الشيء بمعنى ما صيغ منه -- أو جعل المشيء صاحب ما هو مشتق من اسمه ، أو لبلوغ عدد ، أو زمان ، أو مكان أو لموافقة ثلاثي ، أو لاغنائه عنه ، لمطاوعة فعل ص ٢٠١/٩٠٠ .

اقرأ في التصريف العزى من ص ١٥٤ من مجموعة الصرف . مع الشروح والحواشي ( السابق ) ..

يقول : أقيما – وأميلا – وأقيموا – وأميلوا – وأقيمى وأميلى – فلا تحذف العين لأن اللام قد تحركت حركة لازمة .

نان / بنيت أفعل من المعتل اللام قلت : أغْزَى . وأسرى . فينقلب اللام ألفا في الماضى وإن اتصل بالفعل ياء الضمير ونحوه مما يَسْكُنْ معه اللام صحت اللام في ذلك . قولك : أغزيت – وأسريت – إلا أن اللام – لا يكون إلا ياء وان كان من الواو – فلا يقال : أغزوت لأن كل واو وقعت طرفا رابعة فصاعدا ، وقبلها فتحة فانها تصير ياء – وتقول في مضارعه : يَسْرَى – ويَغْزَى بسكون اللام .

والمصدر : إغْزَاء - وَإِسْرَاء - ينقلب اللام همزة .

والأمر منه : اغز – واسر .

وسائر الحكم على ما عرفت في باب : رمى تقول : اغزيا كا تقول : ارميا وكذلك الباقى من الأحوال المذكورة --

واحفظ صورة أفعل – ثم افعل مع اللام ما صنعت هناك .

واسم الفاعل : مُغْزِ – ومُسْرٌ ، والمفعول مُسْرَى –

كَمْ تَقُولُ : أُعطَى يَعطَى إِعْطَاءً فَهُو مُعْطَى وَالْفَعُولُ : مُعطَّى .

والضروب الثلاثة الباقية حكمها حكم المعتل اللام في جميع ما تبنى من الأبنية : فأولى – وأروى – وأقوى – وأحيى – بمنزلة أعطى وأسرى .

### [فَعَّلَ]

والمثال الثاني: فَعَلَ<sup>(1)</sup> إذ بنيته من المعتل الفاء – والمعتل العين – وهو بمنزلة أن تبنيه من الصحيح تقول : وَعَد – وقَوَّم – فيجرى مجرى : قَطَّع – وَضَرَّب تقول : قَوَّم – تقويما – كا كان : قَطَّع ، تتَقَطَّع : تقطيعا .
 والأمر : قَوَّم – كا تقول : قطع .

 <sup>(</sup>١) الرأ في شرح التسهيل السابق رمنها (فَعُل) - رهو التعدية - وللتكثير ، وللسلب ، وللتوجه ، ولجعل الشيء بمعنى ما صيغ منه ، والاعتصار حكايته ، ولموافقة تَفَعَلَ - وفَعَل - وللإغناء عنهما . جـ ٢ ص ٢٠١ راقراً كذلك رمنها ( تَفَعَلَ ) ص ٢٠٢ .

• فإن بنيت من المعتل اللام كان حال اللام فيه بمنزلته في : أعطى - تقول : رَجَّى ، يُرَجِّى فتنقلب اللام في الماضى ألفا كما تقول : أعطى . يعطى تقول رجيَّت كما تقول : أعطيت ورجَّ - كما تقول : أعط . تفعل به من الحذف والقلب والإسكان ما فعلته : بأعطى - إلا أن مصدره على وجه مخصوص وهو تفعله : كقولك : ترجى : رجية . وغطى ، تغطية .

ولا يجيء فيه تفعيل كما جاء في الضّحيح إلا شاذا نادرا . وإنما قصرُ على تفعلِةَ . لما في تفعيلة من الثقل لاجتماع ياءين .

#### [ فاعَل ]

فاعل(١) / تصویفه : ضارب یضارب مضاربة - وضِرَابًا فهو مضارب وبمعنی أن ٧٧ / ١ تقول مُضارِب والأمر منه : ضارب .

• وإذا جاء من المعتل الفاء والعين فهو كالصحيح تقول : واعَد : مواعدة – وَقَاوَلَ مَقَاوِلَة : والأمر قاوِلُ . كضارِبُ – وكذى كل شيء منه .

• وإنْ جاء من المعتلُ اللام – كأن اللام فيها على ما مضى فى أَفْعَلَ – وَفَعَّلَ – وَفَعَّلَ – وَفَعَّلَ – مغازاة . عازى – يغازى – مغازاة . ورامى – يرامى – مراماة . ورامى – يرامى – مراماة . والأمر : ازم مثل أعطر – وراميتُ مثل – أعطيتُ .

#### [ استفعل ]

استفعل<sup>(۲)</sup>: تصریفها: استخرج - یستخرج - استخراجا فهو مُستَخرِج - والمفعول : مُستَخرَجٌ والأمر منه: استَخرِجْ .

 <sup>(</sup>١) اقرأ في شرح التسهيل السابق: ومنها قاعل: الاقتسام الفاعلية والمفعولية لفظا والاشتراك فيهما معنى - ولموافقة أفعل ذي التعذية .. جـ ٣ ص ٦٠٣.

<sup>(</sup>٢) اقرأً في شرح التسهيل (السابق): ومنها استفعل للطلب - وللتحول ، وللاتخاذ ، ولائغاء الشيء بمعنى ما صيغ أو لعدة كذلك ، ولمطاوعة أفعل ، ولموافقته ، وموافقة تفعل ، والمحود ، والإغناء عنه وعن فَعُل جـ ٣ ص ٢٠٦ .

• وإذا جاء من المعتل الفاء فهو كالصحيح كقرلك : استوهبته – يصح الواو أبدا إلاً في مصدره ، فإنه ينقلب ياء كقولك : استيهابا – وذلك لأجل الكسرة – وسكون الواو بعدها .

وَإِنْ بِيتِهِ مِن المعتل العين كان حكم العين في القلب والحذف والإسكان حكمها في : أفعل . تقول : استقام . يستقيم - استقامة فهو مستقيم والأمر منه : استقم - كا قلت : أقام . يقيم - إقامة - فهو مقيم - والأمر منه : أقم - وتقول : استقيما - واستقيموا ، كا قلت : أقيما . وأقيموا .

## [انفعل(١) - وافتعل(١)]

تصريفهما:

انطلق ينطلق انطلاقا فهو منطلِق – والأمر انطلِق .

واحتقر - يحتقر - احتقارا فهو مُحْتَقِر - والمفعول مُحْتَقَر .

وأمرهما في المعتل العين والمعتل اللام على حد واحد نقول : انقاد – ينقاد – انقيادا – واقتاد – يَقتادُ اقتيادا – فهو : منقاد – ومقتاد . ينقلب فيها ألفا للماضي والمضارع . والاسم يكون المفعول في اللفظ كالفاعل يقول : هو مُخْتَارُ الثوبَ –

والثوب مختار وهو في التقدير مختلف ، الأصل : هو مختير - والثوب مختير - فينقلب الياء فيهما ألفا لانفتاح ما قبلها .

وأما الأمر فتسقط منه العين كما سقط في أفعل من المعتل العين تقول انقِذْ - وَاقْتَاهُ كما قلت : أقم .

وانقادا – واقتادا . كما قلت : أقيما – وكما تقول : خافا – وفي المؤنث : خافي (٢٠) . والمعتل/ اللام مثل [ انقضى واقتضى ] تجريان – في الأحكام كلها على سنن واحد .

<sup>(</sup>١) اقرأ في شرح التسهيل (السابق) أيضا ، ومنها انفعل لمطاوعة فعل علاجا .. وقد يطاوع أفعل .. وقد يشاوك المجرد وقد يغني عنه ، وعن أفعل ويغني عنه - نمو : أى عن أفعل - افتعل فيما فاؤه لام .. أو داء .. أو واو .. أو .. أو .. أو واو .. أو .. ميم .. أو نون .. البخ ص ١٥٠ .

<sup>(</sup>٢) اقراً في السابق أبيضا : ومنها أفتعل وهو للاتخاذ .. وللسبب ..ولفعل الفاعل بنفسه .. ولمطاوعة ألفتل ولموافعة تفاعل - وتَقَعَل .. واستفعل .. والإشاء عنه جـ ٣ ص ٢٠٤ .

<sup>(</sup>٣) المفردة المؤتثة المخاطبة .

#### مسألة(١) :

افتعل من المعتل الفاء اختص بحكم وهو أن الفاء تقلب تاء ثم تُدُغَمُ التاء في التاء سواء كانت واوا أو ياء تقول : اتعد - واتسر في : وعد - ويسر : يتعد اتعادا - فهو متعد - والأمر منه : اتعد .

وكذلك إن كان اللام معتلا مع الفاء – تقول نى : وقى – اتَّقَى – يَتَّقَى فهو مُتَّقِ هذا هو الأكثر .

وبعض العرب لا يبدل ويترك الفاء على حالها واوا كان أو ياء فحقول : ايتعد : يوتعد – ايتعادا فهو موتعد ، والأمر منه : ايتعد –

ينقلب الواو ياء في المصدر والماضي والأمر إذا ابتدأت فجئت بهمزة الوصل -فإن لم تبتدئ وكان ما قبله فتحة أو ضمة صحت الواو كقولك : يا زيد اوتعد -ورأيت أصحابك أوتعِد

فإن كان بعد الكسرة فَإِنَّها تنقلب ياء وذلك قرلك : يا رجلان ايتعدا . وقد قلبت الواو والياء في المضارع ألفا – نبقال : ياتعد – وياتسر – واللغة المشهورة في ذلك كله التاء كما ذكرنا أولا .

#### مسألة:

## من الأصول التي يجب حفظها

اعلم أن كل واو وياء وقعت في الفعل في موضع يكون الحرف الصحيح في ذلك الموضع متحركا لا محالة مثل: أن الواو في قال وقع في العين ، ومعلوم أن العين من الماضي إذا كان الفعل صحيحا لا يكون إلا متحركا رجع إلى المتن حركة وقبلها فتحة فَإِنّهما(٢) يقلبان ألفا إلا في خمسة مواطن:

أحدها : أن يحصل بعدهما حرف ساكن فيمنع من قلبهما ألفا وذلك الساكن يكون

(٢) يقصد الوار والياء .

<sup>(</sup>۱) انظر في هذا الموضوع كتاب شرح التصريف العزى – من ص ۱۵۰ ( السابق) ضمن مجموع الصرف مع الشروح والمواشي .

ألفا ، أو واوا ، أو ياء – فالألف مثل : غزوا – ورميا والواو – والياء مثل : قوول – وطويل .

والثاني : أن يكون الفعل معتل العين واللام ، فاعتلال لامه ، وانقلابه ألفا يمنع من قلب عينه ألفا نحو : طوى .

والثالث: افتعل بمعنى تفاعل نحو: اجتوروا بمعنى تجاوروا واعتونوا بمعنى تعاونوا - واعتونوا بمعنى تعاونوا - لم تتقلب الواو فى هذا ألفا ، وإن كان فى موضع حركة وقبلها/فتحة . والرابع : فَعِل بمعنى أَفَعلُ من المعتل العين نحو : عَوِرَ بمعنى اعْوَرَ لا يقلب الواو ألفا هاهنا .

وكذلك الياء نحو: صَيْلِ البعير بمعنى اصْأُلُّ<sup>(١)</sup>.

والخامس : فعلان من المعتل العين نحو : طوفان ودوران .

فإذا جاوزت هذه الخمسة فحق كل واو وياء وقعتا في موضع حركة وقلبها فتحة انقلبت ألفا فإن جاء مصححا في شيء كان شاذا لا يسمع ولا يقاس عليه . وذلك قولهم : القَوَد – والخَوَر – وقوم غَيَب .

#### مسألة

ه كل واو وقعت بعد كسرة وهى لام الفعل فانها تنقلب ياء فى الفعل خصوصا نحو غُزِى ، وذَعى (٢) وكذلك هو فى الاسم (٣) وإن كان بعده تاء التأنيث نحو : غازية ، وداعية .

ه والماضى من المعتلَ العين ينقلب العين فيه ألفا إذا كان صحيحا إلا في فَعِل : افْعَلُّ نحو : عور بمعنى أغورٌ كما مضى – وذلك قليل أصلا .

ثم كله على القلب نحو: قال ، وباع ، وخاف ، وهاب ..

 <sup>(</sup>١) في الأصل مكتوبة هكذا [أصنل] وفي هذا علامة على مرحلة من مراحل تطور قواعد الإملاء والحظ .
 جاء في القاموس المحيط جـ ٤ ص ٢ صول البعير ككرمُ صالة واثب الناس أو صار يقتل النامن ويعدو عليهم وهو جمل صنول .

<sup>(</sup>٢) جاء في قراغ الهامش الأيمن من صفحة الأصل، أصلها : غزو – ودعو .

<sup>(</sup>٣) يقصد اسم الفاعل.

• فإذا رأيت المعتل العين المجرد من الزيادة وقد انقلبت عينه ألفا في الماضي - فاعلم أن عينه تسكن [ في بعض ](١) الأبنية التي تكون فيها عين الفعل متحركة .

ثم ننظر فان كانت الحركة فتحة [نقلت الفتحة](٢) إلى الفاء وقبلت العين ألفا –ويكون ذلك في يَفْعَلَ نحو : يخاف – وفي [ يفعل نحو أقام ](٣) ويُباع – ويُقال ، ويخاف – وافعل – واستفعل نحو : أقام – واستقام – ويستقيم – ويُستفعل نحو يستقام – ويُستمال ومفعل نحو : مُقام .

ومستفعل نحو : مستقام .

ومفعل بفتح الميم والعين نحو : [مَقُومَ]<sup>(1)</sup> – و [الفاء] في هذا كله مفتوحة في الأصل –

فالأصل في يخاف – يخوف – كيفرق – وفي أقام أَقْوَمَ [كَأَذَهَب] ثم نقلت الفتحة إلى الفاء من العين – وقلبت العين ألفا وكذا قياس الباقى الثمانية فإن كانت العين مضمومة [فهي تكون] واوا لأنا أردنا عينا ليس بينها وبين الفاء فصل –

ولا تكون عينه مضمومة على هذه الصفة إلا في المضارع نحو: طال ، يطول .

وقد علمت أن د يفعُل ، لا يجيء في الياء فإذا/كان كذلك نقلت الضمة من ٢٨/ب العين إلى الفاء وبقيت العين واوا بحالها – وكذلك : يقول : ويطول – والأصل : يَطُولُ ، ويَقُولُ .

• فإن كانت العين مكسورة نقلت الكسرة إلى الفاء -

ثم انظر فإن كانت العين ياء بقيت بحالها - وذلك : يبيع - ويميل - وكذلك : يُميل - ويميل . يُميل - وكذلك :

• وإن كانت واوا انقلبت ياء بعد نقل الكسرة عنها وذلك قولك : يقيم - ويستقيم - فالأصل : يقوم - ويستقيم .

<sup>(</sup>١) بياض في الأصل – وقد زدت ما بين القوسين المعقونين لأن النسق تطلبه .

 <sup>(</sup>٢) هكذاً في الأصل : الكلمة غير كاملة ثم بعدها بياض على هذا النحو - وما بين القوسين للمقوفين من عندى
 وذلك لأن تمام الكلام تطلبه .

<sup>(</sup>٣) في الأصل غير واضحة وأخذتها من بقية ما جاء في النص من تمثيل .

<sup>(</sup>٤) ما بين هذين القوسين المعقوفين غير موجود في الأصل رقد أضفتها لأن تمام الكلام يتطلبها .

وجملة ما تكون العين فيه مكسورة ثم تنقل كسرتها إلى الفاء:

- يفعل بكسر العين نحو: يَشِعُ .
- ويُفْعِلُ مضارع أفعل . نحو : يُمْيِلُ .
  - ويستفعل نحو : يستقيم .
    - ومُفْعِل نحو : مُمْيِل .
  - ومستفعل نحو: مستميل.
- وَمَفْعِل بفتح الميم وكسر العين نحو : المَيْتُ والمَقْيلُ .
- وأفعل : وهو فعل ما لم يسم فاعله من أفعل نحو : أقيم .
  - وإستفعل فعلُ ما لم يسم فاعله من استفعل نحو استقيم .
- وَفُعِل بَضِم الْفَاء نحو : قُيل وَبُيع وَانْفُعل نحو : أَنْقَيد .

والأصل: قُول - وبُيع - وانقُود - ثم نقلت الكسرة إلى الفاء إلا أن الفاء في فُعِل . وانفعل متحركة في الأصل فإنها مضمومة كما ترى وهي في غير ذلك ساكنة إلا أن الكسرة في هذين تشم شيئا من الضمة في بعض اللغات(١) .

ومن العرب من لا ينقل الكسرة في هذين ولكن يحذفها فيقول : قُول . ونُول . فهذا جميع ما نقلت حركة العين إلى الفاء .

• وقد نقلت حركة العين إلى غير الفاء وذلك في فعل ما لم يسم فاعله من افتعل كقولك : اختير – واقتيد – والأصل : أختير واقتيد – ثم نقلت الكسرة من العين إلى تاء النُّعِلَ ويكونَ في هذا من الاشمام ما كان في قبل()

واعلم أنه إذا حال بين العين والفاء ساكن لم تنقىل حركة العين ولم تحذف بـل تحرك في فاعَلَ – وفي تفاعل تحرك في فاعَلَ – وفي تفاعل نحو : تقاول –

۲۹ السحیح ما یتصرف منه العین فیه/یَجْرِی مجری الصحیح –
 وکذی فعل نحو قوم – وتفعل نحو : تقوم .

 <sup>(</sup>١) ثلاحظ الدقة العلمية في الاهتمام بطريقة النطق وكيفيته ، وإن كانت الطاهرة ليست عامة وإنما تخص بعض اللغات أى اللهجات .

<sup>(</sup>٢) على نحو ما رأينا فيما سبق اهتمام بطريقة النطق وتسجيل لكيفيته .

واعلم أن كل فعل اعتل عينه مما هو على ثلاثة أحرف ففاعل منه ينقلب عينة همزة – وذلك قولك في قال: قائل – وفي باع: بائع – الأصل: قَاوِلٌ – وبَايعٌ – ثم قلبت الواو والياء همزة – عندهم – إنما قلبت ألفا أولا – فالتقي(١) ألفان فحرك الثانية فصارت همزة(٢).

 <sup>(</sup>١) في الأصل مكتوبة بالألف (فالتقا) هكذا – وقد أشرت إلى ذلك لأن مثل هذه الملاحظات هامة في دراسة تعلور قواعد الإملاء والكتابة بالنسبة للمراحل التي مرت بها الكتابة في اللغة العربية .

<sup>(</sup>٢) بنالاف نمو غين قهو عاين، وغور فهو عاور لأن العين لما صحت في الفعل خوف الإلياس بعان وعار صحت في اسم الفاعل تبعا للفعل . انظر شرح شافية لهن الحاحب السابق - وبقية كتب التصريف التي سبقت الإشارة إليها .

#### مسألة

المفعول من المعتل العين نحو: قال فهو مقول – الأصل مقوول نحو: مضروب ، ومقتول – ثم نقلت الضمة من العين إلى الفاء فسقطت إحدى الواوين لالتقاء الساكنين فمنهم من يقول : إنَّ عين الفعل هي الساقطة . وأن الوزن مفُول –

ومنهم من يقول : إن واو الفعل هي الساقطة – وان الوزن : مفعل .

• وإذا كان مفعول مما عينه ياء فهو كقولك: مبيع ، وأصله: مبيوع ثم نقلت المضمة من الياء إلى ما قبلها فالتقى الياء ساكنة مع الواو فسقطت (على أحد)(١) فبقى مبرع - ثم أنهم أبدلوا من الضمة كسرة. ومن الواو ياء لئلا(٢) يلتبس ذوات الواو بدوات الياء - فصار إلى قولك: مبيع كا ترى .

• وعلى القول الثانى : حذفت الواو فحصلت الياء ساكنة بعد الضمة فوجب انقلابها واوا فأبدلت من الضمة كسرة ليصح الياء فيه --

وقد جاء مستعملا على الأصل: قالوا: طعام مزيوت أى فيه زيت - ويوم مغيوم أى فيه غيم . كقول الشاعر:

م يوم رذاذ عليه الدجن مغيوم (٣) م

وقالوا : تفاحة مطبوبة .

• وجاء في الواو : ثوب مصوون - أي : مصون - قد جاء على الأصل .

• وإن بنيت مفعولا مما لامه واو فهو كالصحيح إلا أنك تدغم الواو في الواو [نحو وذلك قولك] أن مُغْزُوِّ – وَمَدْعُوِّ .

<sup>(</sup>١) (على أحد): يقصد على أحد القولين.

<sup>(</sup>٢) نَى الأصلُ [ليلا] هكذا وهذا يمثلُ مراحل تطور الاملاء .

<sup>(</sup>٣) قائله علقمه -- وتمامة :

فإن بنيته مما لأمه ياء تغير عن صورة [ الصحيح -- حيث ](١) تقلب الواو ياء -- و و تبدل من الضمة قبلها كسرة نيصير إلى تولك : مزوى كما ترى .

• ومن أصولهم أن كل واو وياء اجتمعتا والأولى ساكنة [ قلبت ](٢) الواو/ الأولى ٢٩ / بـ ياء – ثم أدغمت الياء الأولى في الثانية – وعلى ذلك قلت : طويت طيا – والأصل : طويا .

وقلت : سيد - والأصل : سيود - لأنه فيعل من ساد يسود . و [ قلت ] الله في المعنو : غزوة : غزية - والأصل غزيوة .

والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب تم الكتاب بحمد الله – وحسن عونه – وصلواته على نبيه محمد وعلى آله وصحبه وسلم(٤)

<sup>(</sup>١) بياض في الأصل وما بين القوسين المعقوفين وضعته من عندى لأنه هو ما يستقيم به الكلام .

<sup>(</sup>٢) نبي الأصل - [ فقلت ] .

<sup>(</sup>٣) بياض في الأصل وما بين القوسين المعقوفين أضفته لأنه هو ما يتم به الكلام .

<sup>(</sup>٤) الكتاب أتنهى عند هذا الحد – والنص واضح صريح فى ذلك ومناه أن فصل المخارج الذى جاء بعده لا صلة له بما يتبعه على نحو ما يتضح من اللوحة – ولكنه أقرب إلى موضوعات الكتاب لدا وجدت أن من الخير أن ألحقه بهذا الكتاب ولا سيما أن لعبد القاهر جهودا فى هذا المجال على نحو ما أرضحنا .

# فصل في مخارج الجروف(١)

اعلم أن للحروف سنة عشر مخرجا .

- فمن الحلق ما هو أقصاها مخرجا وهي ثلاثة : الحاء والهمزة والألف<sup>(٢)</sup> .
  - وأوسطها : مخرج العين والحاء .
  - وأدنى حروف الحلق من الفم مخرج: الغين والخاء.
    - ومن أقصى اللسان وما فوقه من الحنك<sup>(٣)</sup>: القاف.
      - ومن أسفل ذلك قليلا<sup>(1)</sup> . الكاف .
  - ومن وسط اللسان بينه وبين وسط الحنك : الجيم والشين والياء .
  - [ ومن بين أول حافة اللسان وما يليها من الأضراس مخرج الضاد]<sup>(٠)</sup> .
- ومن [ أول ] (٢) حافة اللسان [ من أدناها ] (٢) إلى منتهى طرفه (٨) مخرج اللام .
  - وفوق ذلك فويق الثنايا مخرج النون .
  - وداخل من ذلك إلى ظهر اللسان منحرفا مخرج الراء .
  - ومن طرف اللسان وأصول الثنايا العليا مخرج الطاء والدال والتاء .

<sup>(</sup>۱) لعبد القاهر المجرجاتي أقوال مفصلة عن معارج الحروف وصفاتها تشغل حيزا كبيرا من كتابه المقتصد جـ٣ مخطوط بدار الكتب والموثائق للصرية تحت رقم ١١٠٣ نحو . وما جاء هنا جاء مختصرا - به بعض تحريفات وسقطات من النساخ - استعنا في تصويبها بأعمال عبد القاهر السابقة الذكر - وبما جاء في مفتاح العلوم للسكاكي وغيره والسكاكي من نحير من النم بعبد القاهر وفهم أعماله وطبقها بعد الزمخشري .

 <sup>(</sup>٢) جمل عبد القاهر هناك الهمزة أولاً – وذكر خلافا بين الماء والألف أبهما بلى صاحبه بعد الحمزة وذكر حبيجا للباهلي وغيره لا مجال لذكرها هنا .

<sup>(</sup>٣) لا يذكر المنتك هناك إلا ويصفه بالأعلى على نحو ما يصنع بنية النحويين ولكن هنا تركت في أكثر من موضع هذه الصفة على نحو ما ترى .

<sup>(</sup>٤) جاء هناك : « وَمَن أَسْفُل مَن مُوضِّع النَّافَ مَن اللَّسَانُ قُلَيْهِ وَمَا يَلِيهِ مِنَ الحَنك أُعلي مخرج الكاف .

<sup>(</sup>٥) هذا المخرج كله ساقط وحلت من الناسخ علط بين هذا خخرج والذي يليه حيث علم من هذا المخرج كلمة [ أول ] ثم نقل المخرج التالى وقد وضعت ما زدته وهو الذي سقط من الناسخ بين قوسين معقوفين هكذا

<sup>(</sup>١) كلية [ أول ] هنا لا مكان لها لأن مكانها مع المحرج السبق .

<sup>(</sup>٧) وَإِلاَّ فَمَا الْعَلَافَة بِينَ أُولَ الْلَسَانُ وَأَدْنَاهِ - انْظُرَ الْمُكْتَوْتِ .

 <sup>(</sup>A) وَإِلا فَمَا العلاقة بين أول اللسان وأدناه - الطر المكتوب .

- ومما نين اللسان وفريق الثنايا السفلي مخرج: الزاي والسين والصاد.
- ومما بين طرف اللسان وأطراف الثنايا العليا مخرج: الظاء والثاء والذال.
  - ومن باطن الشفة السفلى وأطراف الثنايا العليا مخرج الفاء .
    - ومن الشفتين مخرج الباء والميم والواو<sup>(۱)</sup>.
      - ومن الخياشيم مخرج النون الخفيفة(٢) .

والحروف المهمموسة عشرة هي : الهاء – الحاء – الخاء – الكاف – والشين – والسين – والتاء – والصاد – والثاء –

ومعنى المهموس أنه حرف أضعف الاعتماد عليه فى موضعه فجرى معه النفس . وعند الخليل الهمزة هوائية-وجوفية تخرج من الجوف فى الهواء -لايلقى (٢) محلا. والألف من أقصى الحلق (٤) .

والله أعلم .

<sup>(</sup>١) رواضع أن الصواب من أدني اللسان إلى منتهي طرفه .

<sup>(</sup>٢) هذا المخرج عند السكاكي : ونما بلي الشغتين . وعلى العموم هو عند المحدثين شنوي .

<sup>(</sup>٣) في الأصل [ لا يلقا ] مكذا رفي هذا إشارة نفيد في تتبع مراحل الكتابة رالإملاء .

<sup>(</sup>٤) واضع أن في هذا القول خلطاً مبعنه الناسخ بدليل ما جاء في المنتصد (السابق) فير يقصد بالألف الهمزة ويافقهوة الألف - فالممزة هي التي من أقصى الحلق . والألف هي الهوائية فقد ذكر عبد المقاهر أبجدية صوتية مرتبة ترتبيا ممخرجيا على نحو ما صنع المخليل - وقد أعدها عبد القاهر عن شيخه أبي الحسين الفارسي عن أبي على الفارسي وهي على الفارسي على المعزة - والألف - والحاء - والعين - والغاء - والقاف - والكاف - والجيم - والمبين - والياء - والفاد المعجمة - واللام - والراء - والنون - والعاء - والدال غير المعجمتين - والعاء - والسين - والفاء - والفاء - والألف - والزاى - والقاء - والباء - والواو . ويبه عبد القاهر إلى أن الأبجدية التي ترد فيها الألف بعد الهمزة لا تجدهم يذكرون فيها (لا) أي (اللام ألف) وكذلك العكس ومعني ذلك أن المقصود عندهم بالألف المد (حرف اللين أو الملة) يقول عبد القاهر في طبح المناف : وقال شيخنا : وأما (لا) فإنه ألف عمدت باللام - ولو كان هذا (لا = لام ألف) حرفا لوجب أن يذكر كل حرفيين حرفا ، وذلك بين الإحالة . انظر كتابنا عالم اللمة عبد القاهر المحرجاي نشر دار المارف في طبعاته المختلفة .

والذى يعنينا هنا هو أن نسجل أن ملاحظة الخليل صالبة حيث إنه يعنى بالجوف فراغ الفم والحلق معا ومعنى أن الأكف جوفية أنها تخرج من فراغ الفم - وهذا يتفق مع ما يراه المفويون المحدثون من أن حروف اللين كلها مخرجها فراغ الفم انظر في ذلك - كتاب به علم اللغة العام - القسم الثاني - لأصوات المدكتور كال يشر - وكتاب الأصوات المغنوية للذكتور إبراهيم أنس ط ٣/ ١٩٦١ ص ٣٠ وما بعدها/ ٢٧ - وكتاب: أصوات اللغة ط أولى عبد الرحمن أبوب من ص ١٩٦١ / ١٧٦ .

## خاتمة الدراسة والتحقيق

نحمد الله تعالى أن وفقنا في إخراج هذا العمل على صورته تلك ونسأله سبحانه أن يتقبله خالصا لوجهه وأن ينفع به .

#### وبعسد

نجمل في تلك الخاتمة أهم النتائج والتوصيات .

وأول ما ينبغى أن يسجل هنا لعبد القاهر هو أن جهده فى مجال خدمة اللغة العربية جاء جهدا متنوعا بينه تعاون وتكامل .

فعلى حين تطالعنا أعماله الموسوعية التى أسهم من خلافا فى تعميق علوم العربية وما يتصل بها من قضايا فى عرض ما يعن له من آراء من خلال منهيج برزت فيه ملاع شخصيته العلمية مما يستأهل فى سبيل الوقوف على حقائقه ومعرفة مراميه وأبعاده أن يبذل الجهد والوقت .. ومن أفضل مصنفاته فى هذا الصدد مما هو حاضر بين أيدينا كتابه المقتصد<sup>(1)</sup> تطالعنا على الجانب المقابل لهذه الأعمال عنده أعمال أخرى له مختصرة تجنح إلى التيسير والتسهيل من خلال منهج آخر له يهدف من ورائه إلى تذليل تعلم العربية بنوع خاص لغير الناطقين بها من أبناء الأم الأخرى من أعاجم وغيرهم وذلك فى أهم علوم العربية وأصعبها ألا وهو النحو العربي وما يتصل به ويتفرع عنه فى منهج يرسى من خلاله أسس علم اللغة التطبيقى Applied linguistics قبل أن يعرفه الدرس اللغوى الحديث بآماد بعيدة .. ، .. ومن ثم فقد أسهم إسهاما فعالا فى وضع قواعد النظرية التعليمية بصورة حققت نفعا كبيرا متجددا عبر العصور على نحو ما يبرز ذلك من خلال مختصراته المتعددة والتي من بينها كتابه هذا الذى هو بين أيدينا ..

كما نجد له بالإضافة إلى هذا وذاك اسهاماته الفعالة في مجال إرساء أسس نظرية اللغة

 <sup>(</sup>۱) منه نسخة خطية بدار الكتب المصرية (الهيئة المصرية العامة للكتاب) قسم المخطوطات (۱۱۰۳) نحو - وقد
 قمت بمحقيقه ، وعمل دراسات خاصة به ، وهو تحت النشر بدار المعارف (إن شاء الله) .

على نحو من الدقة والعمق فى تفهم لطبيعة اللغة ومعرفة لأبعاد وظيفتها ولكل ما هو وثيق الصلة بهذا الجانب على نحو ما يبرز ذلك أيضا من خلال كتابته فى الدلائل والأسرار وغيرهما ..

وهكذا جهد متنوع متكامل متعاون فيما بينه على تحقيق أهداف بعيدة وغايات متسامية يغى بها وجه ربه فجاء نفعها مستمرا وفكرها متجددا اليوم والغد ..

وإن ما قدمه عبد القاهر من خلال كتابه هذا الذى بين أيدينا يعد حلقة من سلسلة ذات حلقات متصلة قائمة على أسس نفسية وعقلية ولغوية بهدف تيسير تعليم العربية وقد حقق هذا الكتاب نفعا نحن اليوم في أمس الحاجة له بما حوى من مادة وقدم من منهج وطريقة ..

وعلى الرغم من أن موضوعات كتاب عبد القاهر هذا تمثل مرحلة متقدمة اتسعت بعدها موضوعات علم التصريف وتعددت أبوابه إلا أنها مازالت تمثل العمد الأساسية لهذا العلم ، والإلمام بها ضرورى مما تظهر معه الحاجة لهذا المصنف بنوع خاص .

فقد قدمه في ثوب تعليمي ميسر يحافظ على الطابع العلمي العميق لحذا العلم من خلال عرض منطقي مسلسل .. يستجيب العقل لفهمه ويحسن تقبله ..

وقد جاء هذا الكتاب على غرار كتابه الجمل في النحو ومن خلال منهجه ، وهاك نص ما قاله عن كتابه الجمل في النحو :

« هذه جمل رتبتها ترتيبا قريب المتناول وضمنتها جميع العوامل تهذب ذهن المبتدئ وفهمه وتعرفه ممت الإعراب ورسمه ، وتفيد في حفظ المتوسط الأصول المتفرقة والأبواب المختلفة لنظمها في أقصر عقد وجمعها في أقرب حد » .

فجمل التصريف وضع من خلالها أسس علم التصريف وعمده - والجمل في النحو عرف . وعَلَم من خلالها سمت الإعراب ورسمه .. فهي الجمل وسماه الجمل .. فالكتابان متكاملان من حيث الحدف متحدان في المنهج والوظيفة ، والغاية منهما واضحة ومازالت الحاجة لهما ماسة ..

والعمد التى قدمها عبد القاهر فى التصريف مازلت إلى اليوم هى أسس علم التصريف وعمده على الرغم من اتساع موضوعات التصريف وتعددها فيما بعد كما أنها مازالت المداخل المهدة لحذا العلم فى كتب التراث .. ومن ثم فهذا الكتاب وغيره من كتب

عبد القاهر ومختصراته التي جاءت على شاكلته عون كبير للراسة التراث فضلا عما تقدمه من نفع في ذاته من حيث المادة والمنهج .. وجامعاتنا اليوم في حاجة لها سواء على مستوى التخصص أو المستوى العام .. فالمتخصصون في الجامعات في حاجة إلى من يأخذ بأيديهم إلى كتب التراث التي هي في حاجة إلى تمرس وتدريب ، وهم في حاجة إلى من يعينهم على فهمها وفتح أبوابها أمامهم فتحا يعل مغالقها وهذا ما تحققه مصنفات عبد القاهر ومختصراته في هذا المجال .

وقد نشأ التصريف مبحثا نحويا وبذوره في كتاب سيبويه - وبنص عبارة سيبويه « هو الذى يسميه النحويون التصريف والفعل » وعلى الرغم من ذلك تعد نشأته نشأة كوفية على يد معاذ .

وتعد نشأة علم الاشتقاق نشأة بصرية على يد قطرب ..

وتعد محاولة التفريق بين التصريف والاشتقاق محاولة قديمة قدم التراث وتنبئ عن دقة علماء العربية وفهمهم الجيد لظواهرها .. وخير ما يكشف عن التفرقة بين العلمين المصطلحات الأربع مجتمعة كا جاءت عند ابن جني وعلى نحو ما أوضحها : التصويف الاشتقاق – النحو – اللغة .

وعلى الرغم من أن بين التصريف والاشتقاق نسبا قريبا واتصالا شديدا إلا أن علماء العربية القدماء قد توصلوا من خلال علاج الظواهر اللغوية المتصلة بعلم العربية إلى وضع حدود فاصلة بين العلمين علم الصرف وعلم الاشتقاق ومن يتمعن يجد أن تفريقهم قام على أسس الوظيفة – والبنية – وذلك لأن التغيرات التى تطرأ على ذات الكلم وأنفسها يمكن أن تحدد فى نوعين اثنين من العلاقات :

علاقات لواصق تقوم بدور وسائل التعليق النحوية بين الوحدات داخل البناء اللغوى ، وما يطرأ على كل كلمة من تغيرات تعبر عن نوع صلتها بغيرها من الكلمات المجاورة لحا داخل الجملة أو الجمل المركبة أو ما يمتد فيشمل مساحة الأسلوب .. ونوع آخو خاص بالعلاقات الاشتقاقية حيث تكون التغيرات طارئة على الكلمة نتيجة عمليات يتم عن طريقها تكوين كلمات ذات صبغ ومبان جديدة من أصول معروفة .. وما زال إلى اليوم هذا هو الأساس في التفرقة في علم اللغة العام على الرغم من كل ما أحرزه من تقدم – وقد بقيت هناك موضوعات يصعب فيها التصنيف إلى أى العلمين سواء من حيث البنية أو الوظيفة – وقد ظهرت فيها في التراث مؤلفات متعددة

تخدم علم اللغة العام ما يشبه شاهدا على دقة البحث اللغوى العام عند علماء العربية القدماء ، وتعدد المسارات المطردة داخل الظاهرة الواحدة وقد أشرنا إلى نماذج لها بقيت أساسا صالحا لدراسات نافعة ، لعلم اللغة العام في المستقبل وهو ما أوصينا بعمل دراسات من حوله وتحقيق كل ما يتصل به في هذا المجال .. ومن هنا فقد رأينا علم المورفولوجيا بمن مقهومه الحديث يشمل العلمين معا الصرف والاشتقاق لصعوبة الفصل بين الموضوعين من ناحية - ولوجود موضوعات يصعب تصنيفها إلى أى العلمين ، ... ولكن في التراث وضعت الحدود الفاصلة ووجدت الصلة - مما يستوجب عمل دراسات في هذا المجال تحقق الهدف الذي من أجله أقيمت هذه الأعمال - وتحقق نفعا لها في مجالها وتقدم جديدا - العلم في حاجة له .

وقد ثبت بالدراسة والبحث أن حقيقة التصريف لم تكن في المعتل والمضعف على وفق أبنية الصحيح فقط وأن من ذهب إلى أنه لولا هذه المسائل المصرفة من المعتل والمضعف ما عرف النحاة من العلوم ما يدعى بالتصريف ولكنا أمام علمين اثنين علم النحو وعلم الاشتقاق لم يصب الحقيقة ، فلم تثبت هذه المقولة أمام البحث .

فموضوع التصريف في كتب النحو منذ نشأتها في الصحيح والمعتل والمضعف وغيره .. ولم تكن موضوعات التصريف هذه فحسب .. وإن كانت هذه هي مسائل التصريف ذات البال وقد نص على ذلك المازني وأوضحه ابن جنى في منصفه – ويكفى في هذا نص واحد من المنصف هو قوله : و فإن مسائل التصريف في الهمزة وبنات الواو والياء وغيرها من الصحيح أيضا ،

ومن حيث الوجهة التعليمية اللغوية التى انتهجها عبد القاهر فإننا نجد اللغويين المحدثين ينتهجون اليوم شيئا قريبا منها — نجد اليوم اتجاها يمكن أن يطلق عليه اسم الاتجاه التعليمي الحديث الذي اتبع منهجا تصنيفيا في النحو مزج فيه بين وجهة النظر التعليمية والدراسة اللغوية مستفيدا من مناهج البحث في المدارس المختلفة سواء المدارس اللغوية على تعدد أصنافها أو المدارس النفسية أو التربوية إلى آخره .

وقد قدمنا في ضوء الدراسات الحديثة الوجهة التعليمية اللغوية التي سار عليها عبد القاهر وتبين أنها تحكمها قواعد وقوانين علمية دقيقة سواء من حيث المادة في ثوبها التخصصي الدقيق أو من حيث الطريقة التعليمية وقدمنا على ذلك النماذج العملية التي جاءت وفقا للدقة العلمية والتعليمية معا فمن خلال نظرة واحدة على النماذج المختلفة التي جاءت في

نهاية الدراسة يطلع القارئ على مدى أصالة فكر عبد القاهر وريادته في هذين المجالين معا .. إحاطة بالمادة وفهم للقوانين التي تحكمها ودقة وتسلسل في عرضها من خلال فهم ودراسة واعية لقوانين اللغة .. وقوانين العقل الذي يتقبلها .. فهذه النماذج التعليمية التي نجدها في أعمال عبد القاهر مازالت الأساس الصالح التي يقدم في ضوئها علم التصريف وغيره من علوم العربية لذا نوصي بمحاولة الاستفادة من هذا المنهج الذي جاء في التراث كما نوصي أيضا بمحاولة الاستفادة من الفكر اللغوى العربي الأصيل ومن الجهود الصادقة التي بدلها السلف من علماء هذه الأمة فيها حفظ التراث عبر العصور حتى انتهى القوانين التي بنيت عليها تلك النظريات ، فكل ما نجده اليوم من نظريات ومعرفة تفاصيل القوانين التي بنيت عليها تلك النظريات ، فكل ما نجده اليوم من نظريات محدثة سواء في المجال اللغوى أو المجال النفسي أو التعليمي نجده في تراثنا بأبعاده وتفصيلاته وأسسه فما أجدرنا بأن نعاود النظر ونعمقه فيما بين أيدينا .

ومن أهم ما نوصى به فى هذا الصدد هو إحياء الكتب الخاصة بعلم الصرف وعلم الاشتقاق وما يتصل بهما وعمل دراسات خاصة بهما تقدم النفع لعلم اللغة العام ولعلم العربية الخاص فهذا مجال فى التراث خصب فيه أصالة وريادة ونفعه أكيد .

والله أسأل أن يونقنا لما يحبه ويرضاه . وأن يتقبله خالصا لوجهه الكريم . والحمد لله عليه توكلت وإليه أنيب وهو حسبي ونعم الوكيل .

> خامس أيام عيد الأضحى ١٤١٥هـ اللقي في ٥١/٥/٥٩٥م

أ. الدكتور/ البدراوي عبد الوهاب زهران

## المصادر والمراجع التي أفادت الدراسة والتحقيق من المصادر والمراجع التي أفادت الدراسة والتحقيق

- إبراهيم السامرائي (الدكتور) .
- -الفعل زمانه وأبنيته ط ٣ مؤسسة الرسالة ١٤٠٣ هـ/ ١٩٨٣م.
  - إبراهيم أنيس (الدكتور) .
  - الأصوات اللغوية ط ٣/ ١٩٦١م.
  - في اللهجات العربية ٢/ ١٩٥٢م.
    - من أسرار اللغة ط ٥/ ١٩٥٧م .
      - ابن جنی (أبو الفتح عثمان) :
        - المحتسب -
- الخصائص تحقيق محمد على النجار . دار الكتب المصرية ١٩٥٣/ ١٩٥٧م .
- المنصف في شرح التصريف لأبنى عثمان المازس تحقيق إبراهيم مصطفى وعبد الله أمين - مصطفى البابي الحلبي بالقاهرة ١٩٥٤م .
- سر صناعة الإعراب تحقيق الأستاذ مصطفى السفا وآخرين مطبعة البلى الحلبي بالفاهرة . ١٩٥٤م .
- وسر صناعة الإعراب طبعة دار القلم (دمشق) تحقيق الدكتور حسن هنداوى ط ١ سنة ١٤٠٥/ ١٩٨٥ م .
  - این درید (محمد بن الحسن) .
- جمهرة اللغة ط أولى مطبعة دائرة المعارف الكائنة ببلدة حيدر أباد الدكن سنة ١٣٤٤هـ (دار صادر بيروت - بالأوفست) .
  - ابن الحاجب (أبو عمرو النحوى المالكي المتوفى سنة ٦٤٦هـ .
    - -- الشافية في التصويف.

شرح الشيخ رضى الدين محمد بن الحسن الاستراباذي النحوى الشهير بالرضى على متن الشافية في فن التصريف - عنى بتصحيحه والتعليق عليه فضيلة السيخ عبد الرحمن

- خليفة بن فتح الباب ط أولى . مطبعة محمد بن على صبيح بأول شارع الصنادقية بجوار الأزهر الشريف بمصر ١٣٤٥/ ١٩٢٦م .
- وشرح شافية ابن الحاجب تأليف الإمام المحقق رضى الدين الاسترابذى المتوفى فى عام ١٨٨ من الحجرة . مع شرح شواهده للعالم الجليل عبد القادر البغدادى صاحب خزانة الأدب المتوفى فى عام ١٠٩٣ من الحجرة حققها وضبط غريبها وشرح مبهمها الأساتذة : عمد نور الحسن-عمد الزفراف-عمد عبى الدين عبدالحميد- مطبعة حجازى بالقاهرة .
- مجموعة الشافية من على الصرف والخط . تحتوى المجموعة على متن الشافية وشرحها للجاربردى - وحاشية الجار بردى لابن جماعة جدا ، جـ٢ .
- متن شافية ابن الحاجب في ضوء الدرس اللغوى الحديث تحقيق ودراسة الدكتور البدراوي زهران .
  - مجموعة الصرف مع الشروح والحواشي ط استامبول ١٩٦٠ وتشتمل على :
    - كتاب مراح الأرواح .
    - -- كتاب التصريف العزى .
      - -- كتاب المقصود .
    - كتاب البناء في الصرف.
      - كتاب الأمثلة .
- أبو الفضائل إبراهيم بن عبد الوهاب بن عماد الدين بن إبراهيم المعروف بالزنجاني المتوفى سنة ٦٥٥هـ (أوله أعلم أن التصريف في اللغة التغير .. الخ . ضمن مجموعة طبع بولاق سنة ١٢٥١هـ بدار الكتب والوثائق المصرية التصريف العزى .
  - التصريف العزى .
  - -- وشرح التصريف العزى لسعد الدين التفتازاتي .
  - وشرح التصريف العزى لأبى الحسن على بن هشام الكيلانى .
    - وغاية الأملني في شرح تصريف الزنجاني .
      - وشرح التصريف العزى لم يعلم مؤلفه .
- التطريف على شرح التصريف وهي حاشية للعلامة شمس الدين محمد بن على الحلبي العرضي المعروف بابن هلال النحوى على شرح العلامة سعد الدين مسعود بن عمر

- التفتازاني على التصريف العزى لعز الدين أبي الفضائل إيراهيم بن عبد الوهاب بن عماد الدين بن إيراهيم المعروف بالزنجابي مخطوط سنة ٩٢٣هـ (١٦٠) .
- حاشية ابن قاسم الغزى وهو العلامة الشيخ محمد بن قاسم الغزى الشاقعى من علماء القرن التاسع على شرح سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاتي على التصريف العزى لأبي الفضائل إيراهيم بن عماد الدين المعروف بالزنجابي المتقدم مخطوطة بخط الشيخ أحمد بن محمد بن محمد الدمنهوري الشافعي (بأثنائها خرم) [7].
- حاشية القانى وهو العلامة ناصر الدين أبي عبيد عبد الله محمد اللقائي المالكي على شرح سعد الدين مسعود بن عمر التفتازائي على التصريف العزى لأبي القضائل إبراهيم بن عماد الدين المعروف بالزنجائي ضمن مجموعة محفوظة بخط حجازى بن شهاب الدين الأحمدي الغوري فرغ من كتابتها في ذي الحجة سنة ١٠٤٥.
- شرح التصريف العزى لعز الدين أبي الفضائل إبراهيم بن عبد الوهاب بن عماد الدين بن إبراهيم الزنجاني تأليف العلامة سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاتي أوله : أن أروى زهر يخرج في رياض الكلام من الأكام .. النح . أتمه تأليفا سنة ١٣٨هـ مخطوط بخط أحمد نظام الدين بن أحمد بن أبوب الساوى فرغ من كتابته في غرة ربيع الآخر سنة ١٩٩٦هـ [ ٢٥ ] .

#### • ابن عقيل (بهاء الدين)

- شرح التسهيل لابن عقيل المساعد على تسهيل الفوائد تحقيق وتعليق . د . محمد كامل بركات نشر مركز البحث العلمي وأحياء التراث بمكة المكرمة .
- شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك تُحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد النجارية -
  - حاشية السجاعي على ابن عقيل ط أولى المطبعة العثمانية بمصر ١٣٨٩هـ.
    - ابن فارس (أبو الحسن أحمد) .
- الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب مي كلامها (بيروت- لبنان) ١٣٨٣هـ/ ١٩٦٤م.
  - ابن خالویه (المتوفی سنة ۳۷۰هـ)
- الألفات وهو كتاب يتعرض للهسزة والآلف وأنواعهما في العربية تحقيق الدكتور على حسين البواب - مكتبه العارف الرماض .
  - ابن عصفور (الأشبيلي) .
  - الممتع في التصريف تحقيق فخر الدين قباؤة .

- أبن عصفور والتصريف تأليف فخر الدين قبارة .
  - ابن مالك (الإمام محمد بن عبد الله)
- شرح النظم الأوجز فيما يهمز ومالا يهمز تحقيق . د . على حسين البواب دار
   العلوم للطباعة والنشر ١٤٠٥هـ/ ١٩٨٤م .
  - ابن هشام الأنصارى .
- المسائل السفرية في النحو أبحاث نحوبة في مواضع من القرآن الكريم تحقيق د .
   على حسين البواب . دار طيبة للنشر والتوزيع الرياض .
  - ابن يعيش (موفق الدين يعيش بن على بن يعيش النحوى) المتوفى سنة ٦٤٣هـ
- شرح المفصل نشر وطبع مشيخة الأزهر إدارة الطباعة المنيرية مصر شارع الكحكيين .
- أبو التليب بن أحمد بن أبى الحسن الحسنى البخارى القنوجى محمد صديق حسن خان:
   العلم الخفاق من علم الاشتقاق خَتَيق نذير محمد مكتبى ط أولى ١٩٨٥/ ١٩٨٥
   دار البصائر دمشق .
  - أبو على محمد بن المستثير (قطرب) المتوفى سنة ٢٠٢هـ .
- كتاب الأزمنة وتلبية الجاهلية تحقيق د . حاتم صالح الضامن ط٢ مؤسسة الرسالة ١٤٠٥/ ١٩٨٥م .
  - أبو هلال العسكري .
- الفروق مى اللغة تحقيق لجنة إحياء التراث العربي في دار الآفاق الجديدة بيروت .
  - أبو بشر عمرو بن عثمان بن قبر (سيبويه)
  - الكناب خقيق وشرح عبد السلام محمد هارون الميئة المصرية العامة للكتاب.
    - أبو أسحق الزجاج . (إبراهيم بن السرى بن سهل) ٢٣٠/ ٣١٠هـ .
      - كتاب فعلت وأفعلت تحقيق وشرح وتعليق ماجد حسن اللهبي .
        - أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحق (الزجاجي أ . سنة ٣٤٠هـ) .
- الجمل في النحو تحقيق على توفيق الحمد مؤسسة الرسالة بيروت ١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م .
  - أبو حاتم السجستاني .
- كتاب المخل حققه وعلق عليه وقدم له الدكتور إبراهيم السامرائي مؤسسة الرسالة ط ١٤٠٥/١هـ/ ١٩٨٥م .

- أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف بن أحمد بن عبد الله
   (ابن هشام) الأنصارى المصرى المتوفى سنى ٧٦١هـ.
- مغنى اللبيب عن كتب الأعاريب-حققه وفصله وضبط غرائبه محمد محيى الدين عبدالحميد .
  - أبو بكر محمد بن سهل (ابن السراج) النحوى البغدادي .
- الأصول في النحو تحقيق . د . عبد الحسين الفتلي مؤسسة الرسالة بيروت ١٤٠٥هـ/ ١٩٨٥ .
  - أبو حيان النحوى الأندلسي الغرناطي ت ١٤٥ هـ .
- النكت الحسان في شرح غاية الإحسان تحقيق ودراسة الدكتور عبد الحسين الفتلى مؤسسة الرسالة بيروت ١٤٠٥هـ/ ١٩٨٥م.
  - أبو العباس محمد بن يزيد (المرد):
- المقتضب تحقيق محمد عبد الخالق عضيمة القاهرة ١٣٩٩هـ المجلس الأعلى المشتون الإسلامي .
  - أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء متوفى ٢٠٧هـ .
- المتقوص والممدود للفراء والتنبيهات لعلى بن حمزة تحقيق عبد العزيز الميمنى الراجكوتى
   دار المعارف سلسلة ذخائر العرب .
- ··· المقصود والممدود تحقيق ماجد الذهبي ··· مؤسسة الرسالة ط١ / ١٤٠٣هـ/ ١٩٨٣م .
  - أبو البركات (عبد الرحمن بن محمد بن الأنبارى) المتوفى سنة ٧٧٥هـ .
- الوجيز في علم التصريف تحقيق د . على حسين البواب دار العلوم ١٤٠٢هـ/ ١٩٨٢م .
  - أبو على الفارسي :
  - الإيضاح وتكملته مخطوط بدار الكتب المصرية رقم (١٠٠٦) .
  - التكملة لأبي على الفارس خنين ودراسة د . كاظم بحر المرجان .
    - أبو سعيد عبد الملك بن قريب (الأصمعي) ١٣٢/ ٢١٦هـ .
- اشتقاق الأسماء حققه وقدم له وصنع فهارسه : الدكتور رمضان عبد النواب ، والدكتور
   صلاح الدين الهادى .
  - أبو جعفر النحاس .
- كتاب الاشتقاق لأسماء الله عز رجل لأبى جعفر النحاس تحقيق د . عبد الحسين المبارك
   بغداد ١٩٧٤م .

- أبو عبيد القاسم بن سلام .
- كتاب السلاح تحقيق . د . حاتم صالح الضامن مؤسسة الرسالة ط٢/٥٠٤هـ/ ١٤٠٥م .
  - أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر بن محمد بن على السكاكي
     المتوفى عام ٢٢٦هـ
  - مفتاح العلوم ط أولى في المطبعة الأدبية بسوق الخضار القديم بمصر .
- وطبعة يتحقيق أكرم عثمان يوسف مطبعة دار الرسالة بغداد ١٤٠٢هـ ١٩٨٢م .
  - أبو حيان (التوحيدي) .
  - المقابسات تحفيق السندوبي المكتبة التجارية ١٩٤٨م .
- أبو حيان (أثير الدين أبو عبد الله محمد بن يوسف بن على بن يوسف بن حيان الأندلسي الغرناطي الحياني) ت سنة ٧٥٤هـ .
  - البحر المحيط أو تفسير أبي حيان ط أولى ١٣٢٨هـ وبهامشه :
    - النهر الماد من البحر لأبي حيان أيضا .
- الدر اللقيط من البحر المحيط للإمام تاج الدين بن محمد بن أحمد بن عبد القادر بن أحمد بن مكتوم ت ٧٤٩هـ/ القاهرة - مطبعة السعادة بجوار محافظة مصر .
  - أحمد مكى الأنصارى (الدكتور) .
- أبو زكريا الفراء ومذهبة في النحو واللغة نشر المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب ١٩٦٢
  - أحمد الحملاوي (الأستاذ الشيخ) .
    - شذا العرف في فن الصرف .
  - السيراقي (أبو محمد يوسف بن ابي سعيد) السيرافي .
- أخبار النحويين البصريين تحقيق طه محمد الزيني ود . محمد عبد المنعم خفاجي مطبعة : مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر ١٩٥٥م .
- شرح السيرافي على سيبويه مخطوطة مصورة بمكتبة جامعة القاهرة رقم ٢٦١٨١ ٢٦١٨٢ .
  - شرح أبيات سيبويه تحقيق . د . محمد على سلطاني .
    - السيد الجرجائي (على بن محمد الشريف الجرجائي) :
- كتاب التعريفات مع فهرست تعريفات ومصطحات لغوية وفقهية وفلسفية جمعت

من أمهات الكتب الفلسفية والفقهية واللغوية ورتبت على حروف الهجاء من الألف إلى الياء – ويليها اصطلاحات الشيخ محيى الدين – مكتبة لبنان – بيروت ١٩٧٨ . – كتاب التعريفات للسيد الجرجاني – ط/ المطبعة الوهابية القاهرة ١٢٨٣هـ .

#### الصاغاني متوفى ٢٥٠هـ .

- نقعة الصديان فيما جاء على الفعلان تحقيق . الدكتور على حسين البواب .
  - أمين على السيد (الدكتور).
  - في علم الصرف . ط ٣/ ١٩٧٦ دار المعارف بمصر .

#### البدراوى زهران (الدكتور):

- مبحث في قضية الرمزية الصوتية دار المعارف ١٩٧٦ ١٩٨٧ .
  - عالم اللغة عبد القاهر الجرجاني نشر دار المعارف.
- شراب الراح فیما یتوصل به للعزی والمراح للشیخ عمر الطرابیشی حققه وعلق
   علیه وقدم له نشر دار المعارف .
- العوامل المائة النحوية للجرجاني شرح الشيخ خالد الأزهرى الجرجاني ، نشر دار المعارف .
  - شافية ابن الحاجب ( المنن ) تحقيق ودراسة في ضوء الدرس اللغوى الحديث .
    - التصريف الملوكي لابن جني تحقيق وتعليق ودراسة وتقديم.

#### انتوان مييه :

- منهج البحث في اللغة والأدب . ترجمة الدكتور محمد مندور .

#### الأشموني (على بن الحسين) :

- -- حاشية الصبان على شرح الأشموني على ألفية ابن مالك ومعه شرح الشواهد للعيني . تمام حسان (الدكتور) .
  - التمهيد في أكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها (مكة للطباعة) .
    - اللغة العربية معناها ومبناها .
      - مناهج البحث في اللغة .
        - جلال الدين (السيوطي) .
  - الأشباه والنظائر في النحو ط ١٤٠٤/٣ هـ/١٩٨٤ دار الحديث بيروت .
    - بغية الوعاة مطبعة السعادة ١٣٢٦هـ .

### خديجة الحديتي (الذكتورة) :

- أبنية الصرف في كتاب سيبويه .
  - حزة بن الحسن الأصفهاني .
- التنبيه على حدوث التصحيف مخطوطة مصورة بدار الكتب المصرية ٨٩٦ أدب تيمور .
  - حسين بن حسن بن اسماعيل السرمارى .
- كتاب الدر المتقود في شرح المقصود المنسوب إلى الامام الأعظم أبى حنيفة النعمان ومعه المختصر المشروح (المقصود في علم الصرف) قدم لهما وحققهما وعلق عليهما .
   الدكتور فتح الله صالح على المصرى .
- إزالة القيود عن ألفاظ المقصود في فن الصرف. تأليف عبد الملك عبد الرحمن السعدى.
   مطبعة سلمان الأعظمي بغداد ط ١ سنة ١٣٩٣/١٩٧٣.
  - محمد حسن عواد ( الدكتور ) :
- تناوب حروف الجر في لغة القرآن ط ۱ ۱۹۸۲/۱٤۰۲ مطبعة الشرق ومكتبها عمان .
  - محمد بن شفيع القزويني .
- جوهر القاموس في الجموع والمصادر تحقيق وتعليق . محمد جعفر الشيخ ابراهيم
   الكرباسي منشورات جمعية منتدى النشر النجف الأشرف .
  - محمد الخضرى ( الأستاذ الشيخ ) .
- حاشية الخضرى على ابن عفيل على ألفية ابن مالك . وبهامشه شرح ابن عقيل المذكور .
  - محمد محيي الدين عبد الحميد ( الشيخ ) .
    - دروس التصريف .
  - محمد عبد الخالق عضيمة ( الشيخ ) .
- المغنى في تصريف الأفعال دار العيد الجديد للطباعة الخرنفش القاهرة ط أولى . ١٣٧٤ هـ/١٩٥٤ .
  - محمود محمد الطناحي (الدكتور):
  - مدخل إلى تاريخ نشر التراث العربي مع محاضرة عن التصحيف والتحريف.
    - عبد القاهر الجرجاني :
      - دلائل الاعجاز .
- العوامل المائة النحوية في أصول علم العربية للجرجاتي ت ٤٧١ هـ شرح الشيخ خالد

الأهزرى الجرجاوى ت ٩٠٥ هـ - تعنيق وتقديم وتعليق الدكتور البداروى زهران - دار المعارف ط ١٩٨٣/١ م .

- الجمل تحقيق على حيدر . دمشق .
- وشرح ابن الخشاب البغدادي لكتاب الجمل تحقيق على حيدر . دمشق .
- التمة في النحو تحقيق وتعليق الدكتور طارق نجم عبد الله الفيصلية مكة المكرمة . .
  - كتاب المقتصد في شرح الايضاح خَقيق الدكتور كاظم بحر المرجان .
- کتاب المقتصد شرح التکملة لأبي على الفارسي تحقیق وتقدیم وتعلیق الدکتور البدراوي
   زهران .
  - عبد الحميد عنتو .
  - تصريف الأفعال.
  - على حسين البواب .
  - ظاهرة الإبدال اللغوى دراسة وصفية تطبيقية دار العلوم ١٩٨٤/١٤٠٤ م .
    - عبد الوارث مبروك :
    - في إصلاح النحو العربي دراسة نقدية (دار القلم الكويت) .
      - وليد محمد مراد:
  - نظرية النظم وقيمتها العلمية في الدراسات اللغوية عند عبد القاهر دار الفكر .
    - ياقوت الحموى :
    - ممجم الأدباء .
    - معجم البلدان .
      - يحيى بن سلام :
- التصاریف تفسیر القرآن بما اشتبهت أسماؤه وتصرفت معانیه ، قدمت له وحققته هند شلبی الشركة التونسیة للتوزیع .

## الدوريات

- المجلة العربية للدراسات اللغوية معهد الخرطوم الدولى للغة العربية المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم المجلد الثاني العدد الأول شوال ١٤٠٣ هـ أغسطس ١٩٨٣ م.
  - المجلد الثاني العدد الثاني رمضان ١٤٠٤ هـ يونيو ١٩٨٤ م .
  - المجلد الثالث : العدد الأول ذو القعدة ١٤٠٤ هـ/أغسطس ١٩٨٤ م .
- بحوث لغوية وأدبية جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج.
- بحوث تربوية ونفسية جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج.
  - مجلة المجمع العلمي العراقي .
  - الجزءان الثالث والرابع المجلد الثاني والثلاثون .
  - حقيقة التضمين ووظيفة حروف الجر د . أحمد عبد الستار .
- مجلة البحث العلمى والتراث الإسلامى كلية الشريعة جامعة أم القرى فى
   أعدادها المختلفة .
  - مجلة الفيصل أعداد مختلفة .
  - مجلة كلية الآداب جامعة القاهرة (أعداد مختلفة منها) .
    - مجلة كلية الآداب بسوهاج جامعة أسيوط .
  - مجلة معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى بمكة المكرمة .
    - حوليات كلية دار العلوم أعداد مختلفة منها .
    - مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة أعداد مختلفة منها .
      - مجمع اللغة العربية .
      - محاضر جلسات المجلس والمؤتمر في دوراته المختلفة .
- كتاب الألفاظ والأساليب مجمع اللغة العربية أعد المادة وعلق عليها محمد شوقى
   أمين ، ومصطفى حجازى .
  - **في أجزائه المختلفة** .
  - كتاب في أصول اللغة في أجزائه المختلفة .

#### Refrences

- Bloomfield; Leonard; Language (Copyright 1933).
- Carroll; John B. The study of language, Harvard University press, 1959.
- Danial, Jones: An outline of English Phonetics.
- J.R. Firth; Papers in linguistics, 1934-1951.
- John Lyons; Introduction to theoretical linguistics Cambridge university Piess 1969.
- Fries, Charles C.; The Structure of English.
- Palmer, F. R. (1971); Grammer, Penguin Books (reprint 1973).
- Hockett, Churles F., (1947), "Problems of Morphemic Analysis" in new Horizons in linguistics, ed. by J. Lyons, Penguin Books.
- Elson, B. and Picket V., (1964): An introduction to morphology and Syntax, Summe: institute of linguistics, Mexico, Santa Ana, California (7th. edition; 1972).
- Nida, Eugene A. (1970), Morphology: The descriptive Analysis of words, 2nd ed. (11th Print), University of Michigan Press.
- Chomsky, Noam; Syntactic Structures, 1957.

# فهرسالكتاب

الصفحات	الموضوع
٣	التصدير
٧	مقلمة
A	- تقاصيل موضوعات المقدمة
۸	<ul> <li>قضایا تتصل بموضوعات الکتاب</li> </ul>
٨	<ul> <li>مفهوم علم التصريف - والموضوعات التي تنحصر داخل هذا المفهوم</li> </ul>
A	· استقلال موضوعات التصريف عن النحو
٨	تعريف النحو في كتاب الإيضاح وتكملته لأبي على الفارسي
17"	<ul> <li>ما جاء في كتاب سيبويه خاص بهذا الموضوع</li></ul>
10	—  ابين جني وتفريقه بين النحو والتصريف
	→ تعريف النحو – والتصريّف – عند ابن حي في كتابه المنصف شرح
17	كتاب التصريف للمازني
	<ul> <li>أبواب التصريف في كتاب الحازني</li> </ul>
19	باب ما قيس من الصحيح على ما جه، من الصحيح من كلام العرب
۲.	باب ما قيس من المعتل وَلم يحيء منك إلا من الصحيح
	الجزء الثالث من المنصف من عمل ابن جني وإصافاته – وهو قسمان :
	قسم فيه تغيير الشكل من اللغات التي أوردها مؤلف المتن أبو عثمان المازني -
۲۱	وقسلم فيه تفسير ما فيه من مشكلات وهي التصريف ٢٠٠٠٠٠٠٠
*1	<ul> <li>المبرد والتصريف في كتابه المقتضب</li></ul>
7.7	الزجاجي والتصريف في كتابه الجسل ٢٠٠٠٠٠٠ والتصريف
	- موضوعات التصريف كلها وردت في فلك واحد إلا أنها لا تتحد ولا تتطابق
**	وإنما تختلف من عالم إلى عالم
**	- موضوعات ليست من التصريف عبد الزجاجي
77	عبد القاهر والتمرينات التصريفية٠٠٠٠٠٠٠٠٠
*==**	التيم ينات العقلية وخلو بعض الكتب منها

المقحات	الموضوع .
<b>የ</b> ፕ	من ثمار التنافس بين البصرة والكوفة
**	رأى الشيخ عبد الحميد عنتر
YY	رأى الشيخ محمد محيى الدين عبد الحميد
	التصريف مبحث نحوى يصنعه النحويون -
۲V	والنحويون هم التصريفيون على الرغم من استقلاله على أيدى بعضهم
٨Y	<ul> <li>التصريف والاشتقاق - والنحو - واللغة</li></ul>
	<ul> <li>البصرة والكوفة وعلم التصريف وعلم الاشتقاق</li> </ul>
	<ul> <li>نشأة علم التصريف بالكوفة</li> </ul>
-	<ul> <li>ونشأة علم الاشتقاق بالبصرة</li> </ul>
	- وظيفة علم الاشتقاق
	وظيفة علم التصريف
	موضوعات علم ا <del>لت</del> صريف
	– موضوعات علم. الاشتقاق
٣.	- مسار علم الاشتقاق الشيقاق
22	– التصريف والاشتقاق
	— تماذج من التصريف
	- نماذ َ من الاشتقاق - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
٤٠	- رأى تحدث في القضية
	<ul> <li>المازني وابن جني يحسمان القضية</li> </ul>
	- اشتقاق صيغة التعجب من الاشتقاق وليست من التصريف
	<ul> <li>التصريف – والنحو – والاشتقاق – واللغة</li> </ul>
٤٩	<ul> <li>موقف علماء العربية القدماء ووجهة نظر الدرس اللغوى الحديث</li> </ul>
۳۵	– الكلمة – العبارة
٥٣	- التركيب - الجملة
۳۵	الكُلُّمة
٥٤	- الأبنية والصرف
00	- التفسير العلمي للقضية بكل أبعادها

المفحات

٥٦	من الحقائق الثابتة في علم اللغة أن التفريق بين العلمين ليس واضح الحدود
	- المباحث الخاصة بالاشتقاق وثيقة الصلة بالجانب البنائي اللغرى أي الجانب
	التصريفي في التراث
	<ul> <li>أمثلة وتماذج من تكتب التراث العربي الاسلامي</li> </ul>
	<ul> <li>مباحث متعددة تختلف المفاهيم حولها</li> </ul>
	<ul> <li>المباحث الصرفية لدى المتأخرين</li> </ul>
	<ul> <li>مباحث علماء العربية القدماء من وجهة نظر الدرس اللغوى الحدث</li> </ul>
	- عمل تشومسكي وعمل عبد القاهر يقودان إلى الحديث عن الوجهة التعليمية
٥٢	اللغوية الحديثة
۸r	– الاتجاه اللغوى التعليمي
	- لوحة تصور اللغة جهـازا تدخله عناصر تنصهر وفقا لفانـون تحويلي يحـول
	التركيب الباطني إلى تركيب ظاهرى
	<ul> <li>أمثلة نماذج تبين كيف يتم التحويل في بعض الصيغ وفقا لبعض القوانين</li> </ul>
	الخاصة
<b>۸۱۷۲</b>	- لوحات تمثل عمد التصريف كما تراءت لعبد القاهر
ΑY	- عبد القاهر الجرجاني وتيسير علم العربية
۸٦	– وصف مخطوطة الكتاب
149	لوحات مصورة من كتاب في التصريف المخطوط المحقق
1.1	– كتاب في التصريف – محققاً
	موضوعات كتاب في التصريف
١٠٣	- الأفعال الثلاثية
۱۰٤	- اسم الفاعل من الأفعال الثلاثية أ
1.1	اسمُ المُفعول من هذه الأفعال
	- فصل إذا أُردت أن تعرف كيف الأمر من كل
111	
111	- باب المعتل الفاء المعتل الفاء
	باب المعتل العين
	The state of the s

الموضوع	الموضوع
ياب المعتل اللام	- ياب الم
باب المعتل الفاء واللام	- باب الم
باب للعتل العين واللام غير المضاعف	- باب لل
باب المعتل العين واللام المضاعف	- باب الم
باب أمثلة الأفعال التي فيها زيادة من الثلاثي	- باب أما
فعل ما	- نعل -
فاعل	— <b>ف</b> اعل
استفعل	– استفعل
انفعل وافتعل	– انفعل و
مسألة – من الأصول التي يجب حفظها	- مسألة -
مسألة	<ul> <li>مسألة</li> </ul>
مسألة	– مسألة
سل في مخارج الحروف	فصل في .
اتمة الدراسة والتحقيق	خاتمة الدر
ئمة المصادر والمراجع	قائمة المصا
اجع أجنية	مراجع أج
المراجعة المحروب	المعاد المحد

1990/1-9-0		رقم الإيداع	
ISBN	977 - 02 - 5162 - 3	الترقيم الدولي	
<del>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>	Y/1E/1-	<u></u>	

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)

To: www.al-mostafa.com